

English | Français | Español

40XLC
Amplified Telephone



Installation Guide
& User Manual

Congratulations… *You have just purchased the Most Remarkable Amplified Phone In The World!*

Congratulations on your purchase of the 40XLC Amplified Phone from ClearSounds Communication.

The 40XLC Phone has been designed specifically to meet your needs, blending an array of valuable features with simplicity and style. The 40XLC Phone is truly the Most Remarkable Amplified Phone In The World!

This User's Guide provides you with information to set-up and start using your 40XLC Phone. Please read these instructions thoroughly before using your telephone.

Keep this manual for future reference.

Please save your sales receipt as proof of purchase in the event you need warranty service.

Please visit our web site at www.clearsounds.com to:

- Register your product
  It's easy! Click on the Warranty Registration Tab, Complete the form and click "submit". It's that simple!
- Download additional manuals and troubleshooting tips

(See back cover for details on warranty service.)

If you need assistance, please contact our Customer Solutions Hotline at:
877-784-1690.

Table Of Contents

Components	Page 5
Conditions For Use	Page 6
Features & Functions	
Top View	Page 7
Left side, Right side & Back side Views	Page 8
Handset & Bottom View & Care of Phone	Pages 9-10
LCD Screen	Page 10
Screen Display	Page 10
Installation Steps	
Installing the optional batteries	Page 11
Setting the dialing mode	Page 11
Programming ringer – volume & style	Page 12
Programming memory dial buttons	Pages 13-14
Phone mounting – desk & wall use	Pages 15-16
40XLC Phone Operation	
Making & Receiving A Call	
Using the handset	Page 17
Using the speakerphone	Pages 17-18
Using audio & telephone accessory jacks	Pages 18-19
Using the amplification function	Pages 19-20
Volume reset override	Page 21
Outgoing speech volume	Page 21
Last number redial	Page 22
Flash button	Page 22
Mute button	Page 22
40XLC Caller ID Operation	
Viewing your Caller ID display	Pages 22-23
Viewing incoming calls	Pages 23-24
Turn off new calls / message waiting indicator	Page 24
Remove call record(s) from Caller ID	
A specific call record	Page 25
All call records	Page 25
Set call waiting/Caller ID	Pages 25-26

Table Of Contents

40XLC Miscellaneous Feature Setting
Set language Pages 26-27
Set area code / LDS code Page 27
LCD screen contrast Page 28
Date / Hour format Page 28
Adjust number size Page 29
Phone book
Add new number/name Page 20
Review /modify number/name Page 30
Delete number Page 30
Save number from Caller ID Page 30
Dial from the phone book Page 31
Recall/Delete one of the last 30 numbers dialed Page 31
Auto On Hook Pages 31-32
Troubleshooting Guide Pages 32-33
Specifications Pages 33-34
FCC Regulatory Compliance Pages 34-35
Warranty and Service Pages 36

Components

Check to be sure you have all items that come with your telephone. You should have a



Conditions for Use
Important Safety Instructions

Read and understand the Installation Guide & User Manual. When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following.

WARNING: The 40XLC Phone is capable of amplifying sounds to a loud volume. It is important to instruct all potential users of its proper operation. It is advised to adjust the volume control to the minimum level (Low) when not in use and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.

WARNING: To avoid the possibility of electrical shock, do not use this product near water (For example, near a bathtub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool) while in the bathtub or shower or when you are wet. If the phone becomes submerged in water, do not attempt to retrieve it until after you have unplugged the line cord from the modular wall jack. Do not plug the phone back in until it has dried completely.

WARNING: Avoid using the telephone during electrical storms. There may be a remote risk of electric shock from lightning. If the electrical storm is present in your immediate area, possibility of electrical shock exists.

WARNING: Do not use the phone if you suspect a gas leak in the area. The phone's electrical contacts could create a spark, which could ignite any heavy concentration of leaking gas.

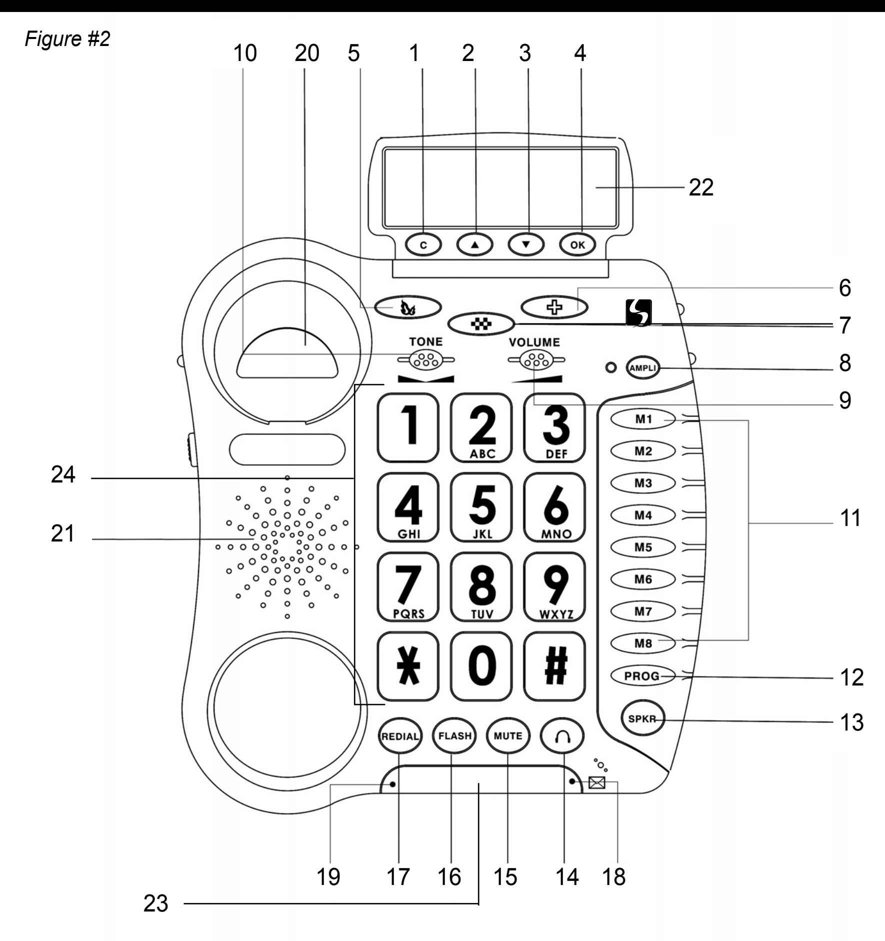
WARNING: Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners on the telephone. Use a damp cloth for cleaning.

WARNING: No telephone should ever be placed near an open radiator or heating register.

WARNING: Occasionally a power surge can occur on electrical lines without warning. With any electrical device that you plug into an outlet, it is suggested you use a surge protector. A surge protector will prevent power surges from damaging your telephone. Surge protectors are simple devices available at your local hardware store.

PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS

Features & Functions



1. **C** (delete) button
2. ▲ (up) button
3. ▼ (down) button
4. **OK** (accept) button
5. – Priority memory button
6. ✚ – Priority memory button
7. - Priority memory button
8. **AMPLI** – Amplification & tone activation button
9. Volume control
10. Tone control
11. M1 – M8 One-Touch memory dial buttons
12. **PROG** – Program (save) button
13. **SPKR** – Speakerphone button
14. – Headset button
15. **MUTE** button
16. **FLASH** button
17. **REDIAL** button
18. New calls / message waiting indicator
19. In use indicator
20. Hook switch
21. Speaker
22. Caller ID Screen
23. Flashing incoming call indicator (strobe light)
24. Lighted keypad

Features & Functions

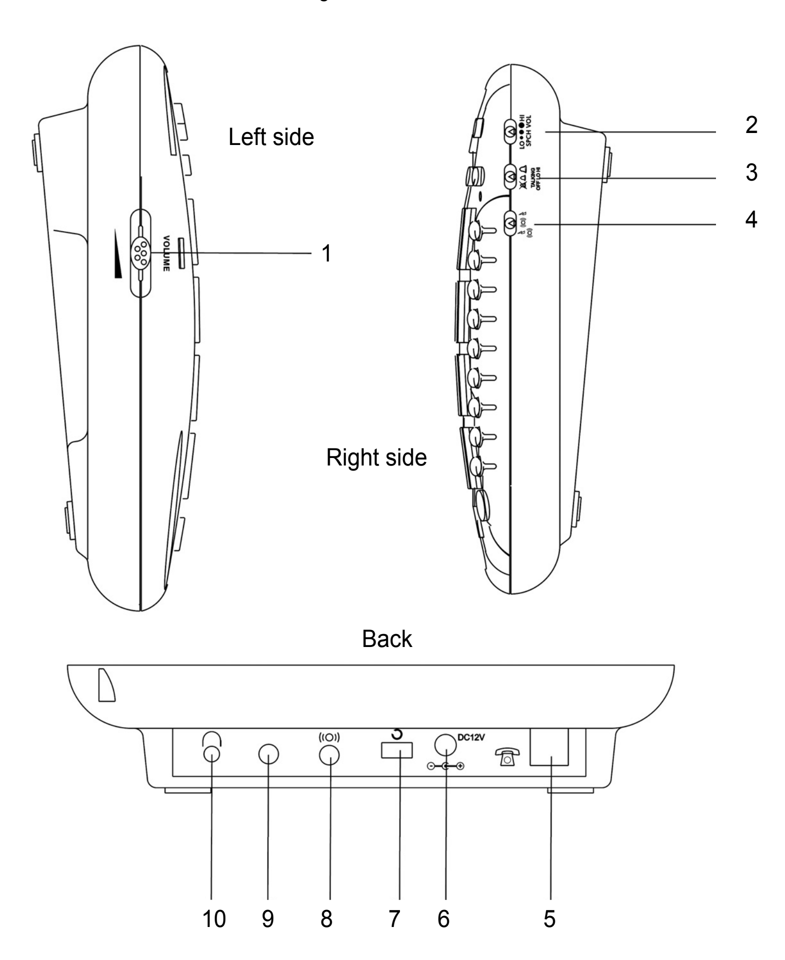
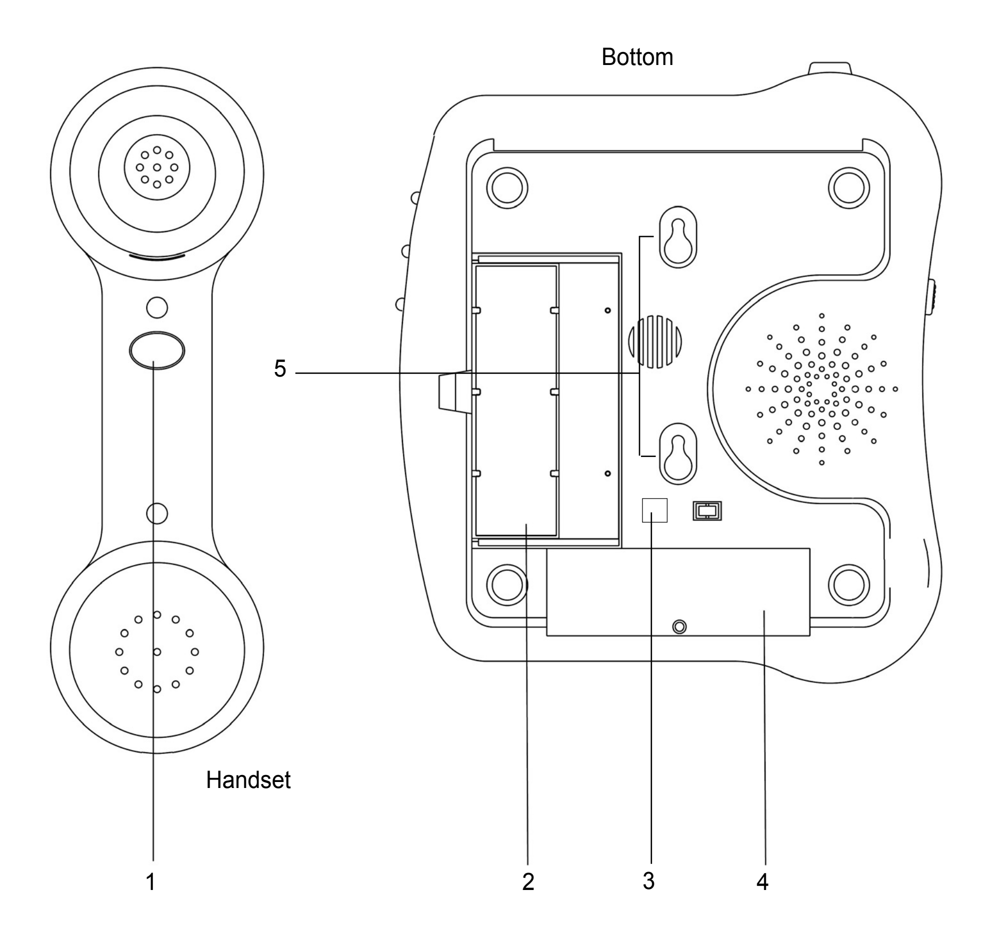


Figure #3

1. Speakerphone volume adjustment
2. Outgoing speech volume select switch (LO/NORMAL/HI)
3. Ringer Volume select switch (HI/LO/OFF)
4. Ringer / shaker / strobe select mode
5. Phone line jack
6. AC power adapter jack
7. Volume reset override switch (ON/OFF)
8. Optional bed shaker jack
9. Optional Audio/Neckloop jack (3.5mm jack)
10. Optional Telephone jack (2.5mm hands-free)

Features & Functions

Figure #4



1. Handset Boost button
2. Memory card to record speed dial numbers
3. Dialing mode select switch (T/P)
4. Battery compartment
5. Phone keyholes (mounts)

Care of Phone

Your telephone should be cleaned when necessary with a mild, non-abrasive detergent solution. Unplug your phone and use a slightly damp cloth to wipe dirt from it. To avoid damage, NEVER use an abrasive or strong solvent to clean any part of the phone. Keep the phone out of direct sunlight. Avoid placing the phone in extremely humid conditions.

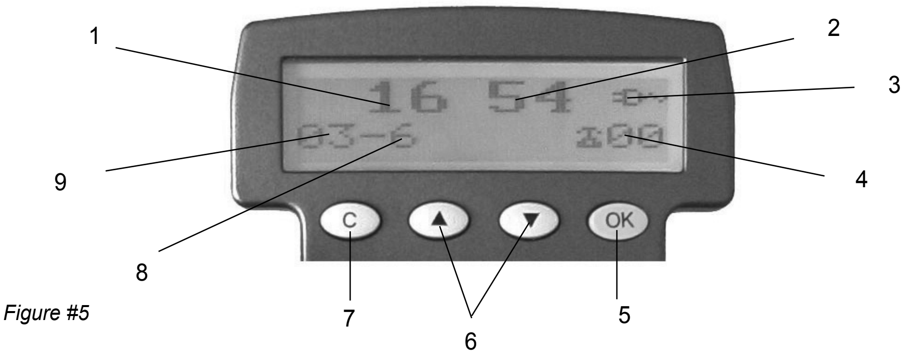


Figure #5

Screen example (on hook position)

1. Hours
2. Minutes
3. Power network icon
4. Number of calls
5. Validation button
6. UP / DOWN arrow buttons
7. Cancel / Clear button
8. Month
9. Day

OK button is used to confirm action or a choice on the screen.

▲▼ "UP / DOWN arrow" buttons are used to highlight or scroll through the menu.

C button is used to cancel or confirm an action/entry or clear a stored Caller ID call.

Your 40XLC Phone has a screen with different icons, which help you to use the telephone

The telephone is powered by battery (+battery indicator).

The telephone is powered by AC adapter.

Memory storing is required.

Screen contrast level.

"Mute" is activated.

Speakerphone is activated.

Precede the CID call record number.

N To show new records.

Installation Steps

Installation of your ClearSounds™ 40XLC Amplified Phone is easy. There are some basic steps you need to take when you set-up your 40XLC Phone for the first time.

1. Check parts list. *(See page #5 for complete list)*
2. Install (4) AAA Alkaline batteries (not included). This provides power to the Caller ID Screen.
3. Set the dialing mode.
4. Choose desktop or wall mount.
5. Set ringer and auxiliary alert.
6. Program your memory dial buttons.

INSTALLING THE OPTIONAL BATTERIES

The batteries are necessary in case of network power failure to save stored numbers in memory and are required for the "Phone Book" use.

1. Open the battery compartment door located on the bottom of your phone by un-screwing the battery compartment door and removing it from the bottom of your phone (screwdriver provided).
2. Insert correctly 4 AAA alkaline batteries (purchased separately) in the battery com-partment *(See figure #6)*. Be sure to observe battery polarity as imprinted on the base of the compartment.
3. Replace the battery compartment door and screw back in place.
4. The batteries will last approximately 1 year before needing replacement.

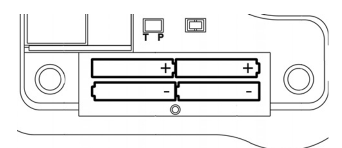


Figure #6 – Installing the batteries

NOTE: Always unplug the line cord before installing new batteries.

SETTING THE DIALING MODE

Set the dial mode switch on the bottom of the phone to "T" if you have Touch Tone service, or "P" for Pulse dialing if you have rotary dialing service. Default is set to the "T" dialing switch mode *(See figure #7)*.

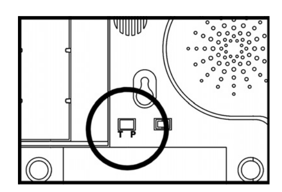


Figure #7 – Dialing mode switch

PROGRAMMING THE RINGER & AUXILIARY ALERT

Ringer Volume:

You can adjust the ringer volume of your 40XLC as high as 95+ dB. The ringer volume adjustment is located on the right side of the telephone. The settings are OFF, LO, HI, *(See figure #8)*. Your phone comes with the ringer switched to **HI**. In additional to volume, you can adjust the tone or melody of the ring.

: Off,
: Low,
: Hi

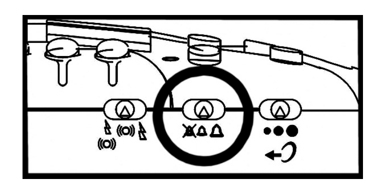


Figure #8 – Ringer Volume Switch

Ring Style:

Your 40XLC Phone allows you to choose from four different ring tones. You can choose a new one by changing the settings as follows:

In the hook position

1. Press the **MUTE** button to access the special features *(See figure #9)*.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons (below the Caller ID Display), highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** (green) button.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<SET RING>>**.
5. Press **OK** button.
6. There are four (4) ring tones available. To hear each ring, use the ▲ or ▼ arrow button to highlight any one of the four and then press the **OK** button. Do this with each one to find the best fit for you.
7. To save the ring tone, highlight the ring tone you want, and then press the **C** button three (3) times until you are back to the time and date display. Or after your selection, do nothing for 20 seconds and the ring type will automatically be saved for the next incoming call.

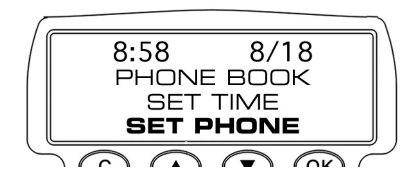


Figure #9 – Set The Ringer

Strobe & Optional Bed Shaker Ring Signaling:

Your ClearSounds™ 40XLC Telephone incorporates several options to alert you that the to alert you that the phone is ringing. The loud, adjustable **Ringer** as well as the bright **Strobe** and optional **Bed Shaker** or any combination of these allow you to customize the phone to fit your needs.

Your 40XLC Phone is equipped with a bright STROBE light, which flashes a very bright strobe when the phone rings *(See figure #10)*. It's almost impossible to miss telephone calls when you select the Strobe Ringer.

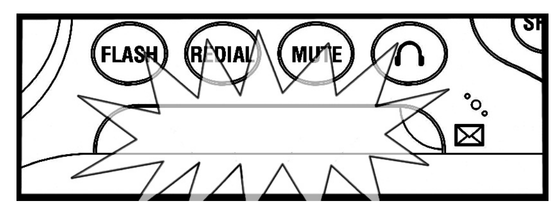


Figure #10 – Strobe Ringer (Flashing incoming call indicator)

If you purchased the optional Bed Shaker, simply plug it into the shaker jack *(See figure #11)* and place it between your mattress and box spring. **Caution**: For safety and correct functionality considerations, your 40XLC Phone can only be guaranteed when used with our ClearSounds™ Bed Shaker, model CS-SHK.

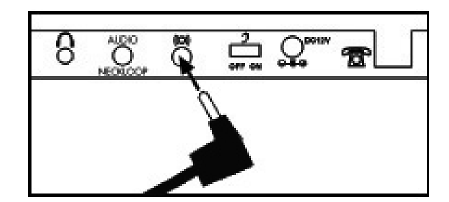


Figure #11 – Optional Bed Shaker Jack

A 3-position switch located on the right side of the phone allows for the settings below *(See figure #12)*. **NOTE**: The loud ringer will be triggered unless you have turned it "OFF".

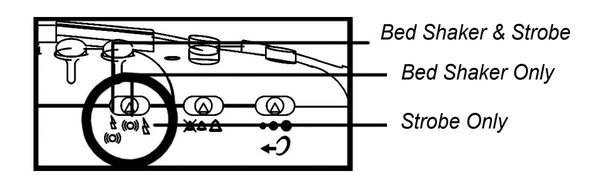


Figure #12 – Auxiliary Alert Switch

PROGRAMMING MEMORY DIAL BUTTONS

These memory dial buttons are empty. Should you choose to use this feature you will need to select the telephone numbers for each button. It is recommended you store these numbers during installation.

Your 40XLC Phone allows you to program three Priority numbers and eight frequently dialed numbers into memory for future use (30 digits maximum for each button). We suggest you program the emergency numbers for your local Police, Fire Station, Doctor or Hospital. **NOTE**: Do not program 911 into any memory buttons!

To program your one-touch memory dial buttons please follow instructions below:

1. Lift the handset.
2. Press the **PROG** (program) button *(See figure #13).*
3. Using the keypad, dial the number you would like to save, including “1” and the area code (if applicable). *(See figure #14)*.
4. Press one of the Priority or Memory Dial buttons (M1 – M8) located on top of the phone *(See figure #15)*. Each button can be programmed (or reprogrammed using the same procedure) for a phone number.
5. The Caller ID Screen will display **<<SAVE OK>>** *(See figure #16).*
6. To register your stored phone numbers, use the phonebook insert card located under the base.

NOTE: Numbers will be lost if the phone is not receiving any power, either through the phone line, batteries, AC adapter during a storm, power outage or if you disconnect the phone. Entering a new number in the same location will automatically erase the previous number.

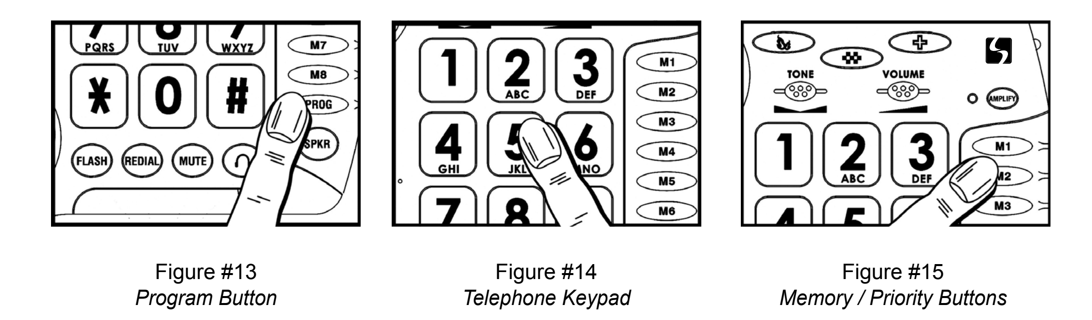


Figure #13
Program Button

Figure #14
Telephone Keypad

Figure #15
Memory / Priority Buttons



Figure #16
LCD Display

If at any time you have questions about your telephone please contact our ClearSounds Customer Service Department at: 1-800-965-9043.

PHONE MOUNTING INSTALLATIONS

The telephone may be placed on a shelf or table, or may be fixed to a wall using the mounting bracket.

Plug the AC Adapter into the AC power back on the back of your phone, then into an electrical outlet or surge protector, if you are using one. **NOTE**: The adapter is required for the telephone to work correctly. If the adapter is accidentally unplugged (or in case of power failure) and if the batteries are dead or not installed, minimal restricted phone features only will work on the phone (make a call or answer incoming call).

IMPORTANT: Please remove the clear plastic Caller ID tab. This film tab is only for display and to protect your Caller ID display during shipping.

Desk / Table Use

1. Connect one end of the 6ft telephone cord to the line jack on the back of your 40XLC Phone and connect the other end to a modular phone jack (RJ11C).
2. Connect the handset coil cord (curly cord) to the handset and to the telephone *(See figure #17)*.
3. Lift the handset and listen for a dial tone. If you hear a dial tone, your phone is ready to use. If there is no dial tone, check all your cords to make sure they are plugged in securely.

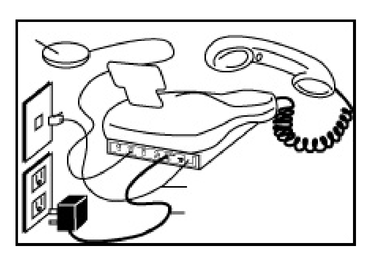


Figure #17 – *Desk Installation*

Wall Mount Use

1. Slide the handset hanger tab out and reverse its position (rotate it 180 degrees). Slide it back into place so that the hook points up *(See figure #18)*. This will keep the handset from falling out of the cradle when it is mounted on the wall.
2. Plug the 8in short phone cord into the telephone jack on the 40XLC, run phone cord underneath wall plate adapter and through the opening.
3. Insert the Wall Plate adapter. Hold the wall plate adapter so that the raised mounting pins line up with the phone's keyholes on the 40XLC. Once the holes are lined up, push the wall plate adapter in towards the 40XLC and then slide the plate upwards until it is securely seated on the phone. *(See figure #19)*
4. With the Wall Plate adapter installed, plug the 8in short phone cord into the jack on the wall.
5. Holding the phone slightly above the mounting screws on the wall jack, push the phone against the mounting screws so they are hooked into upper and lower key-

hole slots on the back of the phone. Slowly slide the phone down until it snaps into place *(See figure #20)*.

6. Connect the handset coil cord (curly cord) to the handset and to the telephone.
7. Lift the handset and listen for a dial tone. If you hear a dial tone, your phone is ready to use. If there is no dial tone, check all your cords to make sure they are plugged in securely.

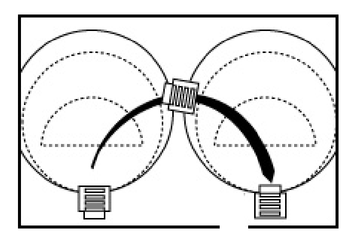


Figure #18 – *Reversing The Hook*

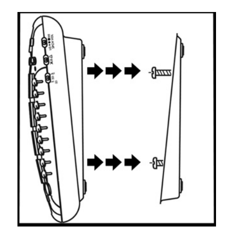


Figure #19 – *Mounting The Wall Bracket*

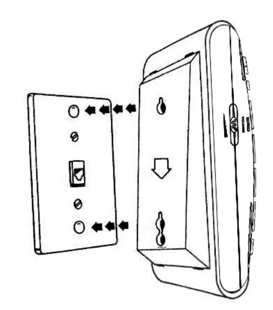


Figure #20 – *Wall Installation*

MAKING AND RECEIVING A CALL

Making A Call Using The Handset

1. To make a call, lift the handset, listen for a dial tone and adjust your Volume & Tone Settings. *(See pages 19-21 for details on the amplification functions)*
2. To dial a number you can:
   a. Dial a number from the keypad
   b. Press one of the Priority or Memory dial buttons *(See pages 13-14 for instructions on programming Priority/Memory Dial Buttons)*
   c. Dial from your Phone Book or Caller ID *(See pages 29-31 for instructions on setting up your Phone Book.)*
3. On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.

Receiving/Answering A Call Using The Handset

1. While the phone is ringing, simply lift the handset and speak.
2. Adjust your Volume and Tone Settings if needed *(See pages 19-21 for assistance)*
3. On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.

USING THE SPEAKERPHONE

Your 40XLC Amplified Phone is also a full Speakerphone that offers volume adjustment up to +15dB. This allows you to hear and speak hands-free.

Making A Call Using The Speakerphone

1. Press the **"SPKR"** (speakerphone) button for dial tone.
2. Adjust the volume to fit your needs. Move the Volume Adjustment Switch located to the left side of the telephone beside the speaker *(See figure #21).*
3. To dial a number you can:
   a. Dial a number from the keypad
   b. Press one of the Priority or Memory dial buttons *(See pages 13-14 for instructions on programming Priority/Memory Dial Buttons.)*
   c. Dial from your Phone Book or Caller ID *(See pages 29-31 for instructions on setting up your Phone Book.)*
4. On completion of the call, press the **"SPKR"** button again.

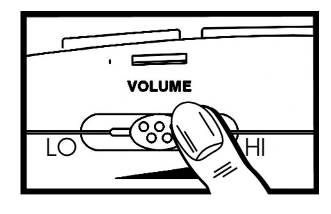


Figure #21 – *Speakerphone Volume Control*

Receiving/Answering A Call Using The Speakerphone

1. Press the **“SPKR”** (speakerphone) button while the phone is ringing to answer.
2. Adjust the volume to fit your need (Same as above).
3. On completion of the call, press the **“SPKR”** button again.

Switch between Handset and Speakerphone

While on a handset call, press the “**SPKR**” button and replace the handset in the cradle. While on a speakerphone call, lift the handset.

USING AUDIO AND TELEPHONE HEADSET ACCESSORY JACKS

Your 40XLC Amplified Phone is equipped with both an Audio and Telephone Headset Jack, providing total flexibility and multi-functionality *(See figure #22).* Both the Audio & Headset jacks are amplified, allowing you to adjust both the tone and volume. *(See pages 19-21 for instructions on the amplification features.)* These jacks accommodate a variety of accessories including Neckloops, Headphones, Earbuds, Silhouettes, Cellular Accessories and Cochlear Patchcords*.

***Caution:** Before plugging any cord into your Cochlear processor, you should consult with your implant manufacturer.

Audio/Neckloop Jack

Using the 3.5mm stereo/mono jack allows you to listen through your Neckloop or Headset while speaking into the handset or speakerphone.

Telephone Headset Jack

Using the 2.5mm stereo jack that can accommodate many hands-free headsets allows for total hands-free operation as you listen and speak through your hands-free headset.

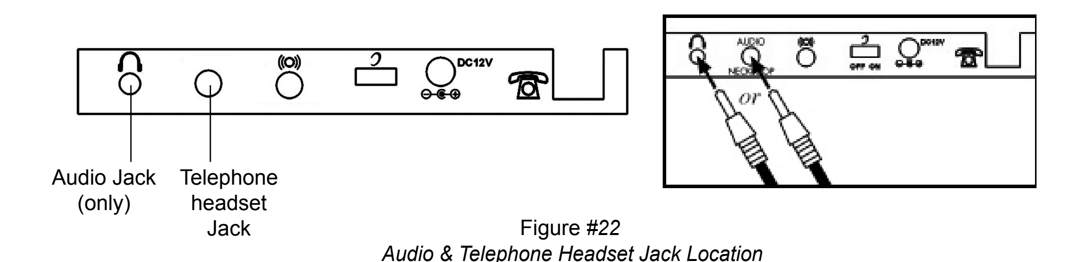


Figure #22
Audio & Telephone Headset Jack Location

Making A Call:

1. Plug your Neckloop, Headphones, Headset or other jack accessory into the **Audio/ Neckloop Jack or Headset Jack.**
2. Press the 🎧 (headset) button for dial tone *(See figure #23).*
3. Dial the number and wait for someone to answer.

a. If you are using the 3.5mm Audio/Neckloop Jack, and want to speak into the handset, lift the handset and speak into it. Adjust your volume. On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.
b. If you are using the 3.5mm Audio/Neckloop Jack, and want to speak into the speakerphone, press the "**SPKR**" speakerphone button for hands-free operation, and talk into the speakerphone (the conversation will be heard through both your audio equipment and over the speakerphone). Adjust your volume. On completion of the call, press the "**SPKR**" speakerphone button.
c. If you are using the 2.5mm Headset Jack for hands-free communication, leave the handset in the cradle, and talk into the headset microphone. Adjust your volume. On completion of the call press the ∩ headset button.

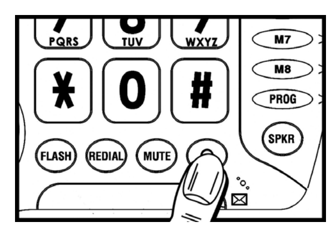


Figure #*23 – Audio / Headset Jack Button*

<u>Receiving/Answering A Call:</u>

1. Plug your accessory into the **Audio/Neckloop Jack** or **Headset Jack**.
2. If using the audio jack, press the "**SPKR**" or lift handset.
3. If using the headset jack, press the ∩ (headset) button while the phone is ringing to answer the call.
4. Depending on whether you are using the **3.5mm Audio/Neckloop Jack** or **2.5mm Telephone Headset Jack** follow the directions above (A, B or C)

Using the Amplification Function

The 40XLC Phone has an "**AMPLI**" button that controls the loudness and tone of the handset. Without pressing the "**AMPLI**" button, you are able to amplify the handset up to 30 dB of amplification. Once the "**AMPLI**" button is pressed, an extra level of amplification is added providing 30 to 50 dB of gain and tone control.

<u>Voice Amplification and Tone</u>

Your 40XLC Phone is equipped with a specialized amplification function designed to fit your needs. You can adjust the volume and tone (sound frequency range) of the incoming voice by simply adjusting Volume and Tone Controls. To use the specialized amplification boost and tone control features, follow these directions.

1. Once you have dialed the phone or answered a call, press the "**AMPLI**" (amplify) button *(See figure #24)*. This turns the incoming voice amplifier **ON**. When the amplifier is **ON**, you will see the red light on the left side of the "**AMPLI**" button light up. i.e. "**AMPLI**"

2. Adjust the volume and tone to fit your needs by adjusting the **VOLUME** *(See figure #25)* and **TONE** *(See figure #26)* controls until you find the right levels for you. The **Volume Control** increases sound volume. Slide the **Volume Control** to the right to increase the volume and slide it to the left to decrease the volume. The **Tone Control** allows you to fit your specific hearing needs. Slide the **Tone Control** to the left to boost the lower frequency range. Slide the **Tone Control** to right to boost the high frequency range. This allows individuals with BOTH high frequency and low frequency hearing loss to use the 40XLC Phone.

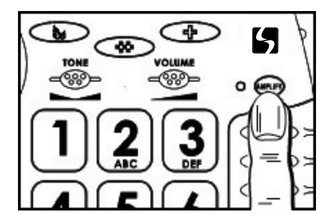


Figure #24 – *Amplify Button*

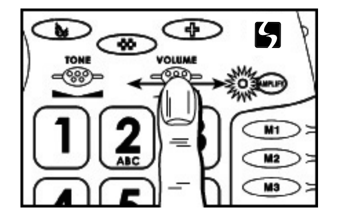


Figure #25 –*Volume Control*

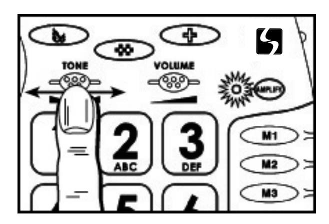


Figure #26 – *Tone Control*

3. For additional, situational amplification, press and hold the **HANDSET BOOST** button located just below the earpiece on the inside of the handset *(See figure #26).* By pressing and holding this additional handset boost button, you get an extra 10 dB gain of amplification.

IMPORTANT NOTE: The Handset Boost button is designed to be used when listening only. When you are ready to speak, release the button. Press it again when the extra amplification is necessary. Failure to release the button when speaking will result in the other party not hearing you. Use this additional handset boost button *(See figure #27)* for the following reasons:

a. The caller has a very soft speech
b. There is a lot of background noise
c. You are in a noisy environment
d. The connection on the phone line is weak

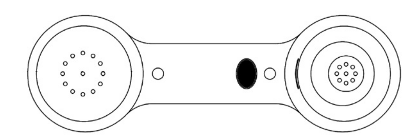


Figure #27– *Handset Boost Button*

CAUTION: This telephone can produce very high (loud) sound levels. Repeated incremental exposure to amplification levels greater than 18 dB may be harmful to people without hearing loss. Always adjust the volume control to the minimum setting after using

the phone and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.

Using the volume reset override

In standard mode, the phone will reset to normal sound levels when you hang up. This allows people who do not require the level of amplification offered on the phone to use it. If you would like to override the reset, simply turn the **AUTO AMPLIFY** switch on the back of the phone to **"ON"** using the tip of a pencil or paper clip *(See figure #28).*

IMPORTANT: When the **AUTO AMPLIFY** switch is in the "**ON**" position, you do not need to press the "**AMPLI**" (amplify) button. Your amplification setting will remain as set.

On any call, you can temporarily turn **OFF** and turn back **ON** the **AUTO AMPLIFY** feature by pressing the "**AMPLI**" button.

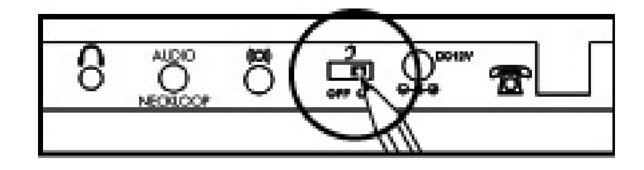


Figure #28 – *Volume Reset Override Switch*

Using your 40XLC Amplified Phone with hearing aids

Your 40XLC Phone can be used with hearing aids equipped with a telecoil (T-coil). Adjust your hearing aid "T-switch" to the "T" position. Make sure to hold the handset close to your hearing aid.

Using the Outgoing Speech Volume

You can adjust the sending volume (outgoing volume up to 12 dB of gain) by using the **Speech Volume Control** located on the right side of your 40XLC Phone. If your voice is faint or weak, adjust the volume to "**HI**". You can also decrease the volume as well. There are three levels available "LO, NORMAL & HI" *(See figure #29)*.

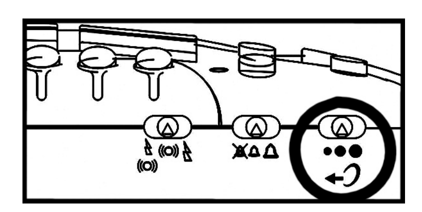


Figure #29 - *Outgoing Speech Volume Switch*

Tip: If you are using the boost feature along with the handset boost, we suggest you set the **SPCH VOL** switch to HI. Any time you utilize the maximum amplification for listening, it is normal for your outgoing speech volume to decrease. Therefore, it may be necessary to turn the Speech Volume to HI.

Using The Last Number Redial

The **REDIAL** button is used to quickly redial the last number you dialed.

1. Lift the handset, listen for the dial tone
2. Press **REDIAL** button. The phone will redial up to 31 digits automatically.

NOTE: If you would like to dial from one of the last 30 numbers dialed *(See page #31 for instructions)*.

Using The Flash Button

The **FLASH** button is used to disconnect a call and re-establish dial tone or to switch over to another caller if you use custom calling services such as Call Waiting or Three Way Calling. Please contact your local telephone company for information on these services.

1. During a call press the **FLASH** button to access flash feature.

Using The Mute Button

The **MUTE** button allows the user to conduct a private conversation that you do not want the person on the other end to hear.

1. Press and hold the **MUTE** button. You will still be able to hear the caller but they cannot hear you during the mute operation.
2. To resume normal conversation, release the **MUTE** button.

40XLC CALLER ID OPERATION

***NOTE**: In order to utilize the Caller ID features, you must subscribe to Caller ID service through your local phone company. There are fees for Caller ID services, and it may not be available in all areas. This product can provide information only if both you and the caller are in areas offering Caller ID service, and if both telephone companies use compatible equipment.*

Viewing Your Display Screen:

Your 40XLC Amplified Phone has a large LCD screen that provides useful information. When the phone is not in use, the screen displays the following information:

<u>Total & New Calls</u>

The screen displays the total number of new calls to be reviewed. The total number of calls received is also displayed. This shows you how many total calls are in your Caller ID memory and how many of those are new *(See figure #30)*.

<u>No Calls</u>

If you have viewed all of your calls in the Caller ID and have deleted all of them, the screen will display NO CALL *(See figure #31)*.

Battery Low Indicator

The battery power level icon is display on the screen when the AC adapter is not plugged in or during a power outage. This will let you see the status of battery power. As the batteries drain, the lines on the icon will disappear *(See figure #32).* When your AC adapter is plugged in or power is restored, you will see a plug icon rather than a battery icon *(See figure #33)*.

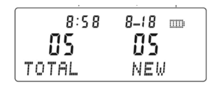


Figure *#30*
Total & New Calls

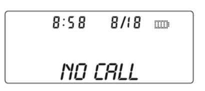


Figure *#31*
No Call

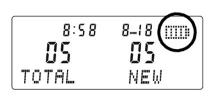


Figure *#32*
Battery Power Indicator

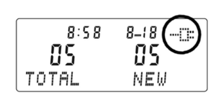


Figure *#33*
AC Power Indicator

Message Waiting

If you have Voice Mail Service from your local phone company, your 40XLC Phone will display MESSAGE WAITING if a recorded message has been left *(See figure #34)*. The Message Indicator light *(See page #28)* will flash until the message is retrieved.

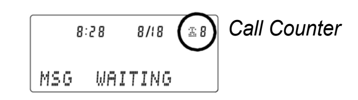


Figure *#34 – Message Waiting*

Viewing Incoming Calls

If you subscribe to Caller ID service with your local phone service provider, this phone stores all incoming calls with valid Caller ID information in the call history. Your LCD screen will display the time and date, the caller's phone number and name (if they are sent with the call) as well as a count number *(See figure #35).* New calls are assigned a number from 1 to 99. The most recent call will have the highest number. The call history numbers appear in the upper right hand corner next to the time and date. New (un-reviewed) call information shows **NEW** in the display. With each new call it will automatically turn on the **"New Calls / Message Waiting Indicator"**, which is a small red light located on the lower right-side of the phone's visual ringer (next to the envelope icon).

NOTE: You must follow the instructions in **"Set Area Code / LDS (Long Distance Service) Code"** for your phone to properly recognize and dial calls out of the Caller ID stored calls *(see page #27).* You must program your area code so your phone can properly recognize and dial calls.

NOTE: Those numbers can also be saved to your Phone Book *(See pages 29-31 for instructions on setting up your phone book).*
NOTE: Your 40XLC stores up to 99 call records before the memory becomes full. When the next call comes in, the oldest record is automatically deleted.

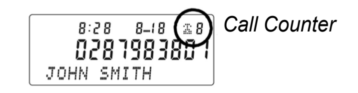


Figure #35 – *Caller ID Display*

If you answer a call before information appears on the screen, it will not be stored in the call history. Between the first and second rings the screen displays:

- Your caller's name (15 letters are sent by your phone company).
- The caller's area code and telephone number (area code is not display if it is programmed as the Home Area Code).
- The time and date of the call.
- The call's position in call history.

NOTE: Call information is displayed for about 30 seconds.

Review Call History

To review earlier calls
In the hook position,

1. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to scroll through the caller list.
2. To advance through call history from an earlier call, press the ▼ DOWN arrow button. When you have reach the end of the call history, the screen displays **<<END OF LIST>>.**

Turn OFF the New Calls / Message Waiting Indicator Light

This red light *(See figure #35)* will remain lit unless you do one of the following in the hook position:

1. If you do not have Caller ID or Message Waiting Service, your 40XLC will alert you that you have missed a call by causing the red indicator light to flash. To turn **OFF**, simply tap the ▼ down arrow button once or until the light turns off.

2. If you only have Caller ID Service, your 40XLC will continue to flash unless you review all new calls. To turn **OFF**, simply continue to tap the ▼ down arrow button to scroll through the Caller ID until the light turns off.

3. If you have Message Waiting Service through your local telephone company, your 40XLC will alert you that you have a message waiting after you have reviewed your Caller ID or missed calls. To turn **OFF**, you will need to retrieve your message(s) before the red light will go off.

NOTE: The red flashing light will return with your next missed call, next call with Caller ID information or if you receive a message through Message Waiting Service.

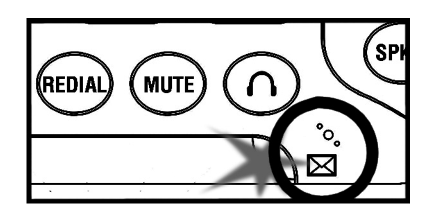


Figure #35 - *New Call/ Message Waiting Indicator*

Remove Call Record From The Caller ID List

<u>Remove A Specific Call Record</u>

In the hook position,

1. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to move into the list and select the required number to delete.
2. Press the **C** button.
3. The screen displays **<<DEL?>>**.
4. Press the **C** button to confirm.
5. Press the **OK** button to exit.

<u>Remove All Call Records</u>

In the hook position,

3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to move into the list and select the required number to delete.
4. Press & hold the **C** button until the screen displays **<<ALL DEL?>>**.
5. Press the **C** button to confirm.
6. Press the **OK** button to exit.

NOTE: Once a call is removed from call history, it cannot be retrieved.

Call Waiting

Your 40XLC Phone also has a Caller ID with Call Waiting feature that works with your service from the local phone service provider. Caller ID with Call Waiting lets you see who's calling before you answer the phone even when you're on another call. If you are on a call and a 2nd call comes in, you will hear the audible beep in the handset and the LCD will show Caller 2 and their information. If you choose to answer the call, press the **FLASH** button or the Phone Hook button to transfer to the 2nd caller. If you choose not to answer the 2nd call, the caller's information will be stored in the Caller ID history and can be viewed later.

Turn ON The Call Waiting Caller ID Feature

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ buttons, highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<CALL WAITING>>.**
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to select **<<ON>>** or **<<OFF>>** to activate or deactivate the function.
7. Press the **OK** button to confirm.
8. Press the **C** button twice to exit.

NOTE: When call waiting is **OFF**, Caller ID information for the 2nd caller will not be displayed.

You may need to change your phone service to use this feature. Contact your phone service provider if:

- You have both Caller ID and Call Waiting, but as separate services (you may need combined service)
- You have only Caller ID service or only Call Waiting service
- You don’t subscribe to any Caller ID or Call Waiting services

Display Screen Messages

PRIVATE NAME – The other party is blocking name information.
PRIVATE CALLER – The other party is blocking name and number information.
UNKNOWN NAME – Your phone company is unable to receive information about this caller’s name.
UNKNOWN CALLER – Your phone company is unable to receive information about this caller’s name and number.
OUT OF AREA – If a caller is in an area where the local phone company does not offer Caller ID services or an area that is yet providing name & number information.

40XLC MISCELLANEOUS FEATURE SETTINGS

Set The Language

Your 40XLC Phone supports multiple languages. It is pre-set to American English (English1). If you need to change the language, you can choose from 16 different languages. As listed in the programming menu, these languages include: Norway, English1, China, Korean, Greece, Austral, Turkish, English3, Spanish, Nederland, French, Germany, Poland, Sweden, Danish, and Finland. To change the language used for your Caller ID display:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight/select **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to select **<<SET LANGUAGE>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to select the language you would like to set **<<FRENCH>>** (for example)
7. Press the **OK** button.
8. Press the **C** button twice to exit.

NOTE: Do not change the language if you can not read it as all of the menu options will change and it will be very difficult to change to English. If you change to a language you can't read follow this process 1. Press **MUTE** 2. Using the ▼ arrow down button - tap twice and press **OK**. 3. Tap the arrow down button 3 more times and press **OK**. 4. You should see all the languages listed and select English1 then press **OK**. 5. Press the **C** button twice.

Set Area Code / LDS (Long Distance Service) Code

Your ClearSounds 40XLC allows you to dial from your Caller ID memory and your phone-book. When you use your phone for the first time or if you have moved to a different area code, you need to enter your area code into the phone. This assures that when dialing a call out of memory or your phonebook, the number is formatted properly. To set your area code & LDS Code:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<SET AREA & LDS>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons, enter your area code. After each number press the **OK** button. The phone accommodates up to six (6) digits (allows for International codes). Once you have entered your area code, even if you are not using all six (6) digits, press the **OK** button until you reach the **<<SET LDS CODE>>** screen.

The LDS Code is your long distance code. In the U.S. your long distance code is **1**. The phone is pre-set for the U.S. ***NOTE:*** *Do not change the LDS code unless you are leaving the U.S.*

1. Following step 6 of set area code, using the ▲ or ▼ arrow button, enter your Long Distance Code (LDS).
2. Press the **OK** button to confirm.
3. Press the **C** button once to exit.

LCD / Screen Contrast Adjustment

You can adjust the contrast on the LCD screen to darken or lighten the screen. Your screen has a backlight that automatically switches off after 15 seconds of inactivity.
In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to select **<<LCD CONTRAST>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to adjust the contrast level that most comfortable for you.
7. Press the **OK** button (it will automatically return to time & date screen).

TIP: You can tilt the display as well to fit your needs.

Choosing The Date / Hour Format

If you have Caller ID service, the date and hour will be automatically set when you receive your first call. If you currently do not have Caller ID service through you phone company, please follow directions below.
You can change the format of the time and date to your preference.

Date format

You can choose between (2) two formats:
Day – Month or Month – Day

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<DATE FORMAT>>.**
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons, select **<<DAY-MONTH>>** or **<<MONTH-DAY>>**.
7. Press the **OK** button.
8. Press the **C** button twice to exit.

Hour format

You can choose between (2) two formats:
12 hours or 24 hours
In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<SET TIME>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to select the desired digit.
5. Press the **OK** button to confirm and pass to the next digit.
6. Press the **C** button twice to exit.

DIM: X------x

This feature allows you to change the number of digits that can be displayed on the screen. If the **DIM:X** function is activated, the maximum number of digits that can be shown is 18. If it is deactivated, the maximum number of digits is 8. It is set to display 18 digits. ***We suggest you leave the DIM:X activated as the caller's complete number will not appear on the screen if it is deactivated.***

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<DIM: X---- x >>**.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to select **<<ON>> or <<OFF>>** to activate or deactivate the function.
7. Press the **OK** button to confirm.
8. Press the **C** button twice to exit.

Setting Up Your Phone Book

Your phone book stores up to 99 names and numbers.

<u>To Add A New Number/Name:</u>

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<PHONE BOOK>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<ADD>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Enter the phone number using the dial pad. To erase the previous digit press the **C** button. Include **1** + area code if necessary.
7. Press & Hold the **OK** button after entering the correct phone number.
8. Enter the Name using the keypad. Press the number with the corresponding letter on it. Press a number key until the letter you want appears on the screen. For example, the **2** key represents ABC. For **C**, you would press the **2** key three (3) times.
9. After each letter in the name, press the **OK** button.
10. To backspace, press the **C** button.
11. After entering the name, press and hold the **OK** button for 3 seconds to **SAVE**. This also takes you to a new entry screen. (You can also pick up the handset or do nothing for 20 seconds and the information will automatically be saved.)
12. Press the **C** button once to exit.

To Review / Modify A Number/Name In Your Phone Book:

In the hook position,

2. Press the MUTE button to access the Programming Menu.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<PHONE BOOK>>**.
4. Press the **OK** button to confirm.
5. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<REVIEW>>**.
6. Press the **OK** button.
7. Using the arrow buttons to locate the number you want to review.
8. Press and Hold the **OK** button. The last digit in the phone number will be flashing. This indicates you are in the modification mode. You can now make changes to your phone number. Press the **C** button to backspace to erase the existing number.
9. After changes are complete, press and hold the **OK** button for 3 seconds to save.
10. The first space in the name will be flashing. You can now make changes to your name. Press the **OK** button to move to the next space or **C** button to erase. Again, press the number key with the corresponding letter on it. Press a number key until the letter you want appears on the screen.
11. After changes are complete, press and hold the **OK** button for 3 seconds to save.
12. This also takes you to the next number. (You can also pick up the handset or do nothing for 20 seconds and the information will automatically be saved.)
13. Press the **C** button once to exit.

To Delete A Number From Your Phone Book:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<PHONE BOOK>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<REVIEW>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to locate the number you want to delete.
7. Press the **C** button, then the LCD Screen will display **<<DEL?>>**.
8. Press **C** button once more to confirm.

To Save Numbers From Caller ID To The Phone Book:

1. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, find the phone number you want to save.
2. Press and Hold the **OK** button until the last digit of the number is flashing.
3. You can now modify the number and name (see above procedure Review/Modify Number) and save it to your Phone Book.

To Dial A Number From The Phone Book:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Special Feature Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<PHONE BOOK>>**.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<REVIEW>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Use the arrow buttons to locate the number you wish to dial.
7. Either pick-up the handset, press the **SPKR** (speakerphone) button or, if you are using either of the hands-free jacks, press the (headset) button. Your 40XLC Phone will automatically dial the number.

Recall / Delete One Of the Last 30 Numbers Dialed

You can call back the last 30 numbers dialed. To call back one of them, follow instructions below:

In the hook position,

1. Press the **OK** button.
2. The screen will display "**DIALED**", the last number dialed, the total of numbers, the date and the hour of record.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll through the numbers and select the number you wish to dial.
4. Lift the handset or press the **SPKR** button, the number will be automatically dialed.

To delete one of telephone numbers, follow instructions below:

In the hook position,

1. Press the **OK** button.
2. The screen will display "**DIALED**", the last number dialed, the total of numbers, the date and the hour of record.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll through the numbers and select the number you wish to delete.
4. Press the **C** button.
5. The Screen will display "**DEL?**"
6. Press again the **C** button to confirm.
7. Press the **OK** button to exit.

AUTO ON HOOK

When the Auto On Hook feature is ON, Your ClearSounds 40XLC will automatically disconnect the line after 5 - 8 minutes if the phone is left off the hook. This will restore your line to be able to receive another call even if you leave the handset off the base.

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight **<<SET PHONE>>** then press the **OK** button to confirm.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select **<<AUTO ON HOOK>>** and press the **OK** button.

4. Using the arrow buttons, choose **<<ON>>** or **<<OFF>>**.
5. Press the **OK** button.
6. Press the **C** button twice to exit.

Troubleshooting Guide

No dial tone

1. Check that all phone cord connections (including the curly cord) and AC Adapter are securely plugged into the telephone & wall jack.
2. Check that the phone is in the correct dialing mode, Touch-Tone / Pulse Setting.
3. Plug another phone into the jack to make sure your phone service is functioning properly.

Call will not dial or dials very slowly

1. Check that the phone is in the correct dialing mode, Touch-Tone / Pulse Setting *(See page #11)*.

No audible ringer

1. Make sure the ringer is not set to the “OFF” position *(See diagram #8)*.
2. Check the volume level of the ringer.
3. You may have too many extensions on your line. Try unplugging a few devices. Having too many telephones /accessories can also create problems such as low ringer volume or impaired quality during calls.

No Strobe Ringer and/or bed shaker will not activate

1. Make sure the strobe and/or shaker switch is turned “ON”*(See diagram #12)*.
2. Make sure the Bed Shaker is plugged in all the way.
3. Make sure the Bed Shaker is plugged into the correct jack *(See diagram #11)*.

No amplification

1. Check to see if the AMPLI amplify button is “ON” *(See diagram #24)*. The red light should be lit.
2. Check the AC Power Adapter and make sure it is plugged into the wall and into the appropriate jack on the phone.

Noise, Static, Interference while using the handset

1. A filter may be required for homes with DSL line or near Radio towers.

There is a red light that continues to flash

1. You have un-reviewed Caller ID / Call Waiting information or missed a call *(See page #24).*
2. Your Voice Mail account needs to be set-up as **Visual Indicator** only. Contact your local phone company; if the account is setup as Audible or Audible/Visual indicator, the light will contine to flash after reviewing your voice mail messages.

Difficulty storing numbers in memory

1. Make sure you are pressing the correct sequence of buttons for storing numbers.
2. If you are interrupted by the telephone company's recorded announcement telling you to hang up or by a loud buzzing noise, ignore and continue to store the numbers. Or hang up and store the number without lifting the handset or temporarily disconnect the telephone line until you have programmed in all the numbers.

No numbers dialed when memory button is pressed

1. No number stored in that memory button.
2. Make sure phone number was programmed and saved in the memory *(See pages 13-14).*
3. Make sure programming is done in the correct dial mode (touch-tone or pulse dialing).
4. If your phone has been disconnected for a few hours the numbers stored will be lost.

Caller ID information does not show

1. Make sure you are subscribed to Caller ID through your local phone company.
2. Check batteries.

No Caller ID information while on a call

1. Make sure your service provides Caller ID Information while you are on a call. This is sometimes known as "Caller ID on Call Waiting" or "Type II Caller ID".
2. Make sure you have the Caller ID – Caller Waiting feature on this phone set to ON *(See page 26).*
3. The phone cannot display the information if another phone on the same line is in use. Make sure all extensions are on hook.

Cannot dial out of Caller ID

1. Make sure you are subscribed to Caller ID through your local phone company.
2. Make sure your area code is set up properly *(See pages 27).*

Specifications

Maximum Gain:

42 dB in Wide band (300 to 3400Hz)
52 dB max Low Frequency (Bass 300 Hz)
52 dB max High Frequency (Treble 3400Hz)

Maximum Outgoing Gain:

+12 dB

Dimensions:

Size: 10.5" (with Caller ID screen flat) X 8" X 2"
Weight: 4.33 lbs

Power Requirements:
AC Power Adapter: Input: 120 VAC, 60Hz, 26W. Output: 12V DC 1000 mA
Batteries: (4) AAA Alkaline batteries (not included)

FCC Registration Notice

THE INFORMATION INFORMING THE USER OF HIS/HER AND THE TELEPHONE COMPANY'S RIGHT AND OBLIGATION IS OUTLINED BELOW.

a) This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.
b) All applicable certification jacks Universal Service Order Codes (USOC) for the equipment is provided (i.e. RJ11C) in the package with each piece of approved terminal equipment.
c) A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirement adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.
d) The REN is used to determine the number of devices that may be connected to the telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.00). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. [For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by 1.0B for US are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.]
e) If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your rights to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
f) The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.
g) Should you experience trouble with the equipment, please contact: ClearSounds Communications Attn: Repair Center, 8160 S Madison St, Burr Ridge, IL 60527, 800-965-9043 V/TTY, 888-654-9219 FAX, e-mail: repairs@clearsounds.com for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone

network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

h) Please follow instructions for repairing if any (e.g. battery replacement section); otherwise do not alter or repair any part of device except as specified.
i) Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation for information.
j) **NOTICE**: If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of the 40XLC Phone does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.
k) This equipment is hearing aid compatible.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These Limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- **Reorient or relocate the receiving antenna.**
- **Increase the separation between the equipment and receiver.**
- **Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- **Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.**

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirements that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five.

Should you experience trouble with this equipment, please contact: **The Canadian Service Center** is Hall Telecommunications, 5477 R.R. #5, Hwy #6 North Guelph, Ontario, Canada N1H 6J2. Tel no: 519-822-5420 Fax No: 519-822-5462. **The US Service Center** is ClearSounds Communications 8160 S Madison St - Burr Ridge, IL 60527 USA Tel No: 800-965-9043 V or 800-814-5359 TTY Fax No: 888-654-9219 e-mail: info@clearsounds.com Contact Name: Customer Service for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Warranty & Service

ClearSounds Communications™ warrants the 40XLC Phone against any defect in material or workmanships for the period of two year from the date of purchase.

Be sure to save your sales receipt as proof of purchase date should you need warranty service.

Within a period of two year from purchase date, ClearSounds Communications™ will repair or replace (our discretion) your 40XLC Phone at no cost, if a defect in materials or workmanship is found. If we elect to replace your phone, we may replace it with a new or reconditioned product of the same or similar design. Repair or replacement will be warranted for a period of 90 days or the original time on the original warranty, whichever is longer.

The warranty does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. This includes shipping damage, failure to follow instructions, misuse, fire, floods, use of incompatible accessories, Acts of God or failure in your phone service carrier's line service. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorized ClearSounds Communications™ representative. Tampering with the phone will void any written or implied warranties.

ClearSounds Communications™ shall not be responsible for loss of time, inconvenience, loss of use of your 40XLC Phone, property damage caused by your 40XLC Phone or any other incidental or consequential damages.

Warranty service is available only with proof of purchase.

IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

Shipping cost must be prepaid and the product must be packaged appropriately for shipping.

ClearSounds Communications
Attn: Repair Center
8160 S Madison St
Burr Ridge, IL 60527



For product support and help visit our website at
www.clearsounds.com
e-mail: info@clearsounds.com
Telephone: 800-965-9043
TTY: 888-814-5359
Or fax: 888-654-9219



Téléphone amplifié
40XLC



Guide d'installation et Manuel de l'utilisateur

Félicitations… *Vous venez d'acheter le plus remarquable téléphone amplifié au monde!*

Félicitations d'avoir acheté un téléphone amplifié 40XLC de ClearSounds Communication.

Le téléphone 40XLC a été spécialement conçu pour répondre à vos besoins, puisqu'il allie toute une gamme de fonctions pratiques à des caractéristiques de simplicité et de style. Le téléphone 40XLC est véritablement le plus remarquable téléphone amplifié au monde!

Le présent Guide d'utilisation vous fournit tous les renseignements voulus pour installer et commencer à utiliser votre téléphone 40XLC. Veuillez lire attentivement les présentes instructions et consignes avant d'utiliser votre téléphone.

Conservez ce manuel pour consultation future.

Veuillez conserver votre coupon de caisse comme preuve d'achat au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

Visitez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com pour :

- Enregistrer votre produit;
  C'est facile! Cliquez sur l'onglet Warranty Registration (enregistrement de la garantie), remplissez le formulaire, puis cliquez sur «submit» (soumettre). C'est tout simple!
- Télécharger d'autres manuels et des conseils de dépannage.

(Pour en savoir plus sur le service de garantie, voir la couverture arrière du manuel.)

Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter notre service d'assistance à la clientèle au numéro sans frais : 877-784-1690.

Table des matières

Composants	Page 5
Conditions d’utilisation	Page 6
Caractéristiques et fonctions	
Vue de dessus	Page 7
Vues latérales gauche et droite et vue arrière	Page 8
Combiné et vue de dessous et entretien de l’appareil	Pages 9-10
Écran à cristaux liquides	Page 10
Affichage à l’écran	Page 10
Étapes d’installation	
Installation des piles facultatives	Page 11
Réglage du mode de numérotation	Page 11
Programmation de la sonnerie – volume et style	Page 12
Programmation des touches de composition de numéros en mémoire	Pages 13-14
Montage du téléphone – sur table et mural	Pages 15-16
Mode d’emploi du téléphone 40XLC	
Acheminement et réception d’un appel	
Utilisation du combiné	Page 17
Utilisation du téléphone à haut-parleur	Pages 17-18
Utilisation des prises audio et d’accessoires téléphoniques	Pages 18-19
Utilisation de la fonction d’amplification	Pages 19-20
Annulation du rétablissement du volume	Page 21
Volume vocal sortant	Page 21
Recomposition automatique du dernier numéro	Page 22
Touche Flash (commutateur)	Page 22
Touche Mute (silence)	Page 22
Fonctionnement de l’identificateur de l’appelant du 40XLC	
Affichage de l’identificateur de l’appelant	Pages 22-23
Affichage des appels entrants	Pages 23-24
Désactivation de l’indicateur de nouveaux appels et de messages en attente	Page 24
Retirer le ou les enregistrements d’appel de l’identificateur de l’appelant	
Un enregistrement d’appel particulier	Page 25
Tous les enregistrements	Page 25
Réglage de l’appel en attente/identificateur d’appel	Pages 25-26

Table des matières

Réglage de diverses fonctions du 40XLC

Choix de la langue	Pages 26-27
Réglage de l'indicatif régional / indicatif interurbain	Page 27
Réglage du contraste de l'écran à cristaux liquides	Page 28
Format de la date / heure	Page 28
Réglage de la taille des chiffres	Page 29
Bottin téléphonique	
Ajouter un nouveau numéro/nom	Page 20
Réviser/modifier un numéro/nom	Page 30
Supprimer un numéro	Page 30
Sauvegarder un numéro à partir de l'identificateur de l'appelant	Page 30
Composer un numéro tiré du bottin	Page 31
Recomposer/supprimer l'un des 30 derniers numéros composés	Page 31
Raccrochage automatique	Pages 31-32
Guide de dépannage	Pages 32-33
Fiche technique	Pages 33-34
Conformité aux normes FCC	Pages 34-35
Garantie et service	Pages 36

Composants

Vérifiez bien que vous avez tous les composants qui accompagnent votre appareil téléphonique. Voici les composants que vous devriez trouver



Conditions d'utilisation
Importantes consignes de sécurité

Prenez le temps de lire et de bien comprendre le Guide d'installation et le Manuel de l'utilisateur. Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, vous devez toujours prendre certaines précautions de sécurité élémentaires pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, dont les suivantes.

MISE EN GARDE : Le téléphone 40XLC peut amplifier les sons à un volume très élevé. Il importe donc de bien expliquer son mode d'emploi aux utilisateurs potentiels. Il est recommandé de régler la commande de volume au minimum (Low) lorsque l'appareil n'est pas en fonction et de prévenir les autres utilisateurs des risques de dommages auditifs associés à un mauvais emploi.

MISE EN GARDE : Pour éviter les risques d'électrocution, évitez d'utiliser ce produit près de l'eau (par exemple près d'un bain, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol détrempé ou près d'une piscine) ou pendant que vous prenez un bain ou une douche ou lorsque vous êtes mouillé. Si le téléphone devait tomber à l'eau, ne tentez pas de l'en retirer tant que vous n'aurez pas débranché le cordon de la prise murale modulaire. Laissez sécher l'appareil complètement avant de le brancher de nouveau.

MISE EN GARDE : Évitez d'utiliser le téléphone durant les orages, car l'éclair peut comporter un mince risque d'électrocution. Si l'orage se trouve dans votre secteur immédiat, il y a risque d'électrocution.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas le téléphone si vous présumez qu'il y a une fuite de gaz dans votre secteur. Les contacts électriques du téléphone peuvent provoquer une étincelle susceptible d'enflammer le gaz issu de la fuite si ce dernier est en concentration suffisante.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol sur l'appareil téléphonique. Utilisez plutôt un linge humide pour le nettoyer.

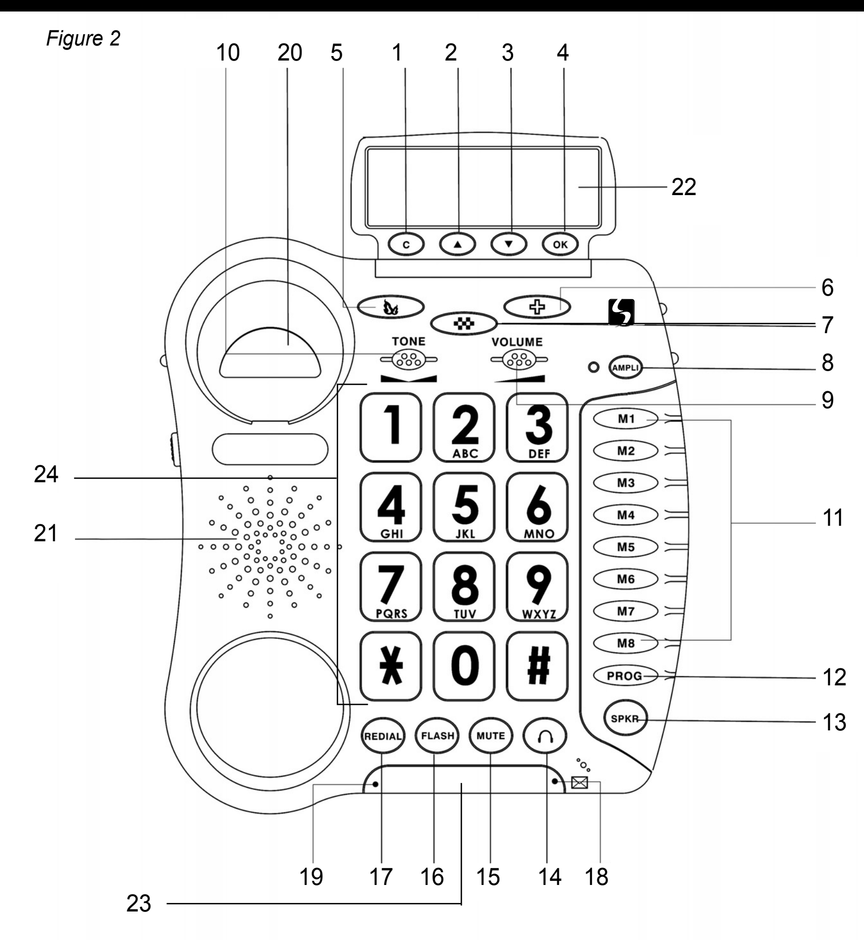
MISE EN GARDE : Ne jamais placer un téléphone à proximité d'un élément radiateur ou d'un registre de chauffage.

MISE EN GARDE : Il peut arriver qu'une surtension survienne inopinément dans les circuits électriques. On recommande donc d'utiliser un dispositif suppresseur de surtension lorsque vous branchez un appareil électrique dans une prise. Le suppresseur de surtension empêche que les sautes de puissance n'endommagent votre téléphone. Les suppresseurs de surtension sont de petits appareils en vente dans la plupart des quincailleries.

VEUILLEZ CONSERVER CES CONSIGNES

Caractéristiques et fonctions

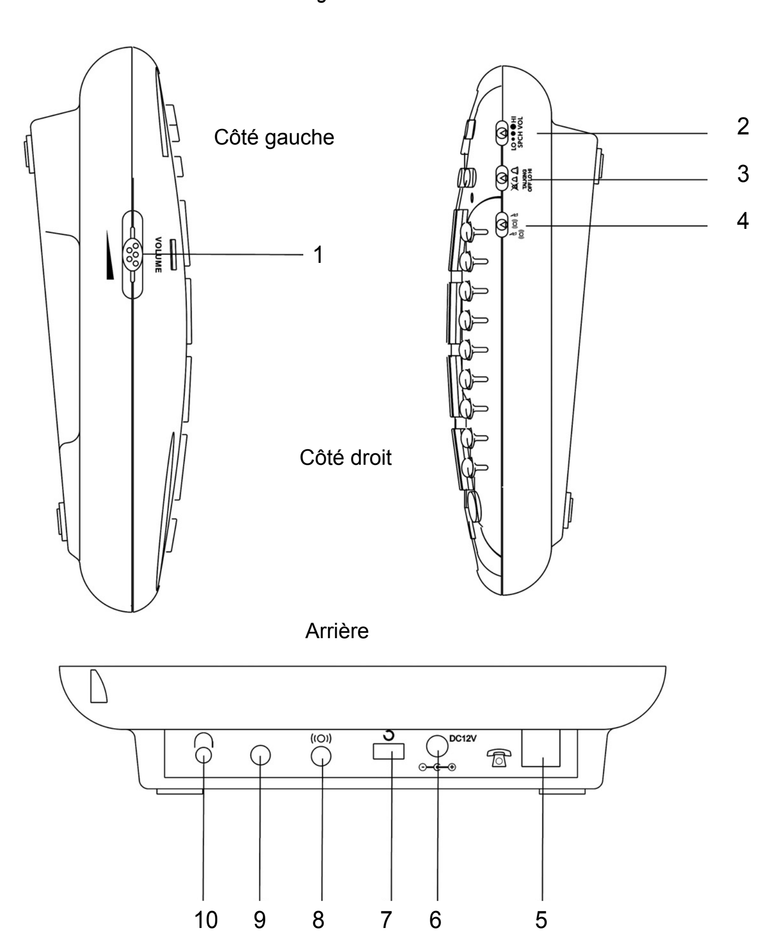
Figure 2



1. **C** bouton (supprimer)
2. ▲ bouton (haut)
3. ▼ bouton (bas)
4. **OK** bouton (accepter)
5. – Touche de mise en mémoire prioritaire
6. – Touche de mise en mémoire prioritaire
7. - Touche de mise en mémoire prioritaire
8. **AMPLI** – bouton d'activation de l'amplification et de la tonalité
9. Commande de volume
10. Commande de tonalité
11. Touches de composition automatique des numéros en mémoire M1– M8
12. **PROG** – Touche de programme (sauvegarder)
13. **SPKR** – Touche de téléphone à haut-parleur
14. – Touche de casque d'écoute
15. Touche **MUTE** (silence)
16. Touche **FLASH** (commutateur)
17. Touche **REDIAL** (recomposition)
18. Indicateur de nouveaux appels et d'appels en attente
19. Indicateur d'appareil en fonction
20. Crochet commutateur
21. Haut-parleur
22. Écran d'identificateur de l'appelant
23. Indicateur clignotant d'appel entrant (lampe stroboscopique)
24. Clavier de numérotation éclairé

Caractéristiques et fonctions

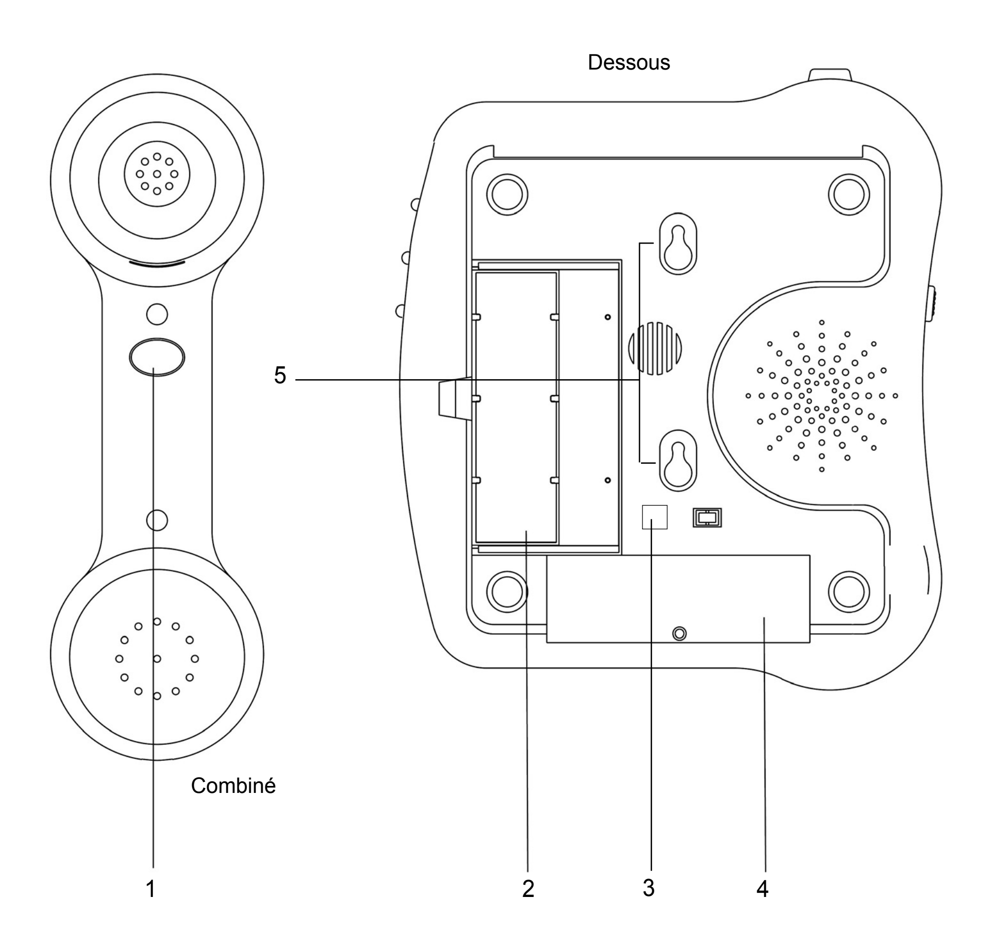
Figure 3



1. Réglage de volume du téléphone à haut-parleur
2. Sélecteur de volume vocal sortant (LO/NORMAL/HI)
3. Sélecteur de volume de la sonnerie (HI/LO/OFF)
4. Mode de sélection sonnerie / vibration / lampe stroboscopique
5. Prise téléphonique
6. Prise pour adaptateur de courant alternatif
7. Commutateur d'annulation du rétablissement du volume (ON/OFF)
8. Prise facultative pour vibreur
9. Prise facultative pour audio/collier (prise de 3,5mm)
10. Prise téléphonique facultative (2,5mm mains libres)

Caractéristiques et fonctions

Figure 4



1. Touche d'amplification du combiné
2. Carte mémoire pour enregistrer les numéros à composition abrégée
3. Sélecteur de mode de numérotation (T/P)
4. Compartiment à piles
5. Trous en forme de poire pour le montage du téléphone

Entretien du téléphone

Le téléphone doit être nettoyé au besoin avec une solution de détergent doux et non abrasif. Débranchez votre téléphone et essuyez-le au moyen d'un linge légèrement humide pour en retirer toute saleté. Pour éviter de l'endommager, NE JAMAIS utiliser d'abrasif ni de solvant fort pour nettoyer quelque pièce que ce soit de l'appareil. Évitez d'exposer directement l'appareil aux rayons du soleil. Évitez de placer le téléphone dans des conditions d'humidité extrême.

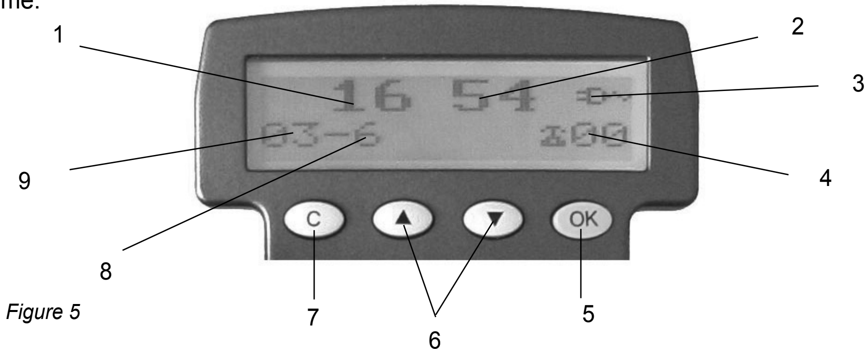


Figure 5

Exemple d'affichage (position raccrochée)

1. Heures
2. Minutes
3. Icône du circuit de courant
4. Nombre d'appels
5. Touche de validation
6. Flèches de défilement HAUT/BAS
7. Touche annuler / effacer
8. Mois
9. Jour

OK,cette touche sert à confirmer une action ou un choix à l'écran.
Les touches de flèches à défilement ▲▼ «UP / DOWN (haut/bas)» servent à mettre des éléments en surbrillance ou à faire défiler le menu. **C,** cette touche sert à annuler ou à confirmer une action/entrée ou à effacer l'appel mémorisé par l'identificateur d'appel.

L'écran de votre téléphone 40XLC affiche diverses icônes, qui facilitent l'utilisation de l'appareil

Le téléphone est alimenté par une pile et est doté d'un indicateur de décharge.

Le téléphone est alimenté par un adaptateur de c.a.

De la mémoire est requise pour le stockage.

Niveau de contraste de l'écran.

La fonction «Mute» (silence) est activée

La fonction de téléphone à haut-parleur est activée

Précède le numéro d'enregistrement d'appel CID.

Pour afficher de nouveaux enregistrements.

Étapes d'installation

L'installation de votre téléphone amplifié ClearSounds™ 40XLC est facile. Lorsque vous installez votre téléphone 40XLC pour la première fois, vous devez suivre certaines étapes de base.

1. Vérifiez la liste des pièces. *(Voir la liste complète à la page 5)*
2. Installez (4) piles alcalines AAA (non comprises). Celles-ci assurent l'alimentation de l'écran d'identificateur de l'appelant.
3. Réglez le mode de numérotation.
4. Choisissez l'installation sur table ou murale.
5. Réglez la sonnerie et le dispositif d'alarme auxiliaire.
6. Programmez vos touches de composition de numéros en mémoire.

INSTALLATION DES PILES FACULTATIVES

Les piles assurent la relève lors d'une panne de courant, afin de sauvegarder les numéros enregistrés en mémoire; elles sont aussi nécessaires au fonctionnement du «Bottin téléphonique».

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé en dessous du téléphone en le dévissant et en le retirant du dessous de votre téléphone (tournevis fourni).
2. Insérez correctement les 4 piles alcalines AAA (non comprises) dans le compartiment à piles *(Voir la figure 6)*. Assurez-vous de respecter la polarité des piles telle qu'elle est imprimée sur la base du compartiment.
3. Refermez le couvercle du compartiment à piles et vissez-le en place.
4. Les piles auront une durée de vie d'environ 1 an avant de devoir être remplacées.

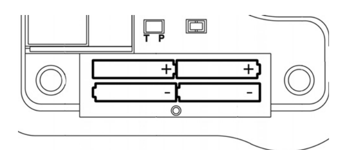


Figure 6 – Installation des piles

REMARQUE : Toujours débrancher le cordon téléphonique avant d'installer de nouvelles piles.

RÉGLAGE DU MODE DE NUMÉROTATION

Réglez le sélecteur de mode de numérotation situé à l'arrière du téléphone à «T» si vous avez le service Touch Tone ou à «P» si vous utilisez la composition par impulsion cadran. Par défaut, le sélecteur de mode de numérotation est positionné sur «T» *(Voir la figure 7)*.

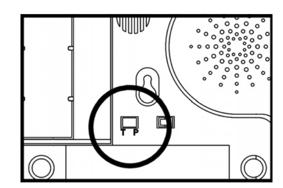


Figure 7 – Sélecteur de mode de numérotation

PROGRAMMATION DE LA SONNERIE ET DU DISPOSITIF D'ALARME AUXILIAIRE

Volume de la sonnerie :

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie de votre 40XLC jusqu'à un niveau de 95+ dB. Le réglage du volume de la sonnerie se trouve du côté droit du téléphone. Les positions de réglage sont OFF, LO, HI *(Voir la figure 8)*. À l'usine, la sonnerie de votre téléphone est réglée à la position **HI**. En plus du volume, vous pouvez régler la tonalité et la mélodie de la sonnerie.

: Off (désactivée),
: Low (faible),
: Hi (forte)

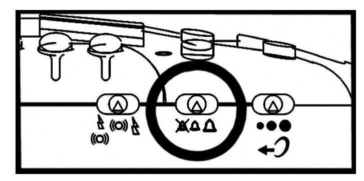


Figure 8 – Sélecteur de volume de la sonnerie

Style de sonnerie :

Votre téléphone 40XLC vous permet de choisir parmi quatre tonalités de sonnerie différentes. Vous pouvez choisir un nouveau style de sonnerie en modifiant le réglage comme suit :

En position raccrochée

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès aux fonctions spéciales *(Voir la figure 9)*.
2. À l'aide des touches [UP]ou [DOWN] (au bas de l'affichage d'identificateur de l'appelant), mettez en surbrillance la commande **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur la touche **OK** (bouton vert).
4. À l'aide des touches [UP] ou [DOWN], faites défiler l'affichage jusqu'à la commande **<<SET RING>> (réglage de la sonnerie)**.
5. Appuyez sur la touche **OK** .
6. Vous avez accès à quatre (4) tonalités de sonnerie. Pour entendre chacune des sonneries, utilisez les touches de défilement [UP]ou [DOWN] pour mettre en surbrillance l'une ou l'autre de ces quatre tonalités, puis appuyez sur la touche **OK** . Procédez ainsi pour chacune des tonalités afin de déterminer celle qui vous convient le mieux.
7. Pour sauvegarder la tonalité de sonnerie voulue, mettez-la en surbrillance et appuyez sur la touche **C** à trois reprises, ce qui vous ramènera à l'affichage de l'heure et de la date. Si vous préférez, après avoir fait votre sélection, ne touchez à rien pendant 20 secondes et le style de sonnerie choisi sera automatiquement sauvegardé pour le prochain appel entrant.



Figure 9 – Réglage de la sonnerie

Signal de sonnerie par lampe stroboscopique et par vibreur facultatif :

Votre téléphone ClearSounds™ 40XLC offre diverses options conçues pour vous prévenir lorsque le téléphone sonne. La puissante **sonnerie** réglable et l'éclatante lampe **stroboscopique,** ainsi que le **vibreur** offert en option, ou toute combinaison de ces dispositifs vous permettent de personnaliser l'appareil en fonction de vos besoins.

Votre téléphone 40XLC est équipé d’une éclatante lampe stroboscopique (STROBE), qui émet des clignotements très lumineux lorsque sonne le téléphone *(Voir la figure 10)*. Il est presque impossible de rater un appel téléphonique lorsque vous sélectionnez la fonction de sonnerie avec lampe stroboscopique.

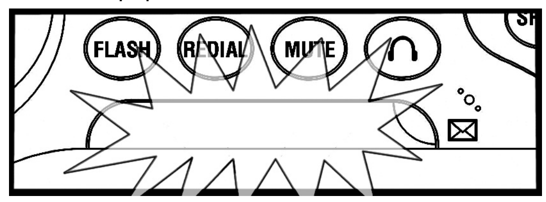


Figure 10 – Sonnerie avec lampe stroboscopique (indicateur clignotant d’appel entrant)

Si vous avez acheté le vibreur, il suffit de le brancher dans la prise du vibreur*(Voir la figure 11)* et de placer le dispositif entre le matelas et le sommier. **Avertissement** : Pour des raisons de sécurité et de bon fonctionnement, votre téléphone 40XLC ne peut être garanti qu’à condition qu’il soit utilisé avec notre vibreur ClearSounds™ Bed Shaker, modèle CS-SHK.

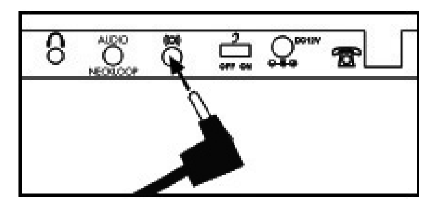


Figure 11 – Prise facultative pour vibreur

Pour effectuer les réglages décrits ci-dessous, utilisez le commutateur à 3 positions qui se trouve du côté droit du téléphone *(Voir la figure 12)*. **REMARQUE** : La sonnerie forte fonctionnera à moins que vous ne l’ayez désactivée à la position «OFF».

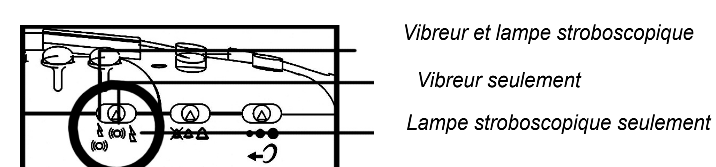


Figure 12 – Commutateur d’alarme auxiliaire

PROGRAMMATION DES TOUCHES DE COMPOSITION DE NUMÉROS EN MÉMOIRE

Ces touches de composition de numéros en mémoire sont vides. Si vous voulez utiliser cette fonction, vous devez sélectionner les numéros de téléphone attribués à chaque touche. On vous recommande d’enregistrer ces numéros au moment de l’installation.

Votre téléphone 40XLC vous permet de programmer en mémoire trois numéros prioritaires et huit numéros fréquemment composés pour utilisation future (maximum de 30 chiffres pour chaque touche). Nous vous suggérons de programmer les numéros d’urgence du service local de police, des incendies, du médecin ou de l’hôpital. **REMARQUE** : Ne pas programmer 911 sur l’une ou l’autre des touches!

Pour programmer les touches de composition automatique des numéros en mémoire, veuillez procéder comme suit :

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur la touche **PROG** (programmation) *(Voir la figure 13).*
3. À l'aide du clavier, composez le numéro que vous voulez sauvegarder, y compris le «1» et l'indicatif régional (s'il y a lieu). *(Voir la figure 14)*.
4. Appuyez sur l'une des touches de composition de numéros mémorisés (M1 - M8) qui se trouvent sur le dessus du téléphone *(Voir la figure 15)*. Vous pouvez programmer chaque touche (ou la reprogrammer en procédant de la même façon) pour qu'elle mémorise un numéro de téléphone.
5. L'écran d'identificateur de l'appelant affichera **<<SAVE OK>>** *(Voir la figure 16).*
6. Pour inscrire les numéros de téléphone ainsi mis en mémoire, utilisez la fiche-bottin qui se trouve sous la base.

REMARQUE : Les numéros seront perdus si le téléphone n'est plus alimenté, soit par la prise téléphonique, par les piles, par l'adaptateur de c.a. au cours d'un orage, d'une panne de courant ou si vous déconnectez l'appareil. Le fait d'enregistrer un nouveau numéro dans un emplacement qui contenait déjà un numéro entraîne automatiquement l'effacement de ce dernier.

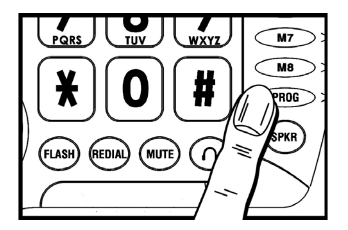


Figure 13
Touche de programmationn

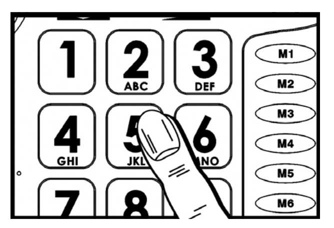


Figure 14
Clavier du téléphone

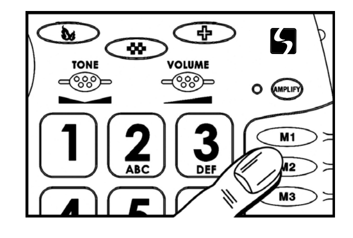


Figure 15
Touches de mémoire et de priorité



Figure 16
Affichage à cristaux liquides

Vous pouvez soumettre en tout temps vos questions concernant votre téléphone au Service à la clientèle de ClearSounds au numéro suivant : 1-800-965-9043.

INSTALLATIONS DE MONTAGE DU TÉLÉPHONE

On peut placer le téléphone sur une tablette ou sur une table ou encore le fixer au mur au moyen du support de montage mural.

Branchez l'adaptateur de c.a. dans la prise de courant alternatif à l'arrière du téléphone, puis dans une prise électrique ou, le cas échéant, dans un suppresseur de surtension. **REMARQUE** : Pour que le téléphone fonctionne correctement, il faut absolument utiliser l'adaptateur. Si l'adaptateur est débranché accidentellement (ou s'il survient une panne de courant) et si les piles ne sont pas installées ou déchargées, seules quelques fonctions minimales de l'appareil seront utilisables (acheminement d'appels et réception d'appels entrants).

IMPORTANT : Veuillez retirer la pellicule plastique qui recouvre l'identificateur de l'appelant. Cette pellicule ne sert qu'à protéger l'écran de l'identificateur de l'appelant pendant le transport.

Utilisation sur bureau / table

1. Connectez l'une des extrémités du cordon de 1,80 m à la prise téléphonique située à l'arrière de votre appareil 40XLC et l'autre extrémité, à une prise téléphonique modulaire (RJ11C).
2. Connectez le cordon spiral (cordon enroulé) au combiné et au téléphone. *(Voir la figure 17)*.
3. Décrochez le combiné et vérifiez si vous entendez la tonalité. Si vous entendez la tonalité, votre téléphone est prêt à fonctionner. Si vous n'entendez pas de tonalité, vérifiez toutes vos connexions pour vous assurer qu'elles sont bien en contact.

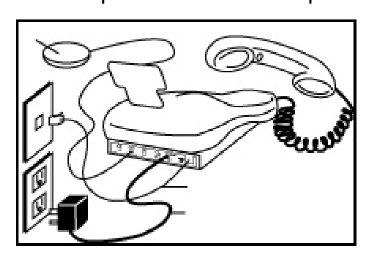


Figure 17 – *Installation sur un bureau*

Utilisation murale

1. Faites glisser vers l'extérieur la languette servant à raccrocher le combiné puis inversez sa position (rotation de 180 degrés). Glissez-la de nouveau en place de manière à ce que le crochet pointe vers le haut *(Voir la figure 18)*. Cela empêchera le combiné de se décrocher de son support lorsque l'appareil est installé au mur.
2. Branchez le cordon téléphonique court (20 cm) dans la prise téléphonique du 40XLC, puis faites courir la prise téléphonique sous l'adaptateur de plaque murale et à travers l'ouverture.
3. Insérez l'adaptateur de plaque murale. Maintenez l'adaptateur de plaque murale de manière à ce que les tiges de montage relevées soient alignées sur les trous en forme de poire qui se trouvent sur le téléphone 40XLC. Lorsque les trous sont alignés, poussez l'adaptateur de plaque murale contre le 40XLC, puis faites glisser la plaque vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit solidement logée sur le téléphone. *(Voir la figure 19)*
4. Une fois que l'adaptateur de plaque murale est installé, branchez le cordon téléphonique court (20 cm) dans la prise murale.
5. En tenant le téléphone légèrement au-dessus des vis de montage de la prise murale,

poussez l’appareil contre ces vis afin qu’elles s’accrochent dans les trous supérieurs et inférieurs en forme de poire qui se trouvent à l’arrière du téléphone. Glissez lentement le téléphone vers le bas, jusqu’à ce qu’il s’emboîte en place *(Voir la figure 20)*.

6. Connectez le cordon spiral (cordon enroulé) au combiné et au téléphone.
7. Décrochez le combiné et vérifiez si vous entendez la tonalité. Si vous entendez la tonalité, votre téléphone est prêt à fonctionner. Si vous n’entendez pas de tonalité, vérifiez toutes vos connexions pour vous assurer qu’elles sont bien en contact.

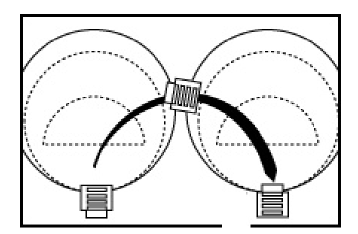


Figure 18 – *Inversion du crochet*

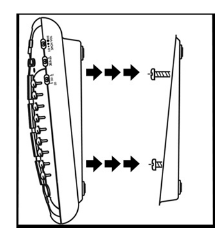


Figure 19 – *Montage du support mural*

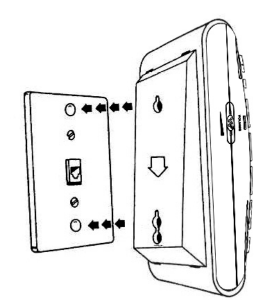


Figure 20 – *Installation murale*

Mode d'emploi du téléphone 40XLC

ACHEMINEMENT ET RÉCEPTION D'UN APPEL

Acheminer un appel en utilisant le combiné

1. Pour acheminer un appel, décrochez le combiné, vérifiez si vous entendez la tonalité et réglez les paramètres du volume et de la tonalité. *(Reportez-vous aux pages 19 à 21 pour en savoir plus au sujet des fonctions d'amplification)*
2. Pour composer un numéro, vous pouvez :
   a. Composer un numéro sur le clavier de numérotation
   b. Appuyez sur l'une des touches de priorité ou de composition de numéros mémorisés *(Reportez-vous aux pages 13 -14 pour savoir comment programmer les touches de priorité et de composition de numéros mémorisés)*
   c. Composer à partir du bottin ou de l'identificateur de l'appelant *(Reportez-vous aux pages 29 à 31 pour savoir comment créer votre bottin.)*
3. Une fois que l'appel est terminé, raccrochez soigneusement le combiné sur son support.

Réception/réponse d'un appel au moyen du combiné

1. Lorsque le téléphone sonne, vous n'avez qu'à décrocher le combiné et à parler.
2. Au besoin, réglez vos paramètres de volume et de tonalité *(Reportez-vous aux pages 19 à 21 pour de l'aide)*
3. Une fois que l'appel est terminé, raccrochez soigneusement le combiné sur son support.

UTILISATION DU TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR

Votre téléphone amplifié 40XLC est aussi un véritable téléphone à haut-parleur qui permet de régler le volume jusqu'à 15dB. Cela vous permet d'entendre et de parler en mode mains libres.

Acheminer un appel en utilisant le téléphone à haut-parleur

1. Appuyez sur la touche **«SPKR»** (haut-parleur) pour entendre la tonalité.
2. Réglez le volume en fonction de vos besoins. Déplacez le sélecteur de volume qui se trouve du côté gauche du téléphone près du haut-parleur *(Voir la figure 21).*
3. Pour composer un numéro, vous pouvez :
   a. Composer un numéro sur le clavier de numérotation
   b. Appuyez sur l'une des touches de priorité ou de composition de numéros mémorisés. (*Reportez-vous aux pages 13 -14 pour savoir comment programmer les touches de priorité et de composition de numéros mémorisés)*
   c. Composer à partir du bottin ou de l'identificateur de l'appelant *(Reportez-vous aux pages 29 à 31 pour savoir comment créer votre bottin.)*
4. Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur la touche **«SPKR»** de nouveau.

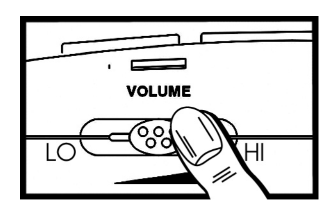


Figure *21 – Commande de volume du téléphone à haut-parleur*

Réception/réponse d'un appel au moyen du téléphone à haut-parleur

1. Appuyez sur la touche **«SPKR»** (haut-parleur) pendant que sonne le téléphone pour prendre l'appel.
2. Réglez le volume en fonction de vos besoins (comme ci-dessus).
3. Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur la touche **«SPKR»** de nouveau.

Pour alterner entre le combiné et le haut-parleur

Tandis que vous êtes au téléphone et que vous tenez le combiné, appuyez sur la touche «**SPKR**» et raccrochez le combiné sur son support.
Tandis que vous êtes au téléphone et que vous utilisez le haut-parleur, décrochez le combiné.

UTILISATION DES PRISES AUDIO ET DU CASQUE D'ÉCOUTE ACCESSOIRE

Votre téléphone amplifié 40XLC est équipé à la fois d'une prise audio et d'une prise de casque d'écoute, ce qui assure une souplesse et une capacité multifonction complètes *(Voir la figure 22).* Les prises audio et de casque d'écoute sont toutes deux amplifiées, ce qui vous permet de régler aussi bien le volume que la tonalité. *(Reportez-vous aux pages 19 à 21 pour en savoir plus au sujet des fonctions d'amplification.)*Ces prises permettent le branchement d'une foule d'accessoires différents, notamment des colliers d'amplification, des écouteurs, des écouteurs-boutons, des colliers silhouette, des accessoires de cellulaire et des cordons de raccordement d'implants cochléaires*.

***Mise en garde :** Avant de brancher un cordon dans votre processeur cochléaire, vous devez consulter le fabricant de votre implant.

Prise audio/collier

L'utilisation de la prise stéréo/mono de 3,5 mm vous permet d'entendre par l'intermédiaire de votre collier ou de votre casque, tout en parlant dans le combiné ou le haut-parleur.

Prise de casque téléphonique

L'utilisation d'une prise stéréo de 2,5 mm capable de recevoir plusieurs casques mains libres vous permet de fonctionner entièrement en mode mains libres pour écouter et de parler par l'intermédiaire de votre casque mains libres.

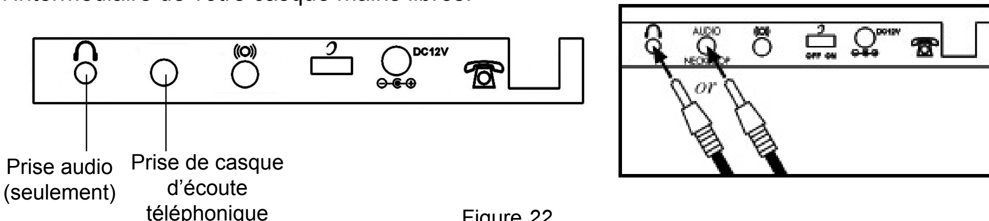


Figure 22
Emplacement de la prise audio et casque téléphonique

Acheminement d'un appel :

1. Branchez votre collier, vos écouteurs, votre casque ou autres accessoires à raccordement dans la **prise audio/ collier ou dans la prise pour casque.**
2. Appuyez sur la touche (headset - casque) pour entendre la tonalité *(Voir la figure 23).*
3. Composez le numéro et attendez qu'on vous réponde.

a. Si vous utilisez la prise audio/collier de 3,5 mm et que vous voulez parler dans le combiné, décrochez ce dernier et utilisez-le pour parler. Réglez le volume. Une fois que l’appel est terminé, raccrochez soigneusement le combiné sur son support.
b. Si vous utilisez la prise audio/collier de 3,5 mm et que vous voulez parler dans le haut-parleur, appuyez sur la touche «**SPKR**» du haut-parleur pour fonctionner en mode mains libres et parlez dans le haut-parleur (la conversation sera audible à la fois dans votre équipement audio et dans le haut-parleur). Réglez le volume. Lorsque l’appel est terminé, appuyez sur la touche «**SPKR**» du haut-parleur.
c. Si vous utilisez la prise de casque de 2,5 mm conçue pour la communication mains libres, laissez le combiné sur son support et parlez dans le microphone du casque. Réglez le volume. Lorsque l’appel est terminé, appuyez sur le bouton du casque.

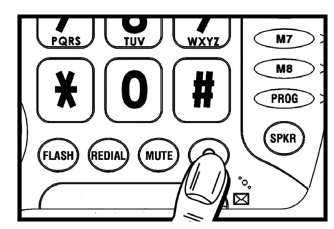


Figure *23 – Bouton audio / casque*

<u>Réception/réponse d’un appel :</u>

1. Branchez votre accessoire dans la **prise audio/collier** ou **dans la prise de casque**.
2. Si vous utilisez la prise audio, appuyez sur la touche «**SPKR**» ou décrochez le combiné.
3. Si vous utilisez la prise de casque, appuyez sur le bouton (headset - casque) lorsque le téléphone sonne afin de prendre l’appel.
4. Selon que vous utilisez la **prise audio/collier de 3,5 mm** ou **la prise de casque téléphonique de 2,5 mm,** suivez les consignes décrites ci-dessus (A, B ou C)

Utilisation de la fonction d’amplification

Le téléphone 40XLC est doté d’une touche «**AMPLI**» qui commande le niveau sonore et la tonalité du combiné. Sans appuyer sur la touche «**AMPLI**», vous pouvez obtenir que le volume du combiné soit amplifié à 30 dB. Lorsque vous appuyez sur la touche «**AMPLI**», vous obtenez une amplification supplémentaire de l’ordre de 30 à 50 dB de gain et de contrôle de la tonalité.

Amplification de la voix et tonalité

Votre téléphone 40XLC est équipé d’une fonction d’amplification spécialement conçue pour répondre à vos besoins. Vous pouvez régler le volume et la tonalité (gamme de fréquences sonores) de la voix entrante en vous servant simplement des commandes de volume et de tonalité. Pour utiliser les fonctions spéciales d’amplification accrue et de contrôle de la tonalité, procédez selon les consignes suivantes.

1. Une fois que vous avez composé un numéro de téléphone ou répondu à un appel, appuyez sur la touche «**AMPLI**» (amplifier) *(Voir la figure 24)*. Cela permet de mettre l’amplificateur de voix entrante en fonction **(ON)**. Lorsque l’amplificateur est en fonction **(ON)**, le voyant rouge du côté gauche de la touche «**AMPLI**» s’allume. c.-à-d. «**AMPLI**»

2. Réglez le volume et la tonalité en fonction de vos besoins en vous servant des commandes **VOLUME** *(Voir la figure 25)* et **TONE** *(Voir la figure 26)* jusqu'à que vous obteniez les niveaux qui vous conviennent. La **Commande de volume** permet de hausser le volume sonore. Faites glisser la **Commande de volume** vers la droite pour hausser le volume et vers la gauche pour le réduire. La **Commande de tonalité** vous permet de régler le son en fonction de vos besoins d'audition particuliers. Faites glisser la **Commande de tonalité** vers la gauche pour amplifier la gamme des basses fréquences. Faites glisser la **Commande de tonalité** vers la droite pour amplifier la gamme des hautes fréquences. Ainsi, le téléphone 40XLC peut servir AUSSI BIEN aux personnes qui ont de la difficulté à percevoir les hautes fréquences qu'à celles qui ont de la difficulté avec les basses fréquences.

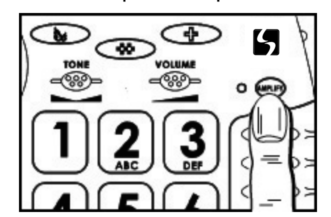


Figure *24 – Touche d'amplification*

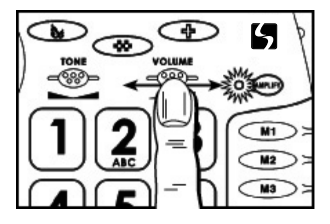


Figure *25 –Commande de volume*

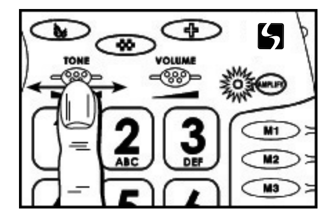


Figure *26 – Commande de tonalité*

3. Pour une amplification supplémentaire dans des conditions particulières, enfoncez et maintenez le bouton **HANDSET BOOST (amplification supplémentaire du combiné)** qui se trouve juste au-dessous du récepteur, du côté intérieur du combiné *(Voir la figure 26).* En enfonçant et en maintenant ce bouton d'amplification supplémentaire du combiné, vous obtenez un gain d'amplification supplémentaire de 10 dB.

REMARQUE IMPORTANTE : Le bouton d'amplification supplémentaire du combiné est conçu pour l'écoute seulement. Lorsque vous êtes prêt à parler, vous devez relâcher le bouton. Appuyez dessus à nouveau lorsque vous avez besoin de l'amplification supplémentaire. Si vous ne relâchez pas le bouton lorsque vous parlez, votre interlocuteur ne pourra pas vous entendre. Utilisez ce bouton d'amplification supplémentaire du combiné *(Voir la figure 27)* dans les cas suivants :

a. L'appelant a une voix très faible
b. Il y a beaucoup de bruit de fond
c. Vous vous trouvez dans un environnement bruyant
d. La liaison téléphonique est mauvaise

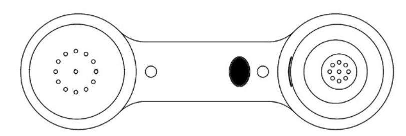


Figure *27– Bouton d'amplification supplémentaire du combiné*

MISE EN GARDE : Ce téléphone peut produire des niveaux sonores très élevés (forts). Une personne qui n'a pas de problèmes d'audition peut endommager son ouïe si elle est exposée à répétition à des niveaux d'amplification supérieurs à 18 dB. Réglez toujours la commande de volume au minimum après avoir utilisé le téléphone et avertissez les autres utilisateurs qu'ils pourraient endommager leur ouïe s'ils utilisent mal l'appareil.

Utilisation de la fonction d'annulation du rétablissement du volume

En mode de fonctionnement standard, le téléphone rétablit les niveaux sonores normaux lorsque vous raccrochez. Cela permet aux personnes qui n'ont pas besoin du niveau d'amplification offert d'utiliser le téléphone. Si vous voulez annuler le rétablissement du volume, vous n'avez qu'à positionner le commutateur **AUTO AMPLIFY** à l'arrière du téléphone sur **«ON»**, en vous servant de la pointe d'un crayon ou d'un trombone *(Voir la figure 28).*

IMPORTANT : Lorsque le commutateur **AUTO AMPLIFY** est à la position «**ON**», il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche «**AMPLI**» (amplifier). Le réglage d'amplification que vous aurez choisi sera conservé.

Chaque fois que vous recevez un appel, vous pouvez temporairement désactiver **(OFF)** puis réactiver **(ON)** la fonction **AUTO AMPLIFY** en appuyant sur la touche «**AMPLI**».

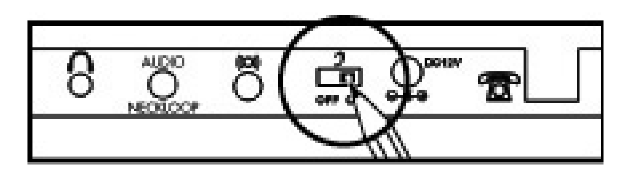


Figure *28 – Commutateur d'annulation du rétablissement du volume*

Utilisation de votre téléphone amplifié 40XLC avec des prothèses auditives

Vous pouvez utiliser votre téléphone 40XLC avec des prothèses auditives équipées d'un phonocapteur (T-coil). Réglez votre prothèse auditive «T-switch» sur la position «T». Assurez-vous de tenir le combiné près de votre prothèse.

Utilisation de la fonction Volume vocal sortant

Vous pouvez régler le volume sortant (volume du signal vocal en sortie jusqu'à 12 dB de gain) au moyen de la **commande de volume vocal,** qui se trouve du côté droit de votre téléphone 40XLC. Si votre voix est faible ou cassée, réglez le volume sur «**HI**». Vous pouvez également réduire le volume. L'appareil vous donne accès à trois niveaux «LO, NORMAL et HI» *(Voir la figure 29)*.

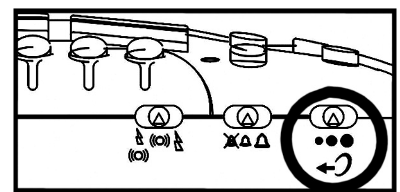


Figure *29 - Sélecteur de volume vocal sortant*

Conseil : Si vous utilisez la fonction d'amplification avec la fonction d'amplification supplémentaire du combiné, nous vous recommandons de régler le sélecteur **SPCH VOL (volume vocal)** à la position HI (fort). Chaque fois que vous utilisez l'amplification maximale pour l'écoute, il est normal que le volume de votre voix sortante soit réduit. Par conséquent, il peut s'avérer nécessaire de régler le volume vocal à la position HI (fort).

Utilisation de la fonction de recomposition automatique du dernier numéro

La touche **REDIAL (recomposition automatique)** sert à recomposer rapidement le dernier numéro que vous avez composé.

1. Décrochez le combiné et vérifiez si vous entendez la tonalité.
2. Appuyez sur la touche **REDIAL (recomposition automatique)**. Le téléphone permet de recomposer automatiquement jusqu'à 31 chiffres.

REMARQUE : Si vous voulez composer l'un des 30 derniers numéros composés *(Voir les instructions à la page 31)*.

Utilisation de la touche FLASH (commutateur)

La touche **FLASH (commutateur)** sert à interrompre un appel et à rétablir la tonalité ou à passer à un autre interlocuteur en ligne si vous utilisez des services téléphoniques spécialisés comme l'Appel en attente ou l'Appel conférence. Veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale pour en savoir plus sur ces services.

1. Durant un appel, appuyez sur la touche **FLASH (commutateur)** pour avoir accès à la fonction de commutation.

Utilisation de la touche Mute (silence)

La touche **MUTE (silence)** permet à l'utilisateur de parler en toute discrétion à quelqu'un qui se trouve près de lui sans que l'interlocuteur au bout du fil ne puisse entendre cette conversation.

1. Enfoncez et maintenez la touche **MUTE (silence)**. Vous pouvez toujours entendre votre interlocuteur au bout du fil, mais ce dernier ne vous entend pas pendant que vous activez la fonction de silence.
2. Pour reprendre normalement la conversation, relâchez la touche **MUTE (silence)**.

FONCTIONNEMENT DE L'IDENTIFICATEUR DE L'APPELANT DU 40XLC

REMARQUE : *Pour avoir accès aux fonctions de l'identificateur de l'appelant, vous devez vous abonner au service offert par votre compagnie de téléphone locale. Les services d'identificateur de l'appelant sont tarifés et peuvent ne pas être offerts dans certaines régions. Ce produit peut fournir de l'information à condition que vous et l'appelant soyez tous deux dans des régions où le service d'identification de l'appelant est offert et que les deux compagnies de téléphone utilisent de l'équipement compatible.*

Visualisation de l'écran d'affichage :

Votre téléphone amplifié 40XLC est doté d'un écran à cristaux liquides qui affiche des renseignements utiles. Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, l'écran affiche les renseignements suivants :

Total et nouveaux appels

L'écran affiche le nombre total de nouveaux appels que vous pouvez passer en revue. Il affiche aussi le nombre total d'appels reçus. Cela vous indique combien il y a d'appels au total enregistrés dans la mémoire de l'identificateur de l'appelant et combien d'entre eux sont de nouveaux appels *(Voir la figure 30)*.

No Calls (pas d'appel)

Si vous avez passé en revue tous les appels enregistrés dans l'identificateur de l'appelant et que vous les avez tous effacés, l'écran affiche le message NO CALL (pas d'appel) *(Voir la figure 31)*.

Indicateur de décharge des piles

L'icône de décharge des piles s'affiche à l'écran lorsque l'adaptateur de c.a. n'est pas branché ou qu'il y a une panne de courant. Vous pouvez ainsi visualiser l'état des piles. À mesure que les piles se déchargent, les lignes de contour de l'icône disparaissent *(Voir la figure 32).* Lorsque votre adaptateur de c.a. est branché ou que le courant est rétabli, vous verrez s'afficher l'icône de branchement plutôt que celui des piles *(Voir la figure 33)*.

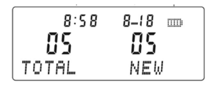


Figure *30*
Total et nouveaux appels

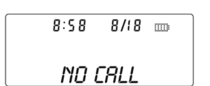


Figure *31*
Pas d'appel

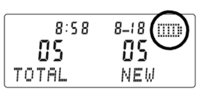


Figure *32*
Indicateur de décharge des piles

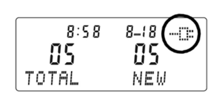
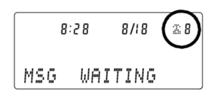


Figure *33*
Indicateur d'alimentation c.a.

Message en attente

Si vous êtes abonné au service de boîte vocale offert par votre compagnie de téléphone locale, votre téléphone 40XLC affiche MESSAGE WAITING (message en attente) si quelqu'un laisse un message dans la boîte vocale *(Voir la figure 34)*. Le voyant de l'indicateur d'appel *(Voir la page 28)* clignotera jusqu'à ce que le message soit récupéré.



Compteur d'appels

Figure *34 – Message en attente*

Visualisation des appels entrants

Si vous êtes abonné au service d'identificateur de l'appelant auprès de votre fournisseur local de service téléphonique, votre téléphone enregistrera dans l'historique des appels tous les appels entrants comportant des données d'identification valables. Votre écran à cristaux liquides affichera l'heure et la date, le numéro de téléphone et le nom de l'appelant (si ces renseignements sont acheminés avec l'appel) ainsi qu'un chiffre compilé par le compteur *(Voir la figure 35).* Le système attribue les chiffres de 1 à 99 aux nouveaux appels. L'appel le plus récent porte alors le chiffre le plus élevé. Les nombres enregistrés dans l'historique des appels apparaissent dans le coin droit supérieur, à côté de l'heure et de la date. Les données de nouveaux appels (non encore passés en revue) sont indiquées par la mention **NEW (nouveau)** sur l'affichage. Chaque fois qu'entre un nouvel appel, le système active automatiquement **l'indicateur de nouveaux appels / appels en attente**, qui consiste en un petit voyant rouge situé du côté droit de l'indicateur visuel de sonnerie du téléphone (à côté de l'icône d'enveloppe).

REMARQUE : Vous devez suivre les instructions fournies dans la section **«Réglage de l'indicatif régional / indicatif interurbain»** si vous voulez que votre téléphone reconnaisse et compose convenablement les appels enregistrés dans l'identificateur de l'appelant *(voir la page 27).* Pour que votre téléphone puisse reconnaître et composer convenablement les

appels, vous devez programmer votre indicatif régional.

REMARQUE : Vous pouvez également sauvegarder ces numéros dans votre Bottin *(Reportez-vous aux pages 29 à 31 pour connaître les consignes de création du bottin).*

REMARQUE : Votre 40XLC peut stocker jusqu'à 99 enregistrements d'appel avant que la mémoire ne soit pleine. Lorsque l'appel suivant entre, le plus ancien enregistrement est alors automatiquement supprimé.

Compteur d'appels

Figure *35 – Affichage de l'identificateur de l'appelant*

Si vous prenez un appel avant que ses données ne s'affichent à l'écran, le système ne l'enregistrera pas dans l'historique des appels. Entre la première et la seconde sonnerie, l'écran affiche :

- Le nom de l'appelant (15 lettres transmises par votre compagnie de téléphone).
- L'indicatif régional et le numéro de téléphone de l'appelant (l'indicatif régional ne s'affiche pas s'il s'agit de celui qui est programmé localement dans le système).
- L'heure et la date de l'appel.
- Le rang de l'appel dans l'historique des appels.

REMARQUE : Les données d'appel s'affichent pendant environ 30 secondes.

Consultation de l'historique des appels

Pour passer en revue des appels antérieurs. En position raccrochée,

1. Utilisation des touches de défilement ▲ ou ▼ pour consulter la liste des appelants.
2. Pour progresser dans l'historique des appels à partir d'un appel antérieur, appuyer sur la touche de défilement vers le bas ▼. Lorsque vous atteignez la fin de l'historique des appels, l'écran affiche **<<END OF LIST>> (fin de la liste).**

Désactivation du voyant indicateur de nouveaux appels et de messages en attente

Ce voyant rouge *(voir la figure 35)* restera allumé à moins que vous ne procédiez à l'une des interventions suivantes pendant que le combiné est en position raccrochée :

1. Si vous n'êtes pas abonné au service d'identificateur de l'appelant ou de message en attente, votre appareil 40XLC vous indiquera que vous avez manqué un appel en faisant clignoter le voyant rouge. Pour désactiver **(OFF)**, il suffit d'appuyer légèrement sur la touche de défilement vers le bas ▼ une seule fois ou jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
2. Si vous n'êtes abonné qu'au service d'identificateur de l'appelant, votre appareil 40XLC continuera de clignoter à moins que vous ne passiez en revue tous les nouveaux appels. Pour désactiver **(OFF)**, il suffit d'appuyer légèrement sur la touche de défilement vers le bas ▼ pour parcourir le contenu de l'identificateur de l'appelant jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
3. Si vous êtes abonné au service de messages en attente offert par votre compagnie de téléphone locale, votre 40XLC vous indiquera que vous avez un message en attente après que vous aurez passé en revue le contenu de l'identificateur de l'appelant ou les appels manqués. Pour désactiver **(OFF)**, vous devez récupérer vos messages afin que le voyant rouge s'éteigne.

REMARQUE : Le voyant rouge se remettra à clignoter lors du prochain appel manqué, du prochain appel comportant des données d’identification de l’appelant ou si quelqu’un vous laisse un message par l’interm[illegible]ttente.

Figure *35 - Indicateur de nouveaux appels et d’appels en attente*

Retirer un ou plusieurs enregistrements d’appel de la liste d’identificateur de l’appelant

Retirer un enregistrement d’appel particulier

En position raccrochée,

1. Utilisation des touches de défilement ▲ ou ▼ pour consulter la liste des appelants et pour sélectionner le numéro à supprimer.
2. Appuyez sur le bouton **C** .
3. L’écran affiche**<<DEL?>> (supprimer?)**.
4. Appuyez sur le bouton **C** pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton **OK** pour quitter.

Retirer tous les enregistrements

En position raccrochée,

3. Utilisation des touches de défilement ▲ ou ▼ pour consulter la liste des appelants et pour sélectionner le numéro à supprimer.
4. Enfoncez et maintenez le bouton **C** jusqu’à ce que l’écran affiche**<<ALL DEL?>> (supprimer tout?)**.
5. Appuyez sur le bouton **C** pour confirmer.
6. Appuyez sur le bouton **OK** pour quitter.it.

REMARQUE : Une fois que vous avez retiré un appel de l’historique des appels, vous ne pouvez plus le récupérer.

Message en attente

Votre téléphone 40XLC comporte aussi un identificateur de l’appelant doté d’une fonction de messages en attente, qui fonctionne avec le service offert par votre fournisseur local de services téléphoniques. L’identificateur de l’appelant avec fonction de messages en attente vous permet d’identifier l’appelant avant de répondre au téléphone, même lorsque vous êtes déjà au téléphone avec un autre interlocuteur. Si vous êtes déjà au téléphone et qu’un autre appel entre, vous entendrez un bip dans le combiné et l’écran à cristaux liquides affichera le second appelant et les renseignements qui s’y rapportent. Si vous voulez prendre ce second appel, appuyez sur la touche **FLASH (commutateur)** ou sur le crochet commutateur du téléphone pour passer à ce 2e appelant. Si vous choisissez de ne pas prendre ce second appel, les renseignements concernant l’appelant seront sauvegardés dans l’historique d’identificateur

de l’appelant et vous pourrez les consulter par la suite.

Pour activer (ON) la fonction Messages en attente de l’identificateur de l’appelant

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l’aide des touches ▲ ou ▼, mettez en surbrillance la commande **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l’aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler pour sélectionner **<<CALL WAITING>> (messages en attente)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Utilisez les touches de défilement pour sélectionner **<<ON>>** ou **<<OFF>>** qui servent à activer ou à désactiver la fonction.
7. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
8. Appuyez sur le bouton **C** à deux reprises pour quitter.

REMARQUE : Lorsque la fonction messages en attente est désactivée **(OFF)**, l’identificateur de l’appelant n’affiche pas les renseignements concernant le 2e appelant.

Il se peut que vous deviez modifier votre abonnement téléphonique pour avoir accès à cette fonction. Communiquez avec votre fournisseur de services téléphoniques si :

- Vous êtes abonné à la fois à l'identificateur de l'appelant et aux messages en attente, mais sous la forme de deux services distincts (il se peut que vous deviez les regrouper en un service combiné)
- Vous n'êtes abonné qu'à un seul des services d'Identificateur de l'appelant et de Messages en attente
- Vous n'êtes abonné à aucun des services d'Identificateur de l'appelant et de Messages en attente

Afficher les messages à l’écran

PRIVATE NAME (nom confidentiel) – L’appelant a bloqué l’affichage de ses renseignements nominatifs.

PRIVATE CALLER (appelant confidentiel) – L’appelant a bloqué l’affichage de ses renseignements nominatifs et son numéro.

UNKNOWN NAME (nom inconnu) – La compagnie de téléphone qui vous dessert est incapable de recevoir de l’information concernant le nom de cet appelant.

UNKNOWN CALLER (appelant inconnu) – La compagnie de téléphone qui vous dessert est incapable de recevoir de l’information concernant le nom et le numéro de cet appelant.

OUT OF AREA (hors zone) – Si un appelant se trouve dans une zone où la compagnie de téléphone n’offre pas les services d’identificateur de l’appelant ou dans une région qui ne fournit pas encore les renseignements relatifs au nom et au numéro.

RÉGLAGE DE DIVERSES FONCTIONS DU 40XLC

Choix de la langue

Votre téléphone 40XLC prend en charge plusieurs langues. En usine, on le règle par défaut sur anglais américain (anglais1). Pour changer la langue utilisée, sélectionnez parmi les 16 langues offertes. Tel qu’indiqué dans le menu de programmation, la liste des langues offertes

comprend notamment : norvégien, anglais1, chinois, coréen, grec, langues australes, turc, anglais 3, espagnol, néerlandais, français, allemand, polonais, suédois, danois et finlandais. Pour modifier la langue utilisée par l'affichage de l'identificateur de l'appelant :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ou , mettre en surbrillance/sélectionner **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. Utilisez les touches ou pour sélectionner **<<SET LANGUAGE>> (choix de la langue)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Utilisation des touches de défilement pour sélectionner la langue que vous voulez utiliser, le français **<<FRENCH>>** (par exemple)
7. Appuyez sur le bouton **OK** .
8. Appuyez sur le bouton **C** à deux reprises pour quitter.

REMARQUE : Évitez de modifier le choix de langue si vous êtes incapable de lire la langue choisie, car toutes les options de menu seront modifiées et vous aurez de la difficulté à revenir à l'anglais. Si vous modifiez vers une langue que vous ne pouvez pas lire, suivez cette procédure 1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** 2. Utilisation de la touche de défilement vers le bas – appuyez deux fois sur la touche et appuyez sur **OK**. 3. Appuyez 3 autres fois sur la touche de défilement vers le bas et appuyez sur **OK**. 4. Vous devriez voir apparaître la liste complète des langues et la sélection anglais1; appuyez ensuite sur **OK**. 5. Appuyez sur le bouton **C** à deux reprises.

Réglage de l'indicatif régional / indicatif interurbain (LDS)

Votre appareil ClearSounds 40XLC vous permet de composer des numéros à partir de la mémoire de l'identificateur de l'appelant et de votre bottin. Si vous utilisez votre téléphone pour la première fois ou que vous venez de déménager dans une nouvelle zone, vous devez entrer le nouvel indicatif régional dans l'appareil téléphonique. Ainsi, lorsque vous ferez un appel à partir de la mémoire du système ou de votre bottin, vous aurez l'assurance que le format du numéro sera bien composé. Pour régler l'indicatif régional et l'indicatif interurbain (LDS) :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ou , mettre en surbrillance **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l'aide des touches ou , faites défiler pour sélectionner **<<SET AREA & LDS>> (sélection de l'indicatif régional et interurbain)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. À l'aide des touches de défilement, entrez votre indicatif régional. Après chaque numéro, appuyez sur le bouton **OK**. Le téléphone permet de saisir jusqu'à six (6) chiffres (pour la prise en charge des indicatifs internationaux). Une fois que vous avez entré votre indicatif régional, même si vous n'utilisez pas tous les six (6) chiffres, appuyez sur le bouton **OK** jusqu'à ce que s'affiche **<<SET LDS CODE>> (réglage de l'indicatif interurbain)**.

Il s'agit alors de régler votre indicatif interurbain (LDS). Au Canada et aux É.-U., votre indicatif

d'interurbain est le **1**. Le téléphone est réglé par défaut pour le Canada et les É.-U. ***REMARQUE :*** *Ne modifiez pas l'indicatif interurbain, à moins que vous ne quittiez le Canada ou les É.-U.*

1. En suivant l'étape 6 du réglage de l'indicatif régional et en utilisant les touches de défilement vers le haut ou vers le bas , entrez votre indicatif interurbain (LDS).
2. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
3. Appuyez sur le bouton **C** une fois pour quitter.

Réglage du contraste de l'écran à cristaux liquides

Vous pouvez régler le contraste de l'écran à cristaux liquides pour assombrir ou éclaircir l'affichage. Votre écran est doté d'un rétroéclairage qui s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes d'inactivité.
En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ou , mettre en surbrillance **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. Utilisez les touches ou] pour sélectionner **<<LCD CONTRAST>> (contraste de l'écran à cristaux liquides)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Utilisez les touches de défilement pour obtenir le niveau de contraste qui convient le mieux à vos besoins.
7. Appuyez sur le bouton **OK** (l'écran revient automatiquement à l'affichage de l'heure et de la date).

CONSEIL : Vous pouvez également incliner l'affichage au besoin.

Choix du format de la date / heure

Si vous êtes abonné au service d'identificateur de l'appelant, la date et l'heure seront automatiquement réglées lorsque vous recevrez votre premier appel. Par contre, si vous n'êtes pas abonné au service d'identificateur de l'appelant offert par votre compagnie de téléphone, veuillez suivre les consignes ci-dessous. Vous pouvez modifier à volonté le format de la date et de l'heure.

Format de la date

Vous pouvez choisir parmi (2) les deux formats offerts : Jour-mois ou mois-jour

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ou , mettre en surbrillance **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l'aide des touches ou , faites défiler pour sélectionner **<<DATE FORMAT>> (format de la date)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Utilisez les touches [UP] ou [DOWN] pour sélectionner **<<DAY-MONTH>> (jour-mois)** ou **<<MONTH-DAY>> (mois-jour)**.
7. Appuyez sur le bouton **OK** .
8. Appuyez sur le bouton **C** à deux reprises pour quitter.

Format de l'heure

Vous pouvez choisir parmi (2) les deux formats offerts : 12 heures or 24 heures
En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche MUTE (silence) pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettre en surbrillance <<SET TIME>> (réglage de l'heure).
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le chiffre voulu.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer et passer au chiffre suivant.
6. Appuyez sur le bouton C à deux reprises pour quitter.

DIM : X------x

Cette fonction vous permet de modifier le nombre de chiffres que vous pouvez afficher à l'écran. Si la fonction **DIM:X** est activée, le nombre maximal de chiffres affichables est de 18. Si elle est désactivée, le nombre maximal de chiffres est de 8. Par défaut, la fonction est réglée pour l'affichage de 18 chiffres. ***Nous vous suggérons de ne pas désactiver la fonction DIM:X afin de permettre l'affichage du numéro complet de l'appelant.***

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettre en surbrillance **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler pour sélectionner **<<DIM: X---- x >>**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Utilisez les touches de défilement pour sélectionner **<<ON>> ou <<OFF>>** qui servent à activer ou à désactiver la fonction.
7. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
8. Appuyez sur le bouton **C** à deux reprises pour quitter.

Création de votre bottin téléphonique

Votre bottin peut contenir jusqu'à 99 noms et numéros.

Pour ajouter un nouveau numéro ou un nouveau nom :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettre en surbrillance **<<PHONE BOOK>> (bottin téléphonique)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler pour sélectionner **<<ADD>> (ajouter)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Entrez le numéro de téléphone en vous servant du clavier. Pour effacer le chiffre précédent, appuyez sur le bouton **C**. Inscrivez le **1** + l'indicatif régional, s'il y a lieu.
7. Enfoncez et maintenez le bouton **OK** après avoir entré le numéro de téléphone voulu.
8. Entrez le nom en vous servant du clavier. Appuyez sur le chiffre correspondant à la lettre voulue. Appuyez sur la touche numérique jusqu'à ce que la lettre voulue apparaisse à l'écran. Par exemple, la touche **2** correspond à ABC. Pour obtenir le **C**, vous devez appuyer sur la touche **2** à trois (3) reprises.

9. Après chacune des lettres du nom, appuyez sur le bouton **OK**.
10. Pour faire un effacement arrière, appuyez sur le bouton **C**.
11. Lorsque vous avez terminé d'entrer le nom, enfoncez et maintenez le bouton **OK** pendant 3 secondes pour **SAUVEGARDER**. Le système affiche alors un nouvel écran de saisie. (Vous pouvez aussi décrocher le combiné ou ne rien faire pendant 20 secondes et l'information sera automatiquement sauvegardée.)
12. Appuyez sur le bouton **C** une fois pour quitter.

Pour réviser ou modifier un numéro ou un nom inscrit dans votre bottin téléphonique :

En position raccrochée,

2. Appuyez sur la touche MUTE (silence) pour avoir accès au menu de programmation.
3. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettre en surbrillance **<<PHONE BOOK>> (bottin téléphonique)**.
4. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
5. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler pour sélectionner **<<REVIEW>> (réviser)**.
6. Appuyez sur le bouton **OK** .
7. Utilisez les touches de défilement pour repérer le numéro que vous voulez réviser.
8. Enfoncez et maintenez le bouton **OK** . Le dernier chiffre du numéro de téléphone clignotera. Cela indique que vous êtes en mode de modification. Vous pouvez dès lors apporter des modifications au numéro de téléphone. Appuyez sur le bouton **C** pour procéder à l'effacement arrière du numéro existant.
9. Lorsque vous avez terminé les modifications, enfoncez et maintenez le bouton **OK** pendant 3 secondes pour sauvegarder.
10. Le premier caractère du nom clignotera. Vous pouvez dès lors apporter des modifications au nom. Appuyez sur le bouton **OK** pour passer au caractère suivant ou sur le bouton **C** pour effacer. Encore une fois, appuyez sur la touche numérique qui correspond à la lettre voulue. Appuyez sur une touche numérique jusqu'à ce que la lettre voulue apparaisse à l'écran.
11. Lorsque vous avez terminé les modifications, enfoncez et maintenez le bouton **OK** pendant 3 secondes pour sauvegarder.
12. Le système vous positionne alors sur le numéro suivant. (Vous pouvez aussi décrocher le combiné ou ne rien faire pendant 20 secondes et l'information sera automatiquement sauvegardée.)
13. Appuyez sur le bouton **C** une fois pour quitter.

Pour supprimer un numéro de votre bottin téléphonique :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettre en surbrillance **<<PHONE BOOK>> (bottin téléphonique)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler pour sélectionner **<<REVIEW>> (réviser)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** .
6. Utilisez les touches de défilement pour repérer le numéro que vous voulez supprimer.
7. Appuyez sur le bouton **C**, puis l'écran à cristaux liquides affichera **<<DEL?>> (supprimer?)**.
8. Appuyez de nouveau sur le bouton **C** pour confirmer.

Sauvegarde dans le bottin des numéros contenus dans l'identificateur de l'appelant :

1. Utilisez les touches de défilement ▲ ou ▼ pour repérer le numéro que vous voulez sauvegarder.
2. Enfoncez et maintenez le bouton **OK** jusqu'à ce que le dernier chiffre du numéro se mette à clignoter.
3. Vous pouvez maintenant modifier le numéro et le nom (voir la procédure de révision et de modification de numéro décrite ci-dessus) et les sauvegarder dans votre bottin.

Pour composer un numéro à partir du bottin :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu des fonctions spéciales.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettre en surbrillance **<<PHONE BOOK>> (bottin téléphonique)**.
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler pour sélectionner **<<REVIEW>> (réviser)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK**.
6. Utilisez les touches de défilement pour repérer le numéro que vous voulez composer.
7. Vous n'avez qu'à décrocher le combiné, à appuyer sur le bouton **SPKR** (haut-parleur ou encore, si vous utilisez l'une des prises mains libres, à appuyer sur le bouton du casque (headset). Votre téléphone 40XLC composera automatiquement le numéro.

Pour recomposer / supprimer l'un des 30 derniers numéros composés

Vous pouvez recomposer les 30 derniers numéros composés. Pour recomposer l'un de ces numéros, suivez les consignes ci-dessous :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur le bouton **OK**.
2. L'écran affichera «**DIALED (composé)**», soit le dernier numéro que vous avez composé, le nombre total de numéros, la date et l'heure de l'enregistrement.
3. Utilisation des touches de défilement ▲ ou ▼ pour consulter la liste des numéros et pour sélectionner le numéro à composer.
4. Décrochez le combiné et appuyez sur la touche **SPKR (haut-parleur)** pour que le système compose automatiquement le numéro.

Pour supprimer l'un des numéros de téléphone, suivez les consignes ci-dessous :

En position raccrochée,

1. Appuyez sur le bouton **OK**.
2. L'écran affichera «**DIALED (composé)**», soit le dernier numéro que vous avez composé, le nombre total de numéros, la date et l'heure de l'enregistrement.
3. Utilisation des touches de défilement ▲ ou ▼ pour consulter la liste des numéros et pour sélectionner le numéro à supprimer.
4. Appuyez sur le bouton **C**.
5. L'écran affichera «**DEL? (supprimer?)**»
6. Appuyez de nouveau sur le bouton **C** pour confirmer.
7. Appuyez sur le bouton **OK** pour quitter.

RACCROCHAGE AUTOMATIQUE

Lorsque la fonction Raccrochage automatique est activée (ON), votre appareil ClearSounds

40XLC coupe automatiquement la ligne lorsque le téléphone est resté décroché depuis de 5 à 8 minutes. Cela permet de rétablir la ligne afin que vous puissiez recevoir un nouvel appel même si le combiné n’a pas été raccroché sur son support.
En position raccrochée,

1. Appuyez sur la touche **MUTE (silence)** pour avoir accès au menu de programmation.
2. À l’aide des touches [UP] ou [DOWN], mettez en surbrillance **<<SET PHONE>> (réglage du téléphone)**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
3. À l’aide des touches de défilement [UP] ou [DOWN], faites défiler pour sélectionner **<<AUTO ON HOOK>> (raccrochage automatique)** et appuyez sur le bouton **OK** .
4. À l’aide des touches de défilement, choisissez **<<ON>> (activé)** ou **<<OFF>> (désactivé)**.
5. Appuyez sur le bouton **OK**.
6. Appuyez sur le bouton **C** à deux reprises pour quitter.

Guide de dépannage

Pas de tonalité

1. Assurez-vous que tous les cordons de raccordement du téléphone (y compris le cordon spiral) et l’adaptateur de c.a. sont bien connectés à l’appareil et à la prise murale.
2. Assurez-vous que le téléphone est réglé sur le mode de numérotation approprié, soit Tone (tonalité) ou Pulse (impulsion de cadran).
3. Branchez un autre téléphone dans la prise pour vous assurer que votre service téléphonique fonctionne convenablement.

La numérotation s’effectue très lentement ou pas du tout

1. Assurez-vous que le téléphone est réglé sur le mode de numérotation approprié : Tone (tonalité) ou Pulse (impulsion de cadran) *(Reportez-vous à la page 11)*.

Pas de sonnerie audible

1. Assurez-vous que le sélecteur de sonnerie n’est pas positionné sur «OFF» *(Voir le schéma 8)*.
2. Vérifiez le niveau de volume de la sonnerie.
3. Il se peut que vous ayez un trop grand nombre de postes reliés à la ligne. Essayez de débrancher quelques appareils. Le branchement d’un trop grand nombre de téléphones ou d’accessoires peut aussi causer des problèmes, comme l’affaiblissement de la sonnerie ou une mauvaise qualité sonore durant les appels.

Pas de sonnerie avec lampe stroboscopique et/ou le vibreur ne fonctionne pas

1. Assurez-vous que le sélecteur de sonnerie et/ou de vibreur est bien positionné sur «ON» *(Voir le schéma 12)*.
2. Assurez-vous que le vibreur est bien branché à fond.
3. Assurez-vous que le vibreur est branché dans la bonne prise *(Voir le schéma 11)*.

Pas d’amplification

1. Assurez-vous que la touche d’amplification AMPLI est activée («ON») *(Voir le schéma 24)*. Le voyant rouge devrait être allumé.
2. Vérifiez l’adaptateur de courant alternatif et assurez-vous qu’il est branché dans la prise murale et dans la bonne prise du téléphone.

Bruit, brouillage, parasites durant l’utilisation du combiné

1. Il peut s’avérer nécessaire de recourir à un filtre si l’emplacement est desservi par une ligne d’accès numérique (DSL) ou se trouve à proximité de pylônes radio.

Un voyant rouge continue de clignoter

1. Vous avez un appel en attente ou des données d'identification de l'appelant que vous n'avez pas passées en revue ou bien vous avez manqué un appel *(Reportez-vous à la page 24).*
2. Votre abonnement au service de messagerie vocale doit être installé avec la mention **Indicateur visuel** seulement. Communiquez avec votre compagnie de téléphone; si votre abonnement est installé avec la mention Indicateur audible ou Audible/Visuel, le voyant va continuer de clignoter après que vous aurez passé en revue vos messages vocaux.

Difficulté à stocker les numéros en mémoire

1. Assurez-vous d'appuyer sur la séquence correcte de touches servant au stockage des numéros.
2. Même si vous entendez un message enregistré de votre compagnie de téléphone vous demandant de raccrocher ou si l'appareil émet un forte alarme sonore, n'en tenez pas compte et continuez à stocker les numéros. Vous pouvez également raccrocher et stocker les numéros sans décrocher le combiné ou après avoir débranché temporairement le téléphone jusqu'à ce que vous ayez terminé de programmer tous les numéros.

Aucun numéro n'est composé lorsqu'on appuie sur une touche de mise en mémoire

1. Pas de numéro enregistré sur cette touche de mise en mémoire.
2. Assurez-vous que le numéro de téléphone a bien été programmé et sauvegardé en mémoire *(Reportez-vous aux pages 13-14).*
3. Assurez-vous que la programmation est faite dans le mode de numérotation approprié (tonalité ou impulsion).
4. Si votre téléphone a été déconnecté pendant quelques heures, les numéros qui y sont mémorisés seront perdus.

Les données de l'identificateur de l'appelant ne s'affichent pas

1. Assurez-vous que vous êtes bien abonné au service Identificateur de l'appelant auprès de votre compagnie de téléphone locale.
2. Vérifiez les piles.

Aucune donnée sur l'identité de l'appelant ne s'affiche pendant que je suis au téléphone

1. Assurez-vous que le service auquel vous êtes abonné fournit les données d'identification de l'appelant en cours d'appel. Ce service est parfois appelé «Identificateur de l'appelant sur appel en attente» ou «Identificateur de l'appelant de type II».
2. Assurez-vous que sur votre téléphone, la fonction Identificateur de l'appelant - appel en attente est bien positionnée à ON *(Reportez-vous à la page 26).*
3. Le téléphone ne parvient pas à afficher l'information s'il y a un autre téléphone qui fonctionne sur la même ligne. Assurez-vous que tous les postes téléphoniques sont bien raccrochés.

Impossible de composer à partir de l'identificateur de l'appelant

1. Assurez-vous que vous êtes bien abonné au service Identificateur de l'appelant auprès de votre compagnie de téléphone locale.
2. Assurez-vous que l'indicatif est programmé correctement *(Reportez-vous à la page 27).*

Fiche technique

Gain maximum :

42 dB en large bande (de 300 à 3400 Hz)
52 dB max. en basses fréquences (Graves 300 Hz)
52 dB max. en hautes fréquences (Aigus 3400Hz)

Gain maximum en sortie :
+12 dB

Dimensions :
Format : 26 cm (avec ID de l'appelant à écran plat) X 20 cm X 5 cm
Poids : 2 kg
Alimentation :
Adaptateur de c.a. : Entrée : 120 V c.a., 60Hz, 26W. Sortie : 12V c.c. 1000 mA
Piles : (4) piles alcalines AAA (non comprises)

Déclaration de conformité FCC

LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS À L'UTILISATEUR CONCERNANT SES DROITS ET OBLIGATIONS ET CEUX DE LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE SONT ÉNONCÉS CI-DESSOUS.

a) Cet appareil est conforme à la section 68 de la réglementation FCC ainsi qu'aux normes adoptées par l'ACTA. En dessous de l'appareil se trouve une étiquette qui présente, entre autres renseignements, l'identificateur du produit sous la forme US:AAAEQ##TXXXX. Ce numéro doit être fourni sur demande à la compagnie de téléphone.
b) Tous les codes USOC de certification applicables aux connecteurs de ce matériel sont fournis (c.-à-d. RJ11C) dans l'emballage avec chacune des pièces d'équipement terminal approuvé.
c) La fiche et le jack servant à connecter cet appareil au câblage résidant et au réseau téléphonique doivent être conformes aux dispositions de la section 68 de la réglementation FCC applicable et aux normes adoptées par l'ACTA. Ce produit comporte un cordon téléphonique et une prise modulaire conformes. Il est conçu pour être connecté à un jack modulaire compatible qui soit également conforme. Pour en savoir plus, reportez-vous aux directives d'installation.
d) On utilise l'indice d'équivalence de sonnerie (REN) pour déterminer le nombre d'appareils qui peuvent être connectés à la ligne téléphonique. Si la somme des indices REN dépasse la limite prévue sur la ligne téléphonique, les appareils risquent de ne pas sonner en réponse à un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme des indices REN ne doit pas être supérieure à cinq (5,00). Pour connaître précisément le nombre d'appareils qui peuvent être connectés à une ligne, conformément à la somme des indices REN, communiquez avec votre compagnie de téléphone locale. [Dans le cas des produits approuvés après le 23 juillet 2001, l'indice REN fait partie de l'identificateur du produit sous la forme US: AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par 1,0B pour les É.-U. sont l'indice REN sans le point décimal (par ex.., 03 est un indice REN de 0.3). Dans le cas des produits antérieurs, l'indice REN est indiqué séparément sur l'étiquette.]
e) Si ce produit cause des dommages au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera d'avance qu'elle peut exiger l'interruption temporaire du service. Cependant, si cet avis préalable s'avère impossible, la compagnie de téléphone avisera l'abonné le plus tôt possible. Par ailleurs, vous serez avisé de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.
f) La compagnie de téléphone peut modifier ses installations, son matériel, son fonctionnement ou ses procédés, ce qui peut avoir une incidence sur le fonctionnement de votre équipement. Le cas échéant, la compagnie de téléphone vous transmettra un avis préalable afin que vous puissiez apporter les modifications nécessaires au maintien du service sans interruption.
g) Si vous éprouvez des problèmes avec votre appareil, veuillez communiquer avec : ClearSounds Communications Att. : Repair Center, 8160 S Madison St, Burr Ridge, IL 60527, 800-965-9043 V/TTY, 888-654-9219 FAX, courriel : repairs@clearsounds.com pour renseignements sur la réparation ou la garantie. Si l'équipement cause des dommages au réseau

téléphonique, la compagnie de téléphone est en droit de vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu.

h) Veuillez suivre les directives si vous devez réparer l'appareil (par ex. la section sur le remplacement des piles); sinon, évitez de modifier ou de réparer quelque pièce que ce soit de l'appareil sauf suivant la procédure spécifiée.

i) La connexion à un service de ligne partagée est assujettie aux tarifs établis dans chaque région. Pour en savoir plus sur le sujet, communiquez avec les autorités responsables des services d'utilité publique dans votre région.

j) **À NOTER** : Si votre résidence est dotée d'un système d'alarme à câblage spécial relié à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation du téléphone 40XLC ne neutralise pas votre dispositif d'alarme. Si vous avez des questions à ce sujet, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

k) Cet équipement est compatible avec les prothèses auditives.

MISE EN GARDE : Toute modification apportée à l'appareil et non explicitement approuvée par la partie responsable de la conformité peut compromettre le droit de l'utilisateur d'exploiter l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux restrictions imposées aux périphériques numériques de classe B, en vertu de la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit que le brouillage ne se produira pas dans une installation donnée. Si l'équipement cause effectivement une interférence nuisible à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant successivement ledit équipement, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de corriger la situation d'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- **Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.**
- **Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.**
- **Connectez l'équipement dans une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.**
- **Pour obtenir de l'assistance, adressez-vous au concessionnaire ou à un technicien spécialisé dans les téléviseurs.**

Ce produit respecte les spécifications techniques d'Industrie Canada.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum de terminaux que l'on peut brancher à une interface téléphonique. Le raccordement à une interface peut consister en une combinaison quelconque d'appareils dans la mesure où la somme des numéros d'équivalence de sonnerie (REN) de tous les appareils ne dépasse pas cinq.

Si vous avez des difficultés avec cet appareil, veuillez contacter : Le centre de service canadien est Hall Telecommunications, 5477 R.R. #5, Hwy #6 North Guelph, Ontario, Canada N1H 6J2. No de tél. : 519-822-5420 No de télécopieur : 519-822-5462 . Le centre de service des É-U est ClearSounds Communications 8160 S Madison St - Burr Ridge, IL 60527 USA. No de tél. : 800-965-9043 V ou 800-814-5359 TTY No de télécopieur : 888-654-9219 courriel : info@clearsounds.com Personne ressource : Service à la clientèle pour les réparations et les renseignements concernant la garantie. Si l'appareil cause des problèmes au réseau téléphonique, l'entreprise de services téléphoniques peut vous demander de débrancher l'appareil jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Garantie et service

ClearSounds Communications™ garantit que le téléphone 40XLC est et sera exempt de toute défectuosité de matériel ou de main-d'oeuvre pendant une période de deux ans suivant la date d'achat.

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

Pendant une période de deux ans suivant la date d'achat, ClearSounds Communications™ s'engage à réparer ou à remplacer (à sa discrétion) sans frais votre téléphone 40XLC, si l'on constate qu'il présente une défectuosité matérielle ou de main-d'oeuvre. Si nous choisissons de remplacer votre téléphone, nous pourrons lui substituer un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. La réparation ou le remplacement sera garanti pour une période de 90 jours ou pour la durée résiduelle de la garantie, selon celle de ces deux périodes qui est la plus longue.

La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou la casse de l'une ou l'autre des pièces. Cela comprend les dommages liés au transport, le défaut de se conformer aux directives, l'utilisation abusive, les incendies, les inondations, l'utilisation d'accessoires incompatibles, les catastrophes naturelles ou la défaillance du service téléphonique de votre fournisseur. Le produit ne doit pas être bricolé ni démonté par quiconque sauf par un représentant autorisé de ClearSounds Communications™ . Le fait de bricoler l'appareil entraînera l'annulation de toute garantie écrite ou implicite

ClearSounds Communications™ n'assume aucune responsabilité quant à la perte de temps, aux inconvénients, à la perte d'usage de votre téléphone 40XLC, aux dommages à la propriété causés par votre téléphone 40XLC ni à tout autre dommage indirect ou consécutif.

Le service de garantie n'est offert qu'aux détenteurs d'une preuve d'achat.

IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

Les frais d'expédition doivent être payés d'avance et l'emballage du produit doit être adapté au transport.

ClearSounds Communications
Att : Centre de réparation
8160 S Madison St.
Burr Ridge, IL 60527



Pour obtenir de l'assistance et du soutien pour le produit, visitez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com

Courriel : info@clearsounds.com
TTY : 888-814-5359

Téléphone : 800-965-9043
Ou télécopieur : 888-654-9219



Teléfono con amplificación de volumen 40XLC



Guía de instalación y manual de uso

Felicitaciones *por haber comprado el teléfono con amplificación de volumen más extraordinario del mundo.*

Felicitaciones por la compra del teléfono 40XLC con amplificación de volumen de ClearSounds Communication.

El teléfono 40XLC ha sido diseñado especialmente para satisfacer sus necesidades mediante la incorporación de un conjunto de funciones prácticas con simplicidad y estilo. El teléfono 40XLC con amplificación de sonido es realmente el más extraordinario del mundo.

Esta guía de uso le indica cómo configurar y comenzar a utilizar el teléfono 40XLC. Antes de usar el teléfono, lea estas instrucciones detenidamente.

Conserve este manual para futuras consultas.

Guarde la factura, ya que ésta es el comprobante de compra que le permitirá hacer uso de la garantía de servicio.

En nuestro sitio web www.clearsounds.com usted podrá:

- Registrar su producto
  ¡Es muy fácil! Haga clic en la lengüeta Registro de garantía, llene el formulario y haga clic en "enviar". Así de sencillo
- Descargar manuales complementarios y consejos para la identificación y resolución de problemas

(En la contratapa encontrará información detallada sobre la garantía de servicio.)

Si necesita ayuda, contamos con una línea directa de soluciones para clientes a la que se tiene acceso marcando el 877-784-1690.

Índice

Componentes Página 5
Condiciones de uso Página 6
Características y funciones
Vista desde lo alto Página 7
Vistas laterales izquierda y derecha y vista posterior Página 8
Vista del auricular y la base y cuidado del teléfono Páginas 9-10
Pantalla de cristal líquido Página 10
Presentación en pantalla Página 10
Procedimiento de instalación
Instalación de las baterías opcionales Página 11
Selección del modo de discado Página 11
Programación del volumen y estilo de timbrado Página 12
Programación de los botones de discado en un solo toque Páginas 13-14
Instalación del teléfono en mesa o pared Páginas 15-16
Funcionamiento del teléfono 40XLC
Ejecución y recepción de llamadas
Uso del auricular Página 17
Uso del altoparlante Páginas 17-18
Terminales de conexión de accesorios de audio y audífonos telefónicos Páginas 18-19
Uso de la función de amplificación Páginas 19-20
Bloqueador del restablecimiento del volumen Página 21
Volumen de salida Página 21
Rediscado del último número marcado Página 22
Botón de transferencia Flash Página 22
Botón silenciador Mute Página 22
Funcionamiento del identificador de llamadas del teléfono 40XLC
Visualización en pantalla del identificador de llamadas Páginas 22-23
Visualización de las llamadas entrantes Páginas 23-24
Desactivación del indicador de llamadas nuevas y mensaje en espera Página 24
Borrado de los registros de llamada del identificador de llamadas
Borrado de un solo registro de llamada Página 25
Borrado de todos los registros de llamada Página 25
Configuración del indicador de llamada en espera/identificador de llamadas Páginas 25-26

Índice

Configuración de funciones diversas del teléfono 40XLC
Selección de idioma Páginas 26-27
Configuración del código de área y el código de país Página 27
Contraste de la pantalla de cristal líquido Página 28
Formato de fecha y hora Página 28
Regulación de la longitud de los números Página 29
Directorio telefónico
Inclusión de número y nombre nuevo Página 20
Revisión y modificación de números y nombres Página 30
Borrado de número Página 30
Grabación de número desde el identificador de llamadas Página 30
Discado desde el directorio telefónico Página 31
Repetición o borrado de uno de los últimos 30 números discados Página 31
Restablecimiento automático de la línea Páginas Páginas 31-32
Guía de identificación y resolución de problemas Páginas 32-33
Especificaciones Páginas 33-34
Cumplimiento del reglamento de la FCC (autoridad federal de comunicaciones de los EE.UU.) Páginas 34-35
Garantía y servicio técnico Páginas 36

Componentes

Asegúrese de que los componentes que acompañan el aparato estén completos. El paquete debe contener:



Condiciones de uso
Medidas de seguridad importantes

Lea y entienda el contenido de esta guía de instalación y manual de uso. Al utilizar el teléfono, siempre tome las precauciones de seguridad mínimas, como las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.

ADVERTENCIA: El teléfono 40XLC puede amplificar el volumen del sonido. Es importante que todos los posibles usuarios conozcan cómo manejar correctamente este aparato. Se recomienda poner el volumen del teléfono en el nivel mínimo (Low) mientras el aparato no esté en uso y advertir a los demás usuarios que un volumen inadecuado podría provocar lesiones auditivas.

ADVERTENCIA: Para evitar posibles descargas eléctricas, no utilice este aparato cerca de agua (por ejemplo, en las proximidades de una tina o lavabo de baño, lavadero de cocina o tina de lavar ropa, en un sótano con humedad o cerca de una piscina) al bañarse en tina o ducha o cuando tenga el cuerpo mojado. Si el teléfono cae dentro del agua, no trate de recuperarlo sin haber desconectado su cable de la roseta telefónica. No vuelva a conectar el teléfono mientras no haya secado por completo.

ADVERTENCIA: No utilice el teléfono durante tormentas eléctricas, pues existe la remota posibilidad de que algún rayo o relámpago provoque una descarga eléctrica. Si hay tormenta eléctrica en la zona donde usted se encuentra, entonces es probable que se produzca una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: No utilice el teléfono si sospecha que hay un escape de gas en el área donde usted se encuentra. Los contactos eléctricos del teléfono podrían generar una chispa que, a su vez, podría causar la combustión de alguna concentración fuerte del gas de escape.

ADVERTENCIA: No aplique al teléfono limpiadores líquidos o en aerosol. Límpielo con un trapo húmedo.

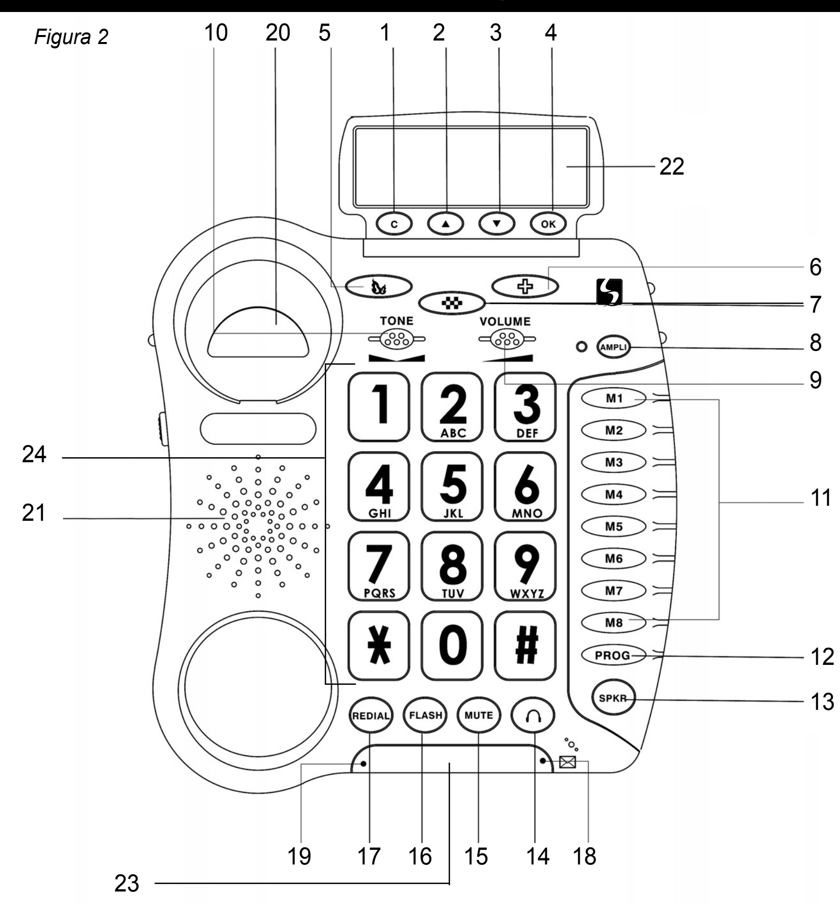
ADVERTENCIA: Jamás coloque ningún teléfono cerca de un aparato de calefacción descubierto o una rejilla de calefacción.

ADVERTENCIA: Los cables eléctricos están expuestos a sobrecargas de tensión repentinas, por lo que se recomienda utilizar un estabilizador de tensión con los aparatos eléctricos que se enchufan en un tomacorriente. El estabilizador de tensión impedirá que las sobrecargas eléctricas dañen el teléfono. Los estabilizadores de tensión son dispositivos sencillos que pueden conseguirse en cualquier ferretería del área donde usted se encuentra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Características y funciones

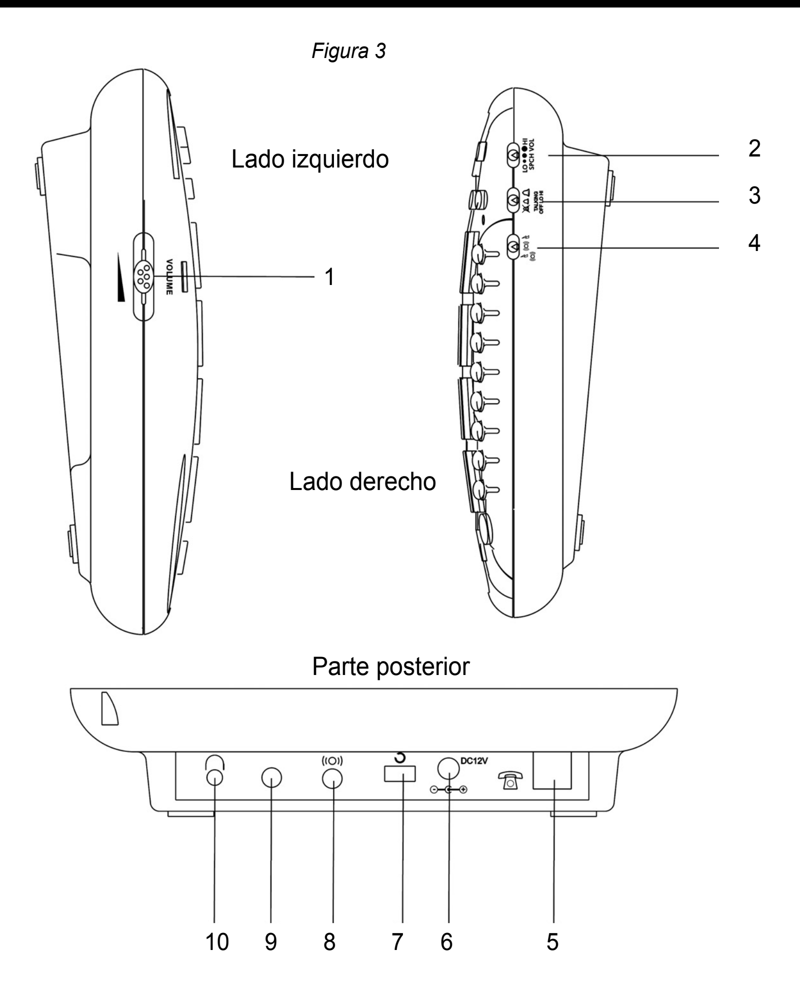
Figura 2



1. **Botón C** (borrar)
2. ▲ Botón (flecha ascendente)
3. ▼ Botón (flecha descendente)
4. **Botón OK** (aceptar)
5. – Botón de discado automático de número prioritario
6. – Botón de discado automático de número prioritario
7. - Botón de discado automático de número prioritario
8. **AMPLI** - Botón de activación de la amplificación y tono de sonido
9. Ajuste de volumen
10. Ajuste de tono
11. Botones M1– M8 para discado en un solo toque
12. **PROG** - Botón de programación (grabación en memoria)
13. **SPKR -** Botón del altoparlante
14. – Botón para audífonos
15. Botón silenciador **MUTE**
16. Botón de transferencia **FLASH**
17. Botón de rediscado **REDIAL**
18. Indicador de llamadas nuevas o mensajes en espera
19. Indicador de teléfono en uso
20. Interruptor de llamada
21. Altoparlante
22. Pantalla del identificador de llamadas
23. Luz indicadora intermitente de llamada entrante
24. Teclado luminoso

Características y funciones

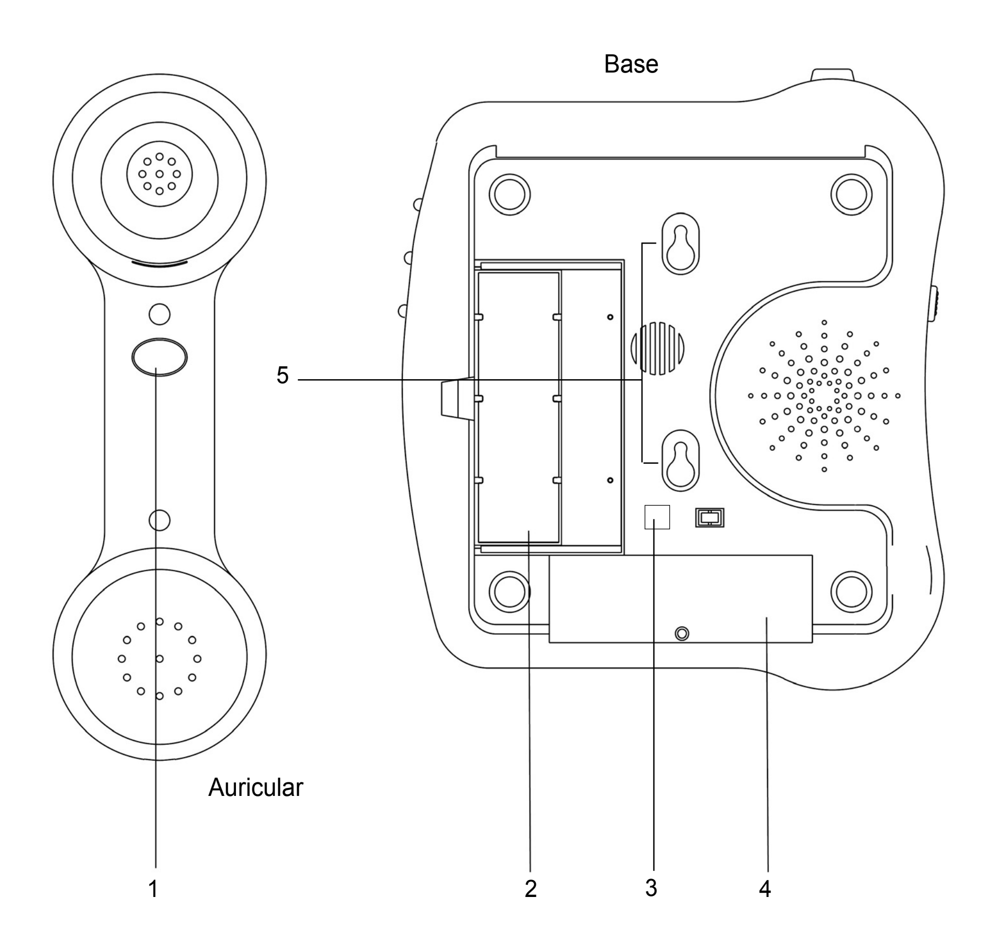
Figura 3



1. Regulación del volumen del altoparlante
2. Selector de nivel mínimo, normal o máximo (LO/NORMAL/HI) del volumen de salida
3. Selector de nivel máximo y mínimo y desactivación (HI/LO/OFF) del timbrado
4. Selector de timbrado, vibrador o luz intermitente para indicación de llamadas
5. Terminal de conexión del cable telefónico
6. Terminal de conexión del adaptador de corriente alterna (CA)
7. Selector de activación y desactivación (ON/OFF) del bloqueador del restablecimiento del volumen
8. Terminal de conexión del vibrador despertador opcional
9. Terminal de conexión de accesorios de audio y adaptadores de auxiliares auditivos (terminal de 3,5 mm)
10. Terminal de conexión de audífonos telefónicos opcionales (de 2,5 mm para funcionamiento en modo manos libres)

Características y funciones

Figura 4



1. Botón de amplificación del volumen del auricular
2. Tarjeta para anotar los números de discado en un solo toque
3. Selector de modo de discado (por tono o pulsos)
4. Compartimiento para baterías
5. Orificios de instalación del teléfono

Cuidado del teléfono

Cuando sea necesario, limpie el teléfono con una solución de detergente no abrasivo. Desconecte el teléfono y pásele un trapo ligeramente húmedo para retirar la suciedad. Para evitar dañar el aparato, NUNCA limpie ninguna de sus partes con abrasivos o disolventes concentrados. No exponga el aparato a la luz del sol directa. No instale el aparato en lugares donde haya humedad excesiva.

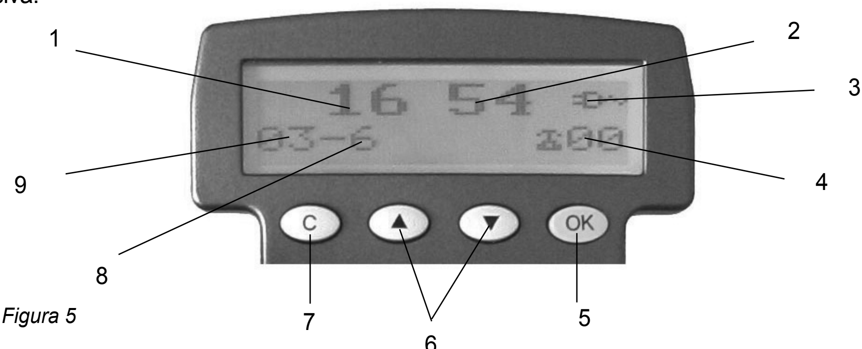


Figura 5

Ejemplo de presentación en pantalla
(con el auricular colgado)

1. Horas
2. Minutos
3. Icono de conexión al suministro eléctrico
4. Número de llamadas
5. Botón de confirmación
6. Botones de flecha ASCENDENTE y DESCENDENTE
7. Botón para cancelar y borrar
8. Mes
9. Día

El botón **OK** sirve para confirmar una acción o la selección de una opción en la pantalla. Los botones de flecha ASCENDENTE y DESCENDENTE ▲▼ sirven para desplazarse por el menú y seleccionar opciones. **El botón C** sirve para cancelar o confirmar una acción o dato introducido o borrar una llamada guardada por el identificador de llamadas.

El teléfono 40XLC está provisto de una pantalla que muestra diferentes íconos de ayuda para el uso del aparato

El teléfono está funcionando con baterías (indicador de nivel de carga de las baterías).

El teléfono está funcionando con el adaptador de CA.

Se requiere programar en la memoria.

Nivel de contraste de la pantalla.

El silenciador está activado.

El altoparlante está activado.

Antecede el número de orden de una llamada registrada en el identificador de llamadas.

N Indica las llamadas nuevas registradas.

Procedimiento de instalación

La instalación del teléfono 40XLC con amplificación de volumen de ClearSounds™ es sencilla. Procedimiento básico para configurar el teléfono 40XLC al utilizarlo por primera vez:

1. Compruebe con la lista de piezas. *(En la página 5 aparece la lista completa)*
2. Instale 4 baterías alcalinas tamaño AAA (no incluidas). Las baterías alimentan la pantalla del identificador de llamadas.
3. Seleccione el modo de discado.
4. Elija el soporte para mesa o pared, dependiendo de dónde se quiera instalar el aparato.
5. Configure el timbrado y el indicador de llamadas suplementario.
6. Programe los botones para discado en un solo toque.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS OPCIONALES

Las baterías son necesarias cuando se corta el suministro eléctrico, pues permiten mantener grabados los números en la memoria. Además, se requieren para utilizar el directorio telefónico.

1. Abra el compartimiento de las baterías ubicado en la base del teléfono, desatornillando la tapa con ayuda del desarmador (incluido en el paquete). Ponga la tapa a un lado del teléfono.
2. Coloque dentro del compartimiento, en el sentido correcto, 4 baterías alcalinas tamaño AAA (no vienen con el aparato) *(vea la figura 6)*. Asegúrese de que las baterías coincidan con el dibujo (de polaridad) impreso en el fondo del compartimiento.
3. Coloque nuevamente la tapa en el compartimiento y asegúrela con ayuda del desarmador.
4. Las baterías duran aproximadamente un año, después del cual necesitan ser cambiadas.

Figura 6: Instalación de las baterías

NOTA: Siempre desconecte el cable telefónico antes del cambio de baterías.

SELECCIÓN DEL MODO DE DISCADO

El selector de discado ubicado en la parte posterior del aparato debe estar en la letra “T” si el discado de su teléfono es por tonos. Si el discado es por pulsos (giratorio), ponga el selector en la letra “P”. El aparato viene configurado con el selector de modo de discado en “T” (por tonos) *(vea la figura 7)*.

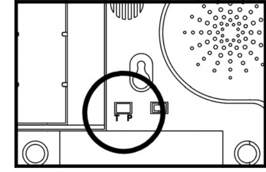


Figura 7: Selector de modo de discado

PROGRAMACIÓN DE TIMBRADO Y EL INDICADOR DE LLAMADAS SUPLEMENTARIO

Volumen de timbrado:

Se puede incrementar el volumen de timbrado del teléfono 40XLC hasta el nivel de 95+ dB. El selector del volumen de timbrado se encuentra a la derecha del teléfono. Hay tres niveles de timbrado: OFF, LO, HI (máximo, mínimo, desactivado) *(vea la figura 8)*. El teléfono viene configurado con el nivel máximo de timbrado **(HI)**. Además del volumen, el teléfono permite regular el tono o la melodía de timbrado.

: Off (desactivado),

: Low (mínimo),

: Hi (máximo)

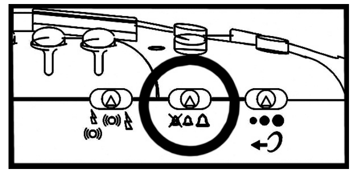


Figura 8: Selector del volumen de timbrado

Estilo de timbrado:

El teléfono 40XLC permite escoger entre cuatro tonos de timbrado. Para cambiar de tono, proceda de la siguiente manera:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en la lista de funciones especiales *(vea la figura 9)*.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ (ubicados debajo de la pantalla del identificador de llamadas), desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón verde **OK** .
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET RING>> (configurar timbrado)**.
5. Oprima **el botón** OK.
6. Hay cuatro (4) tonos de timbrado para escoger. Para escuchar cada uno, selecciónelo con los botones de flecha ▲ o ▼ y, a continuación, oprima el botón **OK**. Siga el mismo procedimiento con cada opción de tono hasta encontrar la que mejor le convenga.
7. Para grabar el tono de timbrado elegido, selecciónelo y luego oprima tres (3) veces el botón **C** hasta que la pantalla vuelva a presentar la hora y la fecha. También puede dejar transcurrir 20 segundos sin hacer nada y el tipo de timbrado se grabará automáticamente y se activará a partir de la siguiente llamada que entre.

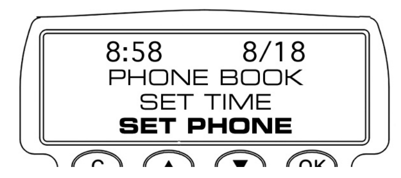


Figura 9: Configuración del timbrado

Indicación de llamada por luz intermitente y vibrador despertador opcional:

El teléfono 40XLC de ClearSounds™ tiene varias formas de indicarle que está ingresando una llamada. El timbre con volumen **regulable,** así como la luz **intermitente** y el vibrador **despertador opcional** o cualquier combinación de éstos le permiten adaptar el teléfono a sus necesidades.

El teléfono 40XLC viene provisto de un dispositivo que emite una luz intermitente muy brillante al timbrar el teléfono *(vea la figura 10)*. Este indicador luminoso es tan efectivo como el propio timbrado.

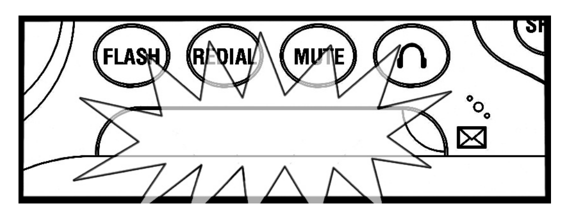


Figura 10: Luz indicadora intermitente de llamada entrante

Si se ha adquirido el vibrador despertador opcional, basta con conectarlo en la terminal correspondiente del teléfono *(vea la figura 11)* y colocarlo entre el colchón y la base de la cama. **Precaución**: Por razones de seguridad y un funcionamiento correcto, la garantía del teléfono 40XLC sólo será válida cuando se utilice este aparato con el vibrador despertador modelo CS-SHK de ClearSounds™.

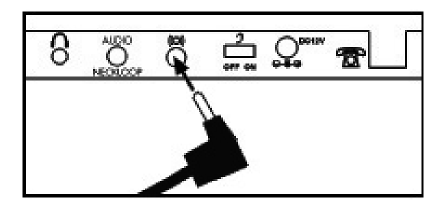


Figura 11: Terminal de conexión del vibrador despertador opcional

El selector de 3 posiciones ubicado a la derecha del teléfono permite realizar las configuraciones que se indican a continuación *(vea la figura 12)*. **NOTA**: El teléfono timbrará, a menos que haya desactivado el timbrado (se haya puesto en OFF el selector).

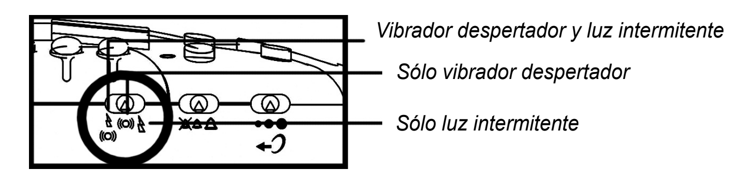


Figura 12: Selector de indicadores de llamada suplementarios

PROGRAMACIÓN DE LOS BOTONES DE DISCADO EN UN SOLO TOQUE

La memoria correspondiente a estos botones de discado está vacía. Si desea utilizar esta función, deberá asignar un número telefónico a cada botón. Se recomienda grabar estos números durante la instalación del teléfono.

El teléfono 40XLC permite programar en la memoria tres números prioritarios y seis de discado frecuente (un máximo de 30 dígitos por botón). Sugerimos que los números programados para casos de emergencia correspondan a los de la policía local, la estación de bomberos y su médico u hospital. **NOTA**: No programe el 911 en ninguno de los botones de la memoria Para programar los botones de discado en un solo toque, siga las instrucciones que apare-

cen a continuación:

1. Descuelgue el auricular.
2. Oprima el **botón** PROG (programación) *(vea la figura 13).*
3. Utilizando las teclas del teléfono, disque el número que desea grabar, incluido el 1 y el código de área (si corresponde). *(Vea la figura 14)*.
4. Oprima uno de los botones correspondientes a número prioritario o de discado frecuente (M1 – M8) ubicados en la parte superior del teléfono *(vea la figura 15)*. En cada botón puede programarse (o reprogramarse, utilizándose el mismo procedimiento) un número telefónico en la memoria.
5. La pantalla del identificador de llamadas mostrará el mensaje **<<SAVE OK>> (grabar)** *(vea la figura 16).*
6. Anote los números programados en la tarjeta de teléfonos ubicada en la base del aparato.

NOTA: Los números se borrarán de la memoria si se corta la alimentación del teléfono, ya sea a través del cable telefónico, las baterías o el adaptador de CA, por motivo de una tormenta, un corte del suministro eléctrico o la desconexión del aparato. Si se asigna un número a un botón que ya tiene uno en la memoria, este último se borrará automáticamente.

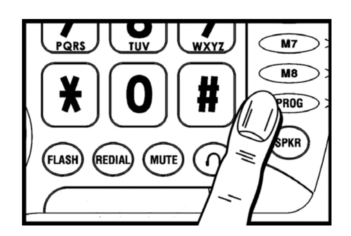


Figura 13
Botón de programación

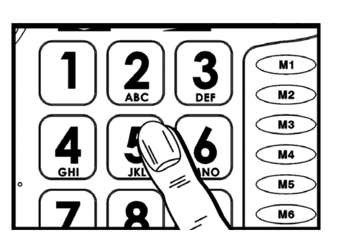


Figura 14
Teclado del teléfono

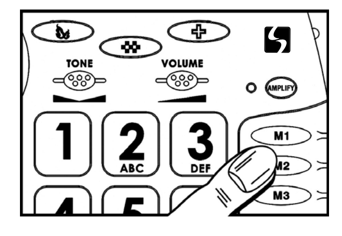


Figura 15
Botones para discado de números frecuentes y prioritarios en un solo toque



Figura 16
Pantalla de cristal líquido

Si en determinada oportunidad tuviera alguna pregunta sobre su teléfono, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ClearSounds™, llamando al 1-800-965-9043.

OPCIONES DE MONTAJE DEL TELÉFONO

Se puede instalar el teléfono sobre un estante o mesa o fijarse en la pared, para lo cual se requerirá el soporte de montaje.

Enchufe el extremo correspondiente del adaptador de CA en la terminal para CA que está en la parte posterior del teléfono y el otro extremo en un tomacorriente o en un estabilizador de tensión, si se está utilizando uno. **NOTA**: El teléfono requiere el adaptador para funcionar correctamente. Si por casualidad se desenchufa el adaptador (o si se produce un corte de suministro eléctrico) y las baterías están en cero o no han sido instaladas, el funcionamiento del teléfono quedará restringido a lo mínimo, es decir, a la ejecución y contestación de llamadas.

IMPORTANTE: Retire la película plástica del identificador de llamadas, ya que sólo cumple una función de demostración y de protección de la pantalla del identificador de llamadas durante el transporte de envío.

Instalación sobre superficie plana (mesa/escritorio)

1. Conecte un extremo del cable telefónico de 6 pies (1,80 m) en la terminal para línea telefónica de la parte posterior del aparato 40XLC y conecte el otro extremo en una roseta telefónica (RJ11C).
2. Conecte un extremo del cable en espiral en el auricular y el otro extremo en el teléfono *(vea la figura 17)*.
3. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado. Si escucha el tono de discado, el teléfono está listo para ser usado. Si no hay tono de discado, asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.

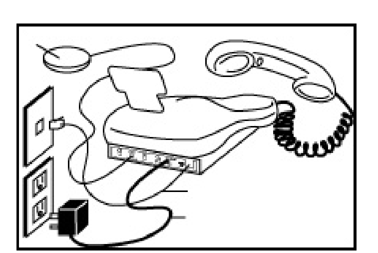


Figura 17: *Instalación en mesa o escritorio*

Instalación en la pared

1. Deslice hacia afuera la lengüeta del mango del auricular e invierta su posición (gírela 180 grados). Deslícela para ponerla nuevamente en su posición de modo que el gancho señale hacia arriba *(vea la figura 18)*. Así evitará que el auricular se descuelgue del aparato cuando éste se encuentre instalado en la pared.
2. Enchufe el cable telefónico corto de 8” (20 cm.) en la terminal de conexión telefónica del aparato 40XLC y haga pasar el cable por debajo de la placa adaptadora para montaje en la pared y a través de la abertura.
3. Inserte la placa adaptadora para montaje en la pared. Sujete la placa de manera que las clavijas de montaje salientes queden alineadas con las ranuras (en forma de ojo de cerradura) del teléfono. Una vez que las clavijas estén alineadas con las ranuras, empuje la placa contra el teléfono y deslícela hacia arriba hasta que encaje firmemente en el aparato. *(Vea la figura 19)*

4. Una vez instalada la placa adaptadora de montaje en la pared, conecte el cable telefónico corto de 8” (20 cm.) en la roseta telefónica.
5. Sostenga el teléfono a un nivel un poco más alto que los tornillos de montaje de la roseta de pared y empújelo contra estos tornillos para engancharlos en las ranuras superiores e inferiores (en forma de ojo de cerradura) de la parte posterior del teléfono. Deslice lentamente el teléfono hacia abajo hasta que quede firmemente enganchado *(vea la figura 20)*..
6. Conecte un extremo del cable en espiral en el auricular y el otro extremo en el teléfono.
7. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado. Si escucha el tono de discado, el teléfono está listo para ser usado. Si no hay tono de discado, asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.

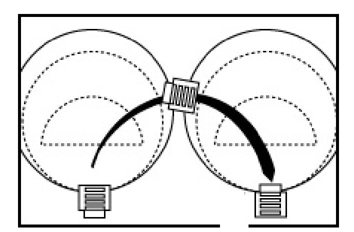


Figura18: *Inversión del gancho*

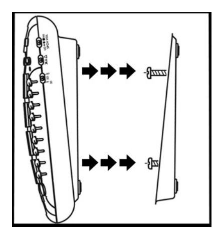


Figura19: *Montaje del soporte de pared*

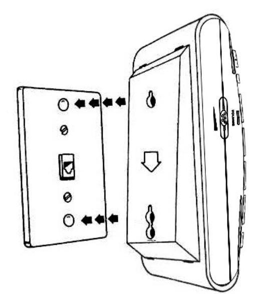


Figura 20: *Instalación en la pared*

Funcionamiento del teléfono 40XLC

EJECUCIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS

Ejecución de llamada con el auricular.

1. Para hacer una llamada, descuelgue el auricular, escuche el tono de discado y ajuste el volumen y el tono del sonido. *(En las páginas 19 - 21 encontrará información detallada sobre las funciones de amplificación)*
2. Opciones de discado:
   a. Con el teclado numérico
   b. Oprimiendo uno de los botones de discado de número prioritario o frecuente en un solo toque *(en las páginas 13-14 aparecen instrucciones sobre cómo programar los números correspondientes a estos botones)*
   c. Desde el directorio telefónico o el identificador de llamadas *(en las páginas 29-31 aparecen las instrucciones de configuración del directorio).*
3. Al terminar la llamada, cuelgue el auricular con cuidado.

Recepción y contestación de llamada con el auricular.

1. Cuando el teléfono esté timbrando, basta con levantar el auricular y contestar.
2. De ser necesario, ajuste el volumen y el tono *(en las páginas 19-21 se indica cómo hacerlo)*
3. Al terminar la llamada, cuelgue el auricular con cuidado.

USO DEL ALTOPARLANTE

El teléfono 40XLC con amplificación de volumen también incorpora un altoparlante completo cuyo volumen puede incrementarse hasta en +15dB. Esta característica le permite escuchar o hablar en la modalidad de manos libres.

Ejecución de llamada con el altoparlante.

1. Oprima el botón **“SPKR”** (altoparlante) para obtener tono de discado.
2. Regule el volumen de ser necesario. Deslice el selector de volumen ubicado a la izquierda del teléfono, al costado del altoparlante *(vea la figura 21).*
3. Opciones de discado:
   a. Con el teclado numérico
   b. Oprimiendo uno de los botones de discado de número prioritario o frecuente en un solo toque *(en las páginas 13-14 aparecen instrucciones sobre cómo programar los números correspondientes a estos botones)*
   c. Desde el directorio telefónico o el identificador de llamadas *(en las páginas 29-31 aparecen las instrucciones de configuración del directorio).*
4. Al término de la llamada, oprima de nuevo el botón **“SPKR”**.

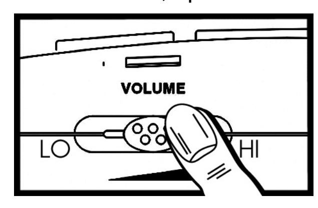


Figura *21: Selector de volumen del altoparlante*

Recepción y contestación de llamada con el altoparlante

1. Cuando el teléfono timbre, oprima el botón **“SPKR”** (altoparlante) para contestar.
2. De ser necesario, regule el volumen (como se indicó anteriormente).
3. Al término de la llamada, oprima de nuevo el botón **“SPKR”**.

Cómo alternar entre el auricular y el altoparlante

Si está utilizando el auricular, oprima el botón del altoparlante “**SPKR**” y cuelgue el auricular. Si se está utilizando el altoparlante, descuelgue el auricular.

CONEXIÓN DE ACCESORIOS DE AUDIO Y AUDÍFONOS TELEFÓNICOS

El teléfono 40XLC viene provisto de terminales de conexión para accesorios de audio y audífonos telefónicos que lo convierten en un aparato totalmente versátil y multifuncional *(vea la figura 22).* Tanto la terminal de conexión de accesorios de audio como el de conexión de audífonos cuentan con amplificación, lo que permite ajustar el tono y el volumen. *(En las páginas 19 a 21, aparecen las instrucciones sobre la función de amplificación.)* Estos terminales son compatibles con una variedad de accesorios, como adaptadores para auxiliares auditivos, audífonos de casco, intracanal o retroauriculares, accesorios para teléfono celular y adaptadores para implantes cocleares*.

***Precaución:** Consulte con el fabricante del implante coclear antes de conectar un cable en el procesador de este dispositivo.

Terminal de conexión para accesorios de audio y adaptadores de auxiliares auditivos

La terminal de conexión estereofónico/monoaural de 3,5 mm permite escuchar a través de adaptadores de auxiliares auditivos o audífonos y hablar ya sea por el auricular o el altoparlante.

Terminal de conexión de audífonos telefónicos

La terminal de conexión estereofónico de 2,5 mm es compatible con muchos audífonos que permiten sostener una conversación telefónica en la modalidad de manos libres.

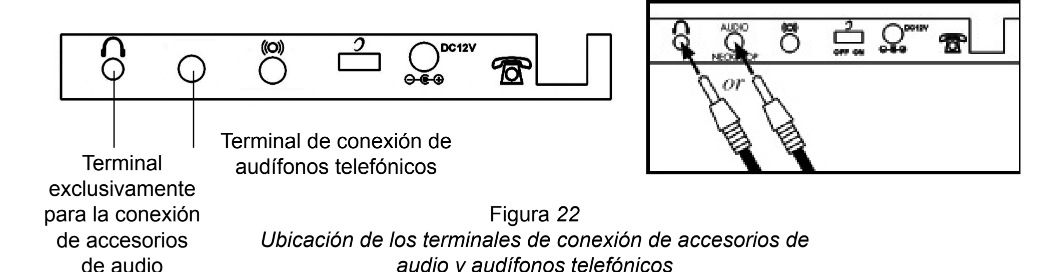


Figura 22
Ubicación de los terminales de conexión de accesorios de audio y audífonos telefónicos

Ejecución de una llamada

1. Conecte el adaptador para auxiliares auditivos, los audífonos u otro accesorio de audio en la terminal **de conexión de accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos o en la terminal de conexión de audífonos.**
2. Obtenga tono de discado oprimiendo el botón (para audífonos) *(vea la figura 23).*
3. Disque el número y espere que alguien conteste.
   a. Si está utilizando la terminal de conexión de 3,5 mm para accesorios de audio/adapta-

dores de auxiliares auditivos y desea hablar por el auricular, descuélguelo y proceda. Regule el volumen. Al terminar la llamada, cuelgue el auricular con cuidado.

b. Si está utilizando la terminal de conexión de 3,5 mm para accesorios de audio/ adaptadores de auxiliares auditivos y desea hablar por el altoparlante, oprima el botón "**SPKR**" para pasar a la modalidad de manos libres y hable por el altoparlante (podrá escuchar la conversación por el dispositivo de audio y el altoparlante). Ajuste el volumen. Al término de la llamada, oprima de nuevo el **botón** "SPKR".

c. Si está utilizando la terminal de 2,5 mm para conexión de audífonos que le permitan usar el teléfono en la modalidad de manos libres, mantenga colgado el auricular y hable por el micrófono de los audífonos. Ajuste el volumen. Al término de la llamada, oprima el botón de audífonos.

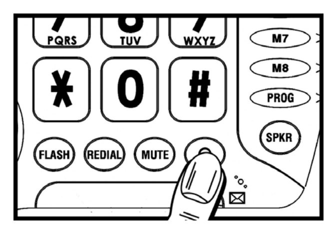


Figura *23: Botón de conexión de accesorios de audio y audífonos*

Recepción y contestación de llamadas:

1. Conecte el accesorio en la terminal **para accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos** o **en la terminal de conexión para audífonos**.
2. Si está utilizando la terminal de conexión para accesorios de audio, oprima el botón "**SPKR**" o descuelgue el auricular.
3. Si está usando la terminal de conexión para audífonos, oprima el botón (para audífonos) cuando el teléfono timbre para contestar la llamada.
4. Observe el conjunto de instrucciones (A, B o C) que aparece anteriormente, dependiendo de si está usando **la terminal de conexión de 3,5 mm para accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos** o **la terminal de 2,5 mm para audífonos telefónicos.**

Uso de la función de amplificación

El teléfono 40XLC cuenta con un botón de amplificación **AMPLI** que ajusta el volumen y el tono de sonido del auricular. Cuando el botón **AMPLI** no está presionado, se puede incrementar el volumen del auricular hasta un nivel máximo de 30 dB. Cuando se presiona el botón **AMPLI**, se consigue un nivel adicional de volumen y frecuencia de sonido de 30 a 50 dB.

Amplificación del volumen y ajuste del tono de sonido

El teléfono 40XLC cuenta con una función de amplificación especial que se adapta a sus necesidades. Es posible ajustar el volumen y el sonido (banda de audiofrecuencias) de la voz entrante, para lo cual basta con ajustar los controles correspondientes. Procedimiento para usar la función especial de amplificación de volumen y ajuste del tono de sonido.

1. Una vez que se ha discado un número telefónico o se ha contestado una llamada, oprima el botón **AMPLI** (amplificación) *(vea la figura 24)*. Esto **activará** el amplificador del volumen de la voz entrante. Cuando se activa la amplificación**,** la luz roja a la izquierda

del botón **AMPLI** permanece encendida. (**AMPLI**)

2. Ajuste el volumen y el tono de sonido de acuerdo a sus requerimientos con los controles **VOLUME** *(vea la figura 25)* y **TONE** *(vea la figura 26), respectivamente,* hasta encontrar un nivel con el que se sienta cómodo. El **ajuste de volumen** regula la intensidad del sonido. Deslice este **control** hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para bajarlo. El **ajuste del tono del sonido** le permite adaptar el teléfono a sus requerimientos auditivos. Deslice este **control** a la izquierda para intensificar la banda de audiofrecuencias bajas. Deslícelo a la derecha para intensificar la banda de audiofrecuencias altas. Esto permite a las personas con sordera parcial en alta o baja frecuencia utilizar el teléfono 40XLC.

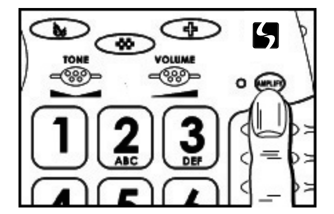


Figura *24: Botón de amplificación*

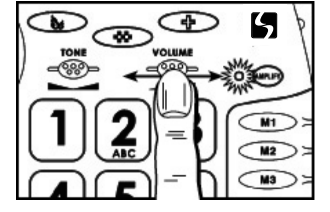


Figura *25: Ajuste de volumen*

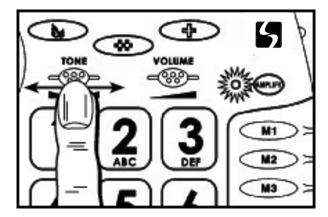


Figura *26: Ajuste de tono*

3. Si desea incrementar el volumen sólo momentáneamente, oprima en forma continua el botón de amplificación de volumen del auricular **HANDSET BOOST** ubicado al interior del auricular, justo debajo de la parte que se apoya en el oído *(vea la figura 26).* Esto permite amplificar el volumen en 10 dB.

IMPORTANTE: El botón de amplificación del volumen del auricular sólo se puede utilizar cuando se está escuchando. Cuando vaya a hablar, suelte el botón. Oprímalo de nuevo cuando necesite aumentar el nivel de volumen. Si no suelta el botón cuando esté hablando, el oyente no lo escuchará. Casos en que se utiliza el botón de amplificación del volumen del auricular *(vea la figura 27)*:

a. Cuando la persona que llama habla muy bajo
b. Cuando el ruido de fondo es excesivo
c. Cuando se está en un lugar ruidoso
d. Cuando la conexión de la línea telefónica es de poca intensidad

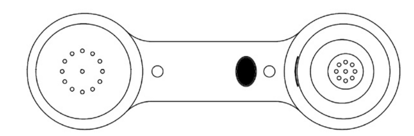


Figura *27: Botón de de amplificación del volumen del auricular*

PRECAUCIÓN: Este teléfono puede generar niveles de sonido muy altos. Una exposición progresiva frecuente a niveles de amplificación superiores a 18 dB puede resultar perjudicial para personas con capacidad auditiva normal. Siempre ponga el volumen en el nivel mínimo después de usar el teléfono y advierta a los demás usuarios sobre los trastornos auditivos que pueden resultar del uso del teléfono en niveles de volumen no adecuados.

Uso del bloqueo del restablecimiento del volumen

En modo de funcionamiento normal, el teléfono restablecerá los niveles de sonido habituales al colgarse el auricular. Esta funcionalidad permite utilizar el teléfono a las personas que no requieren amplificación de volumen. Para impedir que se restablezca el volumen normal, basta con activar la función de amplificación automática **AUTO AMPLIFY** poniendo en posición **ON** su dispositivo selector ubicado en la parte posterior del teléfono, con la punta de un lápiz o un clip sujeta papel *(vea la figura 28).*

IMPORTANTE: Cuando el selector de la amplificación automática **AUTO AMPLIFY** se encuentra en posición **ON**, no es necesario oprimir el botón **AMPLI** (amplificación). El nivel de amplificación se mantendrá tal como se ha programado.

En el transcurso de una llamada, es posible desactivar (poner en **OFF**) momentáneamente la función de amplificación automática **AUTO AMPLIFY** y restablecerla (ponerla en **ON)** presionándose el botón de amplificación AMPLI**.**

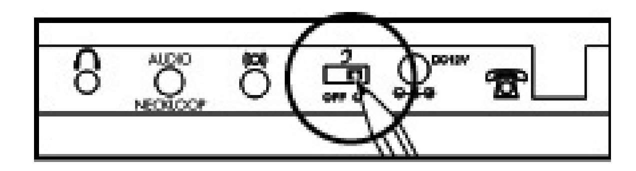


Figura *28: Selector de bloqueo del restablecimiento del volumen*

Uso de prótesis auditiva con el teléfono 40XLC con amplificación de volumen

El teléfono 40XLC puede utilizarse con prótesis auditivas provistas de bobina telefónica (bobina T). Ponga el selector T de la prótesis auditiva en la posición T. Mantenga el auricular junto a la prótesis auditiva.

Volumen de salida

Se puede regular el volumen de salida (aumentándolo hasta en 12 dB) con el **selector de volumen de salida** ubicado a la derecha del aparato. Si su voz es apagada o débil, ponga el volumen en la intensidad máxima **"HI**". También se puede disminuir el volumen. Existen tres opciones de volumen de salida: "LO (mínimo), NORMAL (normal) y HI (máximo)" *(vea la figura 29).*

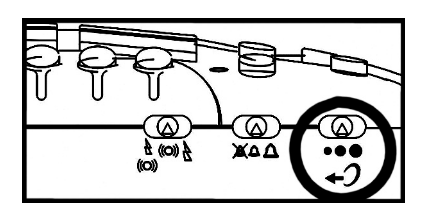


Figura *29: Selector del volumen de salida*

Consejo: Si está usando la función de amplificación junto con la amplificación del volumen del auricular, sugerimos poner el selector del volumen de salida **SPCH VOL** en el nivel máximo (HI). Es normal que el volumen de salida disminuya cada vez que ponga el máximo nivel de amplificación para escuchar. Por lo tanto, quizás sea necesario poner el volumen de salida en intensidad máxima (HI).

Repetición del último número discado

El **botón** REDIAL permite repetir en un solo toque el último número discado.

1. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado.
2. Oprima **el botón** REDIAL. El teléfono tiene capacidad para volver a discar automáticamente hasta 31 dígitos.

NOTA: Para repetir uno de los últimos 30 números discados, *consulte las instrucciones de la página 31*.

Uso del botón de transferencia Flash

El botón de transferencia **FLASH** sirve para desconectar una llamada y restablecer el tono de discado o pasar a otra llamada cuando se utilizan servicios telefónicos especiales como el de llamada en espera o conferencia tripartita. Si desea información sobre estos servicios, comuníquese con la compañía telefónica que le suministra la línea.

1. Para activar la función de transferencia durante una llamada, oprima el botón **FLASH.**

Uso del botón silenciador Mute

El botón silenciador **MUTE** permite al usuario sostener una conversación privada que no sea escuchada por quien está al otro lado de la línea.

1. Oprima el botón silenciador **MUTE** sin soltarlo. Usted podrá seguir escuchando a su interlocutor, pero éste no lo podrá escuchar mientras el silenciador permanezca activado.
2. Para reanudar la conversación en forma normal, suelte el botón silenciador **"MUTE".**

FUNCIONAMIENTO DEL IDELNTIFICADOR DE LLAMADAS DEL 40XLC

***NOTA**: Para utilizar el identificador de llamadas, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas prestado por la compañía telefónica que le suministra la línea. El servicio de identificación de llamadas tiene un costo y posiblemente no exista en todas las áreas. La información ofrecida aquí se aplica sólo si usted y la persona que llama se encuentran en áreas donde se ofrece el servicio de identificación de llamadas y si las compañías telefónicas de ambos utilizan equipos compatibles.*

Presentación de la pantalla:

El teléfono 40XLC está provisto de una pantalla amplia de cristal líquido que muestra información útil. Cuando el teléfono no está en uso, la pantalla presenta la siguiente información:

Total de llamadas y llamadas nuevas

La pantalla muestra el número total de llamadas nuevas pendientes de revisión, también muestra el número total de llamadas recibidas. Esto indica cuántas llamadas se han guardado en la memoria del identificador de llamadas y cuántas de éstas son nuevas *(vea la figura 30)*.

No hay llamadas

Si todas las llamadas guardadas en el identificador de llamadas son borradas después de haberse revisado, la pantalla presentará el mensaje NO CALL (no hay llamadas) *(vea la figura 31)*.

Indicador de batería baja

La pantalla muestra el icono de nivel de carga de las baterías cuando el adaptador de CA no está enchufado o durante un corte del suministro eléctrico. De esta manera, se puede ver el nivel de consumo de energía suministrada por las baterías. Las líneas del icono irán desapareciendo a medida que las baterías se descarguen *(vea la figura 32).* Al enchufarse el adaptador de CA o restablecerse el suministro eléctrico, el icono de batería será sustituido por el de un enchufe *(vea la figura 33)*.

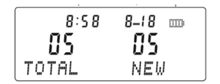


Figura *30*
Total de llamadas y llamadas nuevas

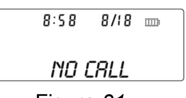


Figura *31*
No hay llamadas

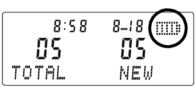


Figura *32*
Indicador de consumo de baterías

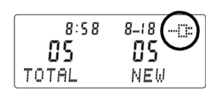
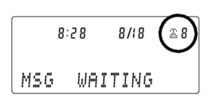


Figura *33*
Indicador de alimentación eléctrica por CA

Mensaje en espera

Si tiene suscripción al servicio de correo de voz de la compañía telefónica que le suministra la línea, el teléfono 40XLC visualizará el mensaje MESSAGE WAITING (mensaje en espera) si alguien le ha dejado un mensaje grabado *(vea la figura 34)*. La luz indicadora de mensajes *(vea la página 28)* se mantendrá intermitente hasta que se recupere el mensaje.

Figura *34: Mensaje en espera*



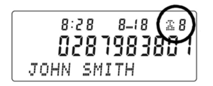
Contador de llamadas

Visualización de llamadas entrantes

Si está suscrito al servicio de identificación de llamadas de la compañía telefónica que le suministra la línea, el teléfono guardará en el historial de llamadas todas las llamadas que ingresen con información válida sobre la persona que ha efectuado la llamada. La pantalla mostrará la hora y la fecha, el nombre y número de teléfono de quien realizó la llamada (si estos datos son enviados con la llamada), así como un número de orden *(vea la figura 35).* Las llamadas nuevas reciben un número del 1 al 99. La llamada más reciente tendrá el número más alto. Los números del historial de llamadas aparecen en la esquina superior derecha, cerca de la hora y la fecha. La información sobre llamadas nuevas (no revisadas) aparece con la indicación **NEW (nueva)** en la pantalla. Cada llamada nueva activará automáticamente el **indicador de llamadas nuevas y mensajes en espera**, el cual consiste en una luz roja pequeña ubicada en la parte baja del lado derecho de la luz indicadora de llamadas (cerca del icono de sobre).

NOTA: Para que el teléfono reconozca correctamente las llamadas almacenadas en la memoria del identificador de llamadas y las disque desde ahí, siga las instrucciones que aparecen en la sección **"Configuración de los códigos de área y larga distancia"** de este manual *(vea la página 27).* Debe programar su código de área para que el teléfono reconozca y disque correctamente los números correspondientes a las llamadas guardadas. **NOTA**: Estos números también pueden grabarse en el directorio telefónico *(consulte en las páginas 29 a 31 las instrucciones sobre cómo configurar el directorio telefónico).*

NOTA: El teléfono 40XLC tiene capacidad para guardar un máximo de 99 registros de llamadas. Una vez alcanzado este límite, cualquier llamada entrante borrará automáticamente el registro de la llamada más antigua.



Contador de llamadas

Figura *35: Pantalla del identificador de llamadas*

Las llamadas atendidas antes de que aparezca su información en pantalla no se guardarán en el historial de llamadas. Entre el primer y el segundo timbre, la pantalla mostrará la siguiente información:

- El nombre de la persona que realiza la llamada (15 letras enviadas por la compañía telefónica).
- El código de área y número telefónico de la persona que hace la llamada (no se mostrará el código de área si éste es igual al programado como el código de área de la casa).
- La hora y fecha de la llamada.
- El número de orden que ocupa la llamada en el historial.

NOTA: La información sobre la llamada se mantiene en la pantalla por 30 segundos.

Revisión del historial de llamadas

Para revisar llamadas menos recientes
Con el auricular colgado,

1. Desplácese por la lista de llamadas con los botones de flecha ▲ o ▼.
2. Para pasar de una llamada menos reciente a una más reciente, oprima el botón de flecha ▼. Una vez que haya llegado al final del historial de llamadas, la pantalla mostrará el mensaje **<<END OF LIST>>** (fin de la lista).

Desactivación de la luz indicadora de llamadas nuevas o mensajes en espera.

Esta luz roja *(vea la figura 35)* se mantendrá encendida hasta que se realice una de las siguientes acciones con el auricular colgado:

1. Si no se cuenta con servicio de identificación de llamadas o correo de voz, el teléfono 40XLC advertirá que hay una llamada perdida activando la luz roja en forma intermitente. Para **desactivar** la alerta luminosa, basta con oprimir y soltar el botón de flecha descendente ▼ una sola vez o hasta que la luz se apague.

2. Si solamente se cuenta con servicio de identificación de llamadas, el teléfono 40XLC continuará emitiendo la luz intermitente hasta que se revisen todas las llamadas nuevas. Para **desactivar** la alerta luminosa, basta con seguir oprimiendo y soltando el botón de flecha descendente ▼ para desplazarse por toda la lista del identificador de llamadas hasta que la luz se apague.
3. Si está suscrito al servicio de correo de voz de la compañía telefónica que le suministra la línea, el 40XLC le indicará que tiene un mensaje en espera después de que haya revisado el identificador de llamadas o las llamadas que no contestó. Para **desactivar** esta alerta, es decir, hacer que la luz roja se apague, primero deberá recuperar sus mensajes.

NOTA: La luz intermitente roja se volverá a activar la próxima vez que se deje de contestar una llamada o que ingrese una llamada en el identificador de llamadas o si se recibe un mensaje por el servicio de correo de voz.

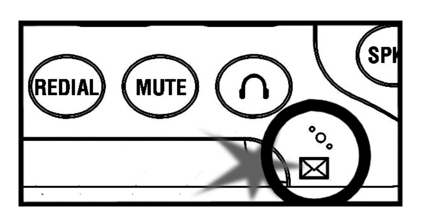


Figura *35: Indicador de llamadas nuevas y mensajes en espera*

Borrado de registros de llamadas de la lista del identificador de llamadas

Borrado de un solo registro de llamada

Con el auricular colgado,

1. Desplácese por la lista con los botones de flecha ▲ or ▼ y seleccione el número que desea borrar.
2. Oprima el botón **C** .
3. La pantalla mostrará el mensaje **<<DEL?>> (¿borrar?)**.
4. Oprima el botón **C** para confirmar.
5. Oprima el botón **OK** para salir.

Borrado de todos los registros de llamadas

Con el auricular colgado,

1. Desplácese por la lista con los botones de flecha ▲ o ▼ y seleccione el número que desea borrar.
2. Oprima en forma continua el botón **C** hasta que en la pantalla aparezca el mensaje **<<ALL DEL?>> (¿borrar todos?)**.
3. Oprima el botón **C** para confirmar.
4. Oprima el botón **OK** para salir.

NOTA: Las llamadas borradas del historial de llamadas son irrecuperables.

Llamada en espera

El identificador de llamadas del teléfono 40XLC también ofrece la función de llamada en espera, siempre que se haya suscrito a este servicio con la compañía telefónica que le suministra la línea. Esta función permite ver quién está llamando antes de contestar el teléfono, incluso cuando en ese momento se tenga el teléfono ocupado con otra llamada. Si tiene el teléfono ocupado con una llamada y entra una segunda, se escuchará un pitido por el auricular y la pantalla mostrará el mensaje Caller 2 (segunda llamada) y la información correspondiente a esta llamada. Si va a contestar la llamada, oprima el botón de transferencia **FLASH** o el botón interruptor de llamada para pasar a la segunda llamada. Si no va a contestar la segunda llamada, la información correspondiente a ésta se guardará en el historial del identificador de llamadas para su posterior revisión.

Activación del identificador de llamadas en espera

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar **la opción <<SET PHONE>>** (configurar teléfono).
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar **la opción <<CALL**

WAITING>> (llamada en espera).
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha, seleccione **<<ON>>** u **<<OFF>>** para activar o desactivar la función.
7. Oprima el botón **OK** para confirmar.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

NOTA: Si la función de llamada en espera está **desactivada**, la pantalla no mostrará la información sobre la segunda llamada.

El uso de esta función posiblemente requiera un cambio de su servicio telefónico. Comuníquese con la compañía telefónica que le suministra la línea en los siguientes casos:

- Si cuenta con los servicios de identificación de llamadas y llamada en espera, pero por separado (es posible que tenga que tomar ambos servicios en paquete)
- Si cuenta sólo con servicio de identificación de llamadas o sólo con servicio de llamada en espera
- Si no está abonado a ninguno de estos servicios

Mensajes de la pantalla

PRIVATE NAME (nombre reservado): Quien está haciendo la llamada ha bloqueado su nombre.
PRIVATE CALLER (identidad reservada): Quien está haciendo la llamada ha bloqueado su nombre y número.
UNKNOWN NAME (nombre desconocido): La compañía telefónica no puede recibir información sobre el nombre de quien está haciendo la llamada.
UNKNOWN CALLER (identidad desconocida): La compañía telefónica no puede recibir información sobre el nombre y número de quien está haciendo la llamada.
OUT OF AREA (fuera del área): Si quien está haciendo la llamada se encuentra en un área donde la compañía telefónica local no ofrece servicios de identificación de llamadas o donde todavía no se da información sobre nombre y número.

CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES DIVERSAS DEL TELÉFONO 40XLC

Selección de idioma

El teléfono 40XLC es programable en varios idiomas. Viene preconfigurado en inglés americano (English1). Si desea cambiar de idioma, el aparato le ofrece 16 idiomas para escoger. Idiomas incluidos, según el orden en que aparecen en el menú de programación: Norway (noruego), English1 (inglés americano), China (chino), Korean (coreano), Greece (griego), Austral (inglés australiano) , Turkish (turco), English3 (inglés británico), Spanish (español), Nederland (neerlandés), French (francés), Germany (alemán), Poland (polaco), Sweden (sueco), Danish (danés) y Finland (finés). Para cambiar el idioma utilizado en la pantalla del identificador de llamadas:
Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET LANGUAGE>> (programar idioma)**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Usando los botones de flecha, desplácese hasta seleccionar el idioma deseado. Por ejemplo, elija **<FRENCH>> (francés)**

7. Oprima el botón **OK** .
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

NOTA: No cambie la configuración a un idioma que no entienda, ya que todas las opciones del menú se presentarán en ese idioma y le resultará muy difícil cambiar la configuración a español. Si llega a programar un idioma que no entiende, siga este procedimiento 1. Oprima el botón **MUTE** 2. Oprima y suelte el botón de flecha descendente dos veces y luego oprima **OK**. 3. Oprima y suelte el botón de flecha 3 veces más y luego oprima **OK**. 4. Aparecerá una lista con todos los idiomas. Seleccione Spanish (español) y luego oprima **OK**. 5. Oprima el botón **C** dos veces.

Configuración del código de área y el código de país

El teléfono 40XLC permite discar directamente desde el identificador de llamadas y el directorio telefónico. Se deberá configurar el código de área cuando se utilice el teléfono por primera vez o cuando se haya cambiado de código por motivo de mudanza. Esto asegura el discado correcto del número desde la memoria o el directorio telefónico. Para configurar el código de área y el de país:
Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar **la opción <<SET AREA & LDS>> (configurar código de área y de país)**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha, introduzca su código de área. Después de digitar cada número, oprima el botón **OK**. El teléfono tiene espacio para un máximo de seis (06) dígitos (permite introducir el código de país). Una vez que haya ingresado el código de área, aun cuando no se haya ocupado todo el campo correspondiente a los seis (6) dígitos, oprima el botón **OK** hasta llegar a la pantalla **<<SET LDS CODE>> (configurar código de país).**

El código de país corresponde al de larga distancia. En los EE.UU. El código de país es **1**. El teléfono viene preconfigurado con el código de EE.UU. ***NOTA:*** *No cambie el código de país, a menos que salga de los EE.UU.*

1. A continuación del paso 6 correspondiente a la configuración del código de área, introduzca el código de país utilizando el botón de flecha ▲ o ▼.
2. Oprima el botón **OK** para confirmar.
3. Para salir, oprima el botón **C** una sola vez.

Regulación del contraste de la pantalla de cristal líquido

Es posible regular el contraste de la pantalla para darle mayor o menor luminosidad. La pantalla tiene una luz de fondo que se desactiva automáticamente al cabo de 15 segundos de inactividad.
Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<LCD CONTRAST>> (contraste de pantalla)**.
5. Oprima el botón **OK** .

6. Con los botones de flecha, regule el contraste hasta que quede en un nivel con el que se sienta cómodo.
7. Oprima el botón **OK** (para regresar automáticamente a la pantalla de hora y fecha).

CONSEJO: Puede regular la inclinación de la pantalla en un ángulo que le resulte cómodo.

Selección del formato de presentación de la fecha y la hora

Si cuenta con servicio de identificación de llamadas, la fecha y la hora se configurarán automáticamente cuando reciba la primera llamada. . Si no tiene suscripción a ningún servicio de identificación de llamadas, observe las instrucciones que aparecen a continuación: Cambie el formato de presentación de la hora y la fecha de acuerdo a su preferencia.

Formato de presentación de fecha

Existen dos (2) opciones: Día-mes o mes-día

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<DATE FORMAT>> (formato de fecha)**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha, seleccione **<<DAY-MONTH>> (día-mes) o <<MONTH-DAY>> (mes-día)**.
7. Oprima el botón **OK** .
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

Formato de presentación de la hora

Existen dos (2) opciones: 12 horas o 24 horas
Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ASCENDENTE o DESCENDENTE, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET TIME>> (poner hora)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ASCENDENTE o DESCENDENTE, seleccione el dígito deseado.
5. Oprima el botón **OK** para confirmar y pasar al siguiente dígito.
6. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

DIM: X------x

Esta función permite cambiar el número de dígitos que pueden verse en la pantalla. Si la función **DIM:X** está activada, el número máximo de dígitos visibles es 18. Si la función está desactivada, el número máximo de dígitos visibles es 8. La pantalla viene configurada para mostrar 18 dígitos. ***Sugerimos dejar la función DIM:X activada ya que, de lo contrario, no aparecerá completo el número telefónico correspondiente a las llamadas entrantes.***

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.

2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar**<<DIM: X---- x >>**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha, seleccione **<<ON>> u <<OFF>>** para activar o desactivar la función.
7. Oprima el botón **OK** para confirmar.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

Configuración del directorio telefónico

El directorio telefónico tiene capacidad para guardar un máximo de 99 nombres y números.

Para agregar un nuevo número con nombre:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<PHONE BOOK>> (directorio telefónico)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar **la opción <<ADD>> (agregar)**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Digite el número telefónico con los botones de discado. Para borrar el dígito anterior, oprima el botón **C**. De ser necesario, incluya el **1** y el código de área.
7. Tras haber digitado correctamente el número telefónico, oprima el botón **OK** sin soltarlo.
8. Digite el nombre del usuario usando las teclas de discado. Oprima la tecla de número a la que corresponda la letra que se desea digitar. Siga oprimiendo la tecla de número hasta que la letra deseada aparezca en la pantalla. Por ejemplo, la tecla **2** representa ABC. Para digitar la letra **C**, hay que oprimir la tecla **2** tres (3) veces.
9. Después de cada letra en el nombre, presione el **botón** OK.
10. Para retroceder, presione el **botón** C.
11. Después de introducir el nombre, mantenga presionado el botón **OK** por 3 segundos para **GUARDAR**, y al mismo tiempo pasar a la pantalla para proseguir con la introducción de un nuevo número y nombre en la lista. (La información también se graba automáticamente si se descuelga el auricular o si se dejan pasar 20 segundos sin hacer nada.)
12. Para salir, oprima el botón **C** una sola vez.

Revisión o modificación de nombre o número en el directorio.

Con el auricular colgado,

2. Oprima el botón MUTE para ingresar en el menú de programación.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<PHONE BOOK>> (directorio telefónico)**.
4. Oprima el botón **OK** para confirmar.
5. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<REVIEW>> (revisar)**.
6. Oprima el botón **OK** .
7. Con los botones de flecha ubique el número que desee borrar.

8. Oprima continuamente **el botón** OK. El último dígito del número de teléfono aparecerá en forma intermitente, lo que indica que puede ser modificado. Proceda a hacer las modificaciones necesarias. Oprima el botón **C** para retroceder y borrar el número existente.
9. Una vez efectuados todos los cambios, oprima el botón **OK** por 3 segundos para guardarlos.
10. La primera letra del nombre aparecerá en forma intermitente. Proceda a hacer las modificaciones necesarias. Oprima el botón **OK** para pasar a la siguiente letra o el botón **C** para borrar la letra intermitente. Nuevamente, oprima la tecla de número a la que corresponda la letra que se desea digitar. Siga oprimiendo la tecla de número hasta que la letra deseada aparezca en la pantalla.
11. Una vez efectuados todos los cambios, oprima el botón **OK** por 3 segundos para guardarlos.
12. y pasar al siguiente número. (La información también se graba automáticamente si se descuelga el auricular o si se dejan pasar 20 segundos sin hacer nada.)
13. Para salir, oprima el botón **C** una sola vez.

Para borrar un número del directorio:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<PHONE BOOK>> (directorio telefónico)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<REVIEW>> (revisar)**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha ubique el número que desee borrar.
7. Oprima el botón **C.** La pantalla mostrará el mensaje **<<DEL?>> (¿borrar?)**.
8. Oprima el botón **C** una vez más para confirmar.

Para guardar números del identificador de llamadas en el directorio:

1. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta ubicar el número telefónico que desee guardar.
2. Oprima el botón **OK** sin soltarlo hasta que el último dígito del número comience a aparecer en forma intermitente.
3. Proceda a modificar el número y el nombre (siguiendo los pasos descritos anteriormente para la revisión y modificación de números) y guarde los cambios en el directorio.

Para discar un número desde el directorio:

Con el auricular colgado,

1. Presione el botón **MUTE** para ingresar en el menú de funciones especiales.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<PHONE BOOK>> (directorio telefónico)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<REVIEW>> (revisar)**.
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha, desplácese hasta ubicar el número que se desea discar.
7. Descuelgue el auricular u oprima el botón **SPKR** (altoparlante) o, si está utilizando un ac-

cesorio para operación en el modo manos libres, oprima el botón de audífonos. El teléfono 40XLC discará el número automáticamente.

Repetición o borrado de uno de los últimos 30 números discados

Se puede rediscar cualquiera de los últimos 30 números a los que se ha llamado. Para ello, siga las siguientes instrucciones:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **OK** .
2. La pantalla mostrará el mensaje "**DIALED**" (discados), así como el último número al que se ha llamado, el total de números y la fecha y hora de registro.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese por los números y seleccione el que desea discar.
4. Descuelgue el auricular u oprima el botón **SPKR (altoparlante)** y el número será discado automáticamente.

Para borrar un número, siga las instrucciones que aparecen a continuación:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **OK** .
2. La pantalla mostrará el mensaje "**DIALED**" (discados), así como el último número al que se ha llamado, el total de números y la fecha y hora de registro.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese por los números y seleccione el que desea borrar.
4. Oprima el botón **C** .
5. La pantalla mostrará el mensaje "**DEL?**" (¿borrar?)
6. Oprima de nuevo el botón **C** para confirmar.
7. Oprima el botón **OK** para salir.

RESTABLECIMIENTO AUTOMÁTICO DE LA LÍNEA

Cuando se activa esta función, el teléfono 40XLC desocupará automáticamente la línea si queda descolgado por un lapso de 5 a 8 minutos. Esto permite que el teléfono reciba llamadas aun cuando se deje el auricular descolgado.

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono**) y, seguidamente, oprima el botón **OK** para confirmar.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<AUTO ON HOOK>> (restablecimiento automático de la línea)** y, a continuación, oprima el botón **OK**.
4. Con los botones de flecha, elija **<<ON>> (activar)** u **<<OFF>> (desactivar)**.
5. oprima el botón **OK** .
6. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

Guía de identificación y resolución de problemas

No hay tono de discado

1. Cerciórese de que todos los cables del teléfono (incluido el cable en espiral) y el adaptador de CA estén conectados firmemente en las salidas del teléfono y en la roseta telefónica y el tomacorriente de pared.
2. Asegúrese de haber configurado el modo de discado correcto: por tonos o por pulsos.
3. Conecte otro aparato en la roseta telefónica de la pared a fin de verificar si la línea telefónica está funcionando correctamente.

No hay discado o éste es muy lento

1. Asegúrese de haber configurado el modo de discado correcto: por tonos o por pulsos *(vea la página 11)*.

No hay timbrado

1. Verifique que no se haya desactivado el timbrado (selector de volumen de timbrado en posición "OFF") *(vea el diagrama 8).*
2. Verifique el nivel del volumen de timbrado.
3. Posiblemente la línea tenga muchos anexos. Desconecte algunos. La conexión de un número excesivo de aparatos o accesorios también puede originar problemas como la disminución del volumen de timbrado o la distorsión de la calidad de la llamada.

La luz indicadora de llamadas o el vibrador despertador no funcionan

1. Asegúrese de haber activado la luz indicadora o el vibrador (poniendo el selector correspondiente en "ON") *(vea el diagrama 12)*.
2. Verifique que el vibrador despertador esté bien conectado.
3. Verifique que el vibrador despertador esté conectado en la terminal correcta del teléfono *(vea el diagrama 11)*.

No hay amplificación.

1. Verifique si el botón de amplificación AMPLI está activado (vea el diagrama 24). La luz roja debería estar encendida.
2. Asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado en el tomacorriente y en la terminal correspondiente del teléfono.

El ruido o la estática están produciendo interferencia al momento de utilizarse el auricular.

1. Es posible que se requiera instalar un filtro en las casas que cuentan con línea DSL o que están en las cercanías de torres de radiodifusión.

Hay una luz roja que continúa intermitente

1. Falta revisar alguna información del identificador de llamadas o de llamada en espera o se ha dejado de contestar una llamada *(vea la página 24).*
2. Debe configurarse la cuenta de correo de voz para que alerte sobre los mensajes sólo **con la luz indicadora**. Comuníquese con la compañía telefónica que le presta el servicio; si la cuenta ha sido configurada con alerta por timbre o por timbre y luz, la luz seguirá intermitente aun después de revisarse los mensajes de correo de voz.

Dificultad para grabar los números en la memoria

1. Asegúrese de estar oprimiendo los botones para grabación de números en la secuencia correcta.

2. Si en pleno procedimiento se escucha un mensaje grabado de la compañía telefónica en el que se indica que hay que colgar o si surge un zumbido fuerte, ignórelos y continúe guardando los números. Alternativamente, puede colgar y guardar el número sin levantar el auricular o desconectar temporalmente el aparato de la línea hasta terminar de programar todos los números.

Al oprimirse el botón de discado en un solo toque no se marca ningún número

1. No se ha grabado ningún número en la memoria para ese botón.
2. Asegúrese de haber programado y grabado el número en la memoria *(vea las páginas 13-14).*
3. Asegúrese de haber programado el número en el modo de discado correcto (por tonos o pulsos).
4. Si el teléfono queda desconectado por unas cuantas horas, los números grabados se borrarán de la memoria.

No aparece la información del identificador de llamadas

1. Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas de la compañía telefónica que le suministra la línea.
2. Verifique las baterías.

Durante la llamada, el identificador de llamadas no presenta ninguna información

1. Asegúrese de que el servicio de identificación de llamadas al que está suscrito envíe información durante una llamada. A esto se conoce también como "identificador de llamadas en espera" o "identificador de llamadas de segundo tipo".
2. Asegúrese de haber activado la función de identificación de llamadas - llamada en espera del teléfono *(vea la página 26).*
3. El aparato no puede presentar la información en pantalla mientras otro teléfono conectado a la misma línea está siendo utilizado. Asegúrese de que todos los anexos estén colgados.

Imposible discar desde el identificador de llamadas

1. Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas de la compañía telefónica que le suministra la línea.
2. Asegúrese de haber programado bien el código de área *(vea la página 27).*

Especificaciones

<u>Amplificación máxima:</u>
42 dB en banda ancha (300 a 3400 Hz)
52 dB máx. en frecuencia baja (300 Hz)
52 dB máx. en frecuencia alta (3400Hz)

<u>Amplificación de salida máxima:</u> +12 dB

<u>Dimensiones:</u>
Tamaño: 10,5" (con la pantalla del identificador de llamadas en ángulo de 180°) X 8" X 2" (27 x 20 x 5 cm)
Peso: 4,33 lb (2 kg aprox.)

<u>Requisitos de energía:</u>
Adaptador de CA: potencia de entrada: 120 v CA, 60Hz, 26 W. Potencia de salida: 12 v CC 1000 mA
Baterías: (4) baterías alcalinas tamaño AAA (no incluidas)

Aviso de registro del aparato ante la FCC
(autoridad federal de comunicaciones de los EE.UU.)

A CONTINUACIÓN SE INFORMA SUCINTAMENTE SOBRE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES QUE CORRESPONDEN AL USUARIO Y A LA COMPAÑÍA TELEFÓNICA.

(a) Este equipo cumple con las disposiciones de la sección 68 del reglamento de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA (Asociación Estadounidense de Telecomunicaciones por Frecuencias Portadoras). La base del aparato lleva adherida una etiqueta que contiene, además de otra información, un identificador de producto en el formato US:AAAEQ##TXXXX. De solicitarse, deberá comunicarse este número a la compañía telefónica.

(b) Cada uno de los componentes terminales aprobados del aparato ha venido acompañado dentro del embalaje con el correspondiente código de pedido de servicio uniforme (USOC por sus siglas en inglés) aplicable a conectores estandarizados (es decir, el RJ11C).

(c) Cualquier enchufe y terminal de conexión que se utilice para conectar el aparato a la red de suministro eléctrico y telefonía del lugar donde se va a utilizar deben cumplir las disposiciones pertinentes de la sección 68 del reglamento de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Este aparato viene acompañado de un cable telefónico con enchufe de conexión a roseta telefónica que cumple las normas. Está diseñado para ser conectado en una roseta telefónica compatible que también cumpla las normas. En las instrucciones de instalación se encontrará información detallada.

(d) El REN (número equivalente de timbrados) sirve para determinar el número de aparatos que están conectados a una línea telefónica. Un REN muy alto en una línea telefónica podría ocasionar que los aparatos conectados a ésta no timbren en respuesta a una llamada entrante. En la mayor parte de áreas, aunque no en todas, la suma de los REN no debe exceder de cinco (5.00). Para asegurarse del número de aparatos que pueden conectarse a una línea, de acuerdo con el total de REN, comuníquese con la compañía telefónica que le brinda el servicio local. [En el caso de los aparatos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador que tiene el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados sobre base 10 en US son el REN sin el punto decimal (p. ej., 03 significa un REN de 0.3). En el caso de aparatos más antiguos, el REN figura por separado en la etiqueta.]

(e) Si este aparato provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que quizás sea necesario suspender temporalmente el servicio. Sin embargo, si la compañía telefónica no pudiera avisar con anticipación al cliente, lo hará lo antes posible. De igual forma, se le avisará acerca de su derecho a presentar un reclamo ante la FCC si usted lo considera necesario.

(f) La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que podrían afectar la operación de su teléfono. Si esto sucede, la compañía telefónica le avisará con anticipación a fin de que usted realice las modificaciones necesarias para que el servicio no se vea interrumpido.

(g) Si se presentan problemas con este aparato telefónico y desea información sobre reparaciones o la garantía, comuníquese con ClearSounds Communications, At.: Repair Center (centro de reparaciones), 8160 S Madison St, Burr Ridge, IL 60527; tel. 800-965-9043 (también accesible para personas sordas y ciegas); fax: 888-654-9219; dirección electrónica: repairs@clearsounds.com
Si el aparato está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle la desconexión del aparato hasta la resolución del problema.

(h) Observe las instrucciones de reparación que se hayan dado (p.ej., las contenidas en

la sección sobre cambio de baterías); de no existir instrucciones, limítese a modificar o reparar las partes del aparato en la forma especificada.

(i) La conexión al servicio de línea de varios abonados está sujeta a las tarifas aplicables localmente. Si desea información al respecto, comuníquese con la autoridad competente del estado, es decir, la autoridad de servicios de suministro público, la autoridad fiscalizadora de servicios públicos o la autoridad reguladora de empresas de servicio.

(j) **AVISO:** Si su hogar cuenta con un sistema de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que éste no sea desactivado por la instalación del teléfono 40XCL. Si tiene preguntas acerca de lo que podría desactivar su sistema de alarma, consulte a la compañía telefónica o a un especialista en instalaciones.

(k) Este aparato es compatible con prótesis auditivas.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones de este aparato que no han sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento normativo podrían invalidar la facultad del usuario para hacer funcionar el aparato.

NOTA: Este aparato ha sido probado y se encontró que cumple con los límites aplicables a un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y en caso de no ser instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar una interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este aparato causa una interferencia perjudicial a la señal receptora de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el aparato, el usuario deberá tratar de corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas.

- **Reorientar o reubicar la antena receptora.**
- **Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.**
- **Conectar el aparato a la salida de un circuito distinto de aquel en que está conectado el receptor.**
- **Pida ayuda al vendedor o a un técnico experimentado en servicio de radio y TV.**

Este producto cumple con todas las especificaciones técnicas aplicables establecidas por la entidad reguladora canadiense (Industry Canada).

El número equivalente al timbrado indica el número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede estar constituida por cualquier combinación de dispositivos, con la única condición de que el número equivalente al timbrado de todos los apratos no sea mayor que cinco.

*De experimentar problemas con este equipo, comuníquese con **el centro de servicio técnico en Canadá** que es Hall Telecommunications, 5477 R.R. #5, Hwy #6 North Guelph, Ontario, Canadá N1H 6J2; tel. No.: 519-822-5420, fax No: 519-822-5462. **El centro de servicio técnico en los Estados Unios** es ClearSounds Communications, 8160 S Madison St - Burr Ridge, IL 60527 EE.UU., tel. No: 800-965-9043 (accessible para personas ciegas) u 800-814-5359 (accesible para personas sordas); fax No: 888-654-9219; dirección electrónica: info@clearsounds.com; contacto: Servicio al cliente para reparaciones o información sobre la garantía. Si el aparato está dañando la red telefónica, es posible que la compañía de teléfonos le solicite que desconecte el aparato hasta que el problema sea solucionado.*

Garantía y servicio técnico

ClearSounds Communications™ garantiza el teléfono 40XLC contra defectos de material o mano de obra por el plazo de dos años contados a partir de la fecha de compra.

Guarde su comprobante de compra para demostrar la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio contemplado por la garantía.

Dentro del plazo de dos años contados a partir de la fecha de compra, ClearSounds Communications™ reparará o reemplazará (de acuerdo a nuestro propio criterio), sin costo alguno, el teléfono 40XLC si se detectara algún defecto de material o mano de obra. Si decidimos reemplazar el teléfono, lo haremos con un aparato nuevo o reacondicionado del mismo tipo o de tipo similar. La reparación o reemplazo se garantiza por un plazo de 90 días o por el plazo inicial de la garantía original, dependiendo de lo que tenga mayor duración.

La garantía no cubre accidentes, negligencia o rotura de piezas. Es decir, no cubre daños que se produzcan durante el envío, incumplimiento de las instrucciones, uso incorrecto, incendio, inundaciones, uso de accesorios incompatibles, desastres naturales o fallas de servicio de la compañía telefónica. El producto no puede ser abierto ni desarmado por quien no sea representante autorizado ClearSounds Communications™. Si se abre el teléfono, se invalidará cualquier garantía escrita o implícita.

ClearSounds Communications™ no se hará responsable del tiempo perdido, alguna dificultad, la pérdida de uso del teléfono 40XLC, daños materiales causados por este mismo aparato u otros daños indirectos o emergentes.

La garantía de servicio es aplicable únicamente contra presentación del comprobante de compra (factura).

IMPORTANTE: SU FACTURA O RECIBO ES PARTE DE LA GARANTÍA Y DEBERÁ CONSERVARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA. Los costos de envío deberán ser pagados por adelantado y el producto deberá empacarse apropiadamente para su envío.

ClearSounds Communications
Attn: Repair Center (Centro de reparaciones)
8160 S Madison St
Burr Ridge, IL 60527



Si desea servicio técnico o ayuda con este aparato, ingrese en nuestro sitio web
www.clearsounds.com dirección electrónica: info@clearsounds.com
Teléfono: 800-965-9043
Teléfono para personas sordas: 888-814-5359
Alternativamente, envíenos un fax al número: 888-654-9219